



| English | Ukrainian | Pronunciation | |
|--|--|---|--|
| Phrase and Category | | | |
| Introductions, Basic Vocabulary | | | |
| Hello! | Добрий день! | Dobri den | |
| Welcome! | Ласкаво просимо! | Laskavo prosimo! | |
| Please | Будь ласка | Bood laska | |
| Thank you | Дякую | Dyakuyu | |
| Goodbye | До побачення | Do pobachennia | |
| Yes | Так | Tak | |
| No | Ні | Nee | |
| Yes or no? | Так чи ні? | Tak chi nee | |
| Who? | Хто? | Khto? | |
| What? | Що? | Sho? | |
| Where? | Де? | De? | |
| I am from Ukraine. | Я з України. | Ya z Ukrayeeni | |
| I need help! | Мені потрібна допомога! | Menee potreebna dopomoha! | |
| Please help me. | Будь ласка, допоможіть мені. | Bood laska, dopomozheet menee | |
| Excuse me. | Перепрошую. | Pereproshuyu | |
| I'm sorry | Вибачте. | Vibachte | |
| My name is... | Мене звати... | Mene zvati... | |
| Please wait. | Будь ласка, зачекайте. | Bood laska, zachekayte | |
| Stand here. | Стійте тут. | Steeyte tut | |
| Sit. | Сідайте. | Seedayte | |
| Don't do anything yet. | Не робіть поки що нічого. | Ne robeet poki sho nichoho. | |
| I am staying with a family. | Я живу в сім'ї. | Ya zhivu v seem'yee | |
| I am staying in a refugee camp. | Я живу в таборі для біженців. | Ya zhivu v taboree dlia beezhentssev | |
| The volunteers will help you find housing. | Волонтери допоможуть вам знайти житло. | Volonteri dopomozhut vam znayti zhitlo. | |
| I feel anxious. | Мені тривожно. | Menee trivozhno | |
| What happened? | Що сталося? | Sho stalosa? | |
| I do not want... | Я не хочу... | Ya ne khochu | |
| I can't. | Я не можу. | Ya ne mozhu | |
| I am not able to. | Я не в змозі. | Ya ne v zmozee | |
| He/she can't do that. | Він/вона не може зробити це. | Veen/Vona ne mozhe zrobiti tse. | |
| How do you use this? | Як цим користуватися? | Yak tsim koristuvatisa? | |
| I lost my phone. | Я втратив/втратила телефон. | Ya vtrativ/vtratile telefon. | |
| I need to make a phone call. | Мені потрібно подзвонити. | Menee potreebno podzvoniti. | |
| I need a charger. | Мені потрібен зарядний пристрій. | Menee potreeben zariadni prystreey. | |
| I need to charge my phone. | Мені потрібно зарядити телефон. | Menee potreebno zariadni telefon. | |
| I want more. | Я хочу ще. | Ya khochu shche | |
| I want... | Я хочу... | Ya khochu.... | |
| I want to... | Я хочу... | Ya khochu.... | |
| I don't need... | Мені не потрібно... | Menee ne potreebno | |
| I need... | Мені потрібно... | Menee potreebno | |
| water | вода | voda | |
| coffee | кава | kava | |
| food | їжа | yeezha | |
| How much does this cost? | Скільки це коштує? | Skeelki tse koshtuye? | |
| I do not have money. | Я не маю грошей. | Ya ne mayu hroshey. | |
| I can do it. | Я можу це зробити. | Ya mozhu tse zrobiti. | |
| I feel better. | Я почувуюся краще. | Ya pochuvayusa krashche. | |
| I need to calm down. | Мені потрібно заспокоїтися. | Menee potreebno zaspokoyeetisa. | |
| This is too stressful. | Це занадто стресово. | Tse zanadto stresovo. | |
| I appreciate your patience. | Дякую за ваше терпіння. | Dyakuyu za vashe terpeennya | |
| I miss my home. | Я сумую за своїм домом. | Ya sumuyu za svoyeem domom | |
| It's easy. | Це легко. | Tse lehko. | |
| It's difficult. | Це важко. | Tse vazhko. | |
| I like that. | Мені це подобається. | Menee tse podobayetsa. | |
| I don't like that. | Мені це не подобається. | Menee tse ne podobayetsa. | |
| Family and Identity | | | |
| My kids are with me. | Мої діти зі мною. | Moyee deeti zee mnoyu | |
| I am with my... | Я з... | Ya z... | |



| English | Ukrainian | Pronunciation | |
|-------------------------------------|---|--|--|
| Phrase and Category | | | |
| I miss my... | Я сумую за... | Ya sumuyu za... | |
| I lost my... | Я втратила/втратив... | Ya vtrabila/vtrativ ... | |
| I can't find my... | Я не могу знайти... | Ya ne mozhu znayti... | |
| I need to find my... | Мені потрібно знайти... | Menee potreebno znayti... | |
| daughter | дочка | dochka | |
| son | син | sin | |
| sister | сестра | sestra | |
| brother | брат | brat | |
| mother | мати | mati | |
| father | батько | batko | |
| grandfather | дід | deed | |
| grandmother | баба | baba | |
| family member | родич | rodich | |
| We are going to... | Ми ідемо до... | Mi yeedemo do ... | |
| He/she crossed the border in... | Він перетнув/Вона перетнула кордон в... | Veen peretnuv/Vona peretnula kordon v... | |
| Poland | Польща | Polshcha | |
| Hungary | Угорщина | Uhorshchina | |
| Slovakia | Словаччина | Slovachchina | |
| Moldova | Молдова | Moldova | |
| Belarus | Білорусь | Beelorus | |
| Romania | Румунія | Rumuneeya | |
| I am a... | Я... | Ya... | |
| man | чоловік | choloveek | |
| woman | жінка | zheenka | |
| trans person | трансгендерна людина | transhenderna lyudina | |
| non-binary person | небінарна людина | nebinarna lyudina | |
| I was born a man/woman. | Я народився чоловіком/Я народилась жінкою. | Ya narodivsa/narodilas choloveekom/zheenkoу | |
| I am a student. | Я студент/студентка. | Ya student/studentka | |
| My child needs help. | Моя дитина потребує допомоги. | Moya ditina potrebuye dopomohi | |
| My child doesn't have documents. | Моя дитина не має документів. | Moya ditina ne maye dokumenteev | |
| My child is sick. | Моя дитина хвора. | Moya ditina khvora. | |
| baby food | дитяче харчування | dityache kharchuvannya | |
| diapers | підгузки | peedhuzki | |
| Is your family with you? | Ваша сім'я з вами? | Vasha seemya z vami? | |
| Do you have relatives/friends here? | Чи є у вас тут родичі/друзі? | Chi ye u vas tut rodichee/druzee? | |
| Communication | | | |
| Please speak slowly. | Будь ласка, говоріть повільно. | Bood laska, hovoreet poveelno. | |
| Could you repeat? | Повторіть, будь ласка. | Povtoreet, bood laska. | |
| Please explain. | Поясніть, будь ласка. | Poyasneet, bood laska. | |
| I can't hear you. | Я вас не чую. | Ya vas ne chuyu. | |
| I don't understand. | Я не розумію. | Ya ne rozumeeyu. | |
| I don't know. | Я не знаю. | Ya ne znayu. | |
| Sorry, one more time? | Вибачте, ще раз? | Vibachte, shche raz? | |
| Show me (a picture) on your phone. | Покажіть мені (зображення) на телефоні. | Pokazheet menee (zobrazhennia) na telefonee. | |
| Show me with a gesture. | Покажіть мені жестами. | Pokazheet menee zhestami. | |
| Show me on the map. | Покажіть мені на карті. | Pokazheet menee na kartee. | |
| Can you write that down for me? | Можете записати це для мене? | Mozhete zapisati tse dlia mene? | |
| I can't read that. | Я не могу це прочитати. | Ya ne mozhu tse prochitati. | |
| Can I use your phone? | Можна скористатися вашим телефоном? | Mozhna skoristatisa vashim telefonom? | |
| Can you translate it on your phone? | Ви можете перекласти це на своєму телефоні? | Vi mozhete pereklasti tse na svoeyemu telefonee? | |
| Safety | | | |
| I don't feel safe. | Я не почувуюся безпечно. | Ya ne pochuvayusa bezpechno. | |
| I don't want to do this. | Я не хочу це робити. | Ya ne khochu tse robiti. | |
| I don't want to drive alone. | Я не хочу їхати сама/сам. | Ya ne khochu yeekhati sama/sam. | |
| I was robbed. | Мене пограбували. | Menee pohrabuvali. | |
| Please stop! | Будь ласка, зупиніться! | Bood laska, zupineetsa! | |
| Help! | Допоможіть! | Dopomozheet! | |
| Call the police! | Викличте поліцію! | Viklichte poleetseyu! | |



| English | Ukrainian | Pronunciation |
|--|---|--|
| Phrase and Category | | |
| I need to talk to the police. | Мені потрібно звернутися в поліцію. | Menee potreebno zvernutisa v poleetseeeyu. |
| Can I see your ID? | Можна побачити ваше посвідчення особи? | Mozhna pobachiti vashe posveedchennya osobi? |
| Can I see your driver's license? | Можна побачити ваше водійське посвідчення? | Mozhna pobachiti vashe vodeeske posveedchennya? |
| Can I take a photo of you and your driver's license? | Чи можу я сфотографувати вас та ваше водійське посвідчення? | Chi mozhu ya sfotografuvati vas ta vashe vodeeske posveedchennya? |
| Can I send your contact information to my family? | Чи можу я надіслати вашу контактну інформацію своїй сім'ї? | Chi mozhu ya nadeeslati vashu kontaktnu informatseeeyu svoyye seemyee? |
| General/Directions | | |
| Where can I leave my car? | Де можна залишити автомобіль? | De mozhna zalishiti automobeel? |
| Can we spend the night here? | Можна тут переночувати? | Mozhna tut perenochuvati? |
| I don't have a place to stay. | Я не маю де жити. | Ya ne mayu de zhiti. |
| I only have Ukrainian money. | У мене є лише українські гроші. | U mene ye lishе ukrayeenske hroshee. |
| Where can I exchange hryvnyas? | Де можна обміняти гривні? | De mozhna obmeenyati hrivnee? |
| How can I get to... [city name]? | Як дістатися до [назва міста]? | Yak deestatisa do ... [place name]? |
| I have a place to stay in... [city name]. | Я маю де зупинитися в [назва міста]. | Ya mayu de zupinitisa v ... [place name]. |
| When is the next train to [city name]? | Коли наступний поїзд/потяг до [назва міста]? | Koli nastupni poyeezd/potyah do... |
| When is the next bus to [city name]? | Коли наступний автобус до [назва міста]? | Koli nastupnyi awtobus do [place name]? |
| Where can I buy tickets? | Де купити квитки? | De kupiti kvitki? |
| I want to buy... | Я хочу купити... | Ya khochu kupiti... |
| The train is for free. | Поїзд/Потяг безкоштовний. | Poyeezd/potyah beskoshtovni |
| I want to rent a flat. | Я хочу орендувати квартиру. | Ya khochu orenduvati kvartiru. |
| How much is the rent per month? | Скільки становить орендна плата за місяць? | Skeelki stanovit orendna plata za meesyats? |
| Go to... | Ідїть до... | Eedeet do... |
| Where should I go? | Куди мені йти? | Kudi menee yiti? |
| Please go... | Йдїть... | Yideet... |
| left | наліво | naleevo |
| right | направо | napravo |
| straight | прямо | priamo |
| back | назад | nazad |
| there | туди | tudi |
| Do you want to...? | Ви хочете...? | Vi khochete..? |
| Tell me where I can... | Скажіть, де я можу... | Skazheet, de ya mozhu... |
| Tell me how to... | Скажіть, як... | Skazheet, yak ... |
| withdraw cash | зняти готівку | zniati hoteevku |
| transfer money | переказати гроші | perekazati hroshee |
| exchange currency | обміняти валюту | obmeenyati valyutu |
| open a bank account | відкрити рахунок у банку | veedkriti rakhunok u banku |
| money | гроші | hroshee |
| Tell me who... | Скажіть, хто... | Skazheet, khto ... |
| Where is... | Де... | De...? |
| I am looking for... | Я шукаю... | Ya shukayu... |
| I need to find... | Мені потрібно знайти... | Menee potreebno znayti... |
| WC/toilet | туалет | tualet |
| free Wi-Fi | безплатний вайфай | bezplatni vayfay |
| corner | кут/ріг | kut/reeh |
| intersection | перехрестя | perekhrestia |
| cross the street | перейти вулицю | pereyti vulitsyu |
| free parking | безплатна стоянка | besplatna stoyanka |
| consulate | консульство | konsulstvo |
| embassy | посольство | posolstvo |
| internet café | інтернет-кафе | internet-kafe |
| print shop | копіцентр (роздрук) | kopeetsentr (rozdruk) |
| copy shop | копіцентр (ксерокопії) | kopeetsentr (kserokopeeyee) |
| laundromat | пральня | pralnia |
| work papers | документи для працевлаштування | dokumenty dia pratsevlashtuvannya |
| bank | банк | bank |
| traffic light | світлофор | sveetlofor |



| English | Ukrainian | Pronunciation |
|---|--|---|
| Phrase and Category | | |
| roundabout | кругове перехрестя | kruhove perekhrestya |
| square | площа | ploshcha |
| host family | приймаюча сім'я | primayucha seemya |
| refugee camp | табір для біженців | tabeer dlia beezhentseev |
| train | потяг/поїзд | potyah/noїzd |
| bus | автобус | awtobus |
| car | автомобіль | awtomobeel |
| trolleybus | тролейбус | trolleybus |
| subway | метро | metro |
| shower | душ | dush |
| tickets | квитки | kvitki |
| supermarket | супермаркет | supermarket |
| park | парк | park |
| bus station | автовокзал | awtovokzal |
| post office | пошта | poshta |
| bookstore | книгарня | kniharnia |
| church | церква | tserkva |
| mosque | мечеть | mechet |
| synagogue | синагога | sinahoha |
| general store | магазин | mahazin |
| hotel/hostel | готель/хостел | hotel/khostel |
| pharmacy | аптека | apteka |
| train station | залізничний вокзал | zaleeznichni vokzal |
| taxi | таксі | taksee |
| playground | дитячий майданчик | ditiachi maydanchik |
| Living Together | | |
| Good morning. | Доброго ранку/Добрий ранок | Dobroho ranku/Dobri ranok. |
| Goodnight. | Добраніч. | Dobraneech. |
| This will be your room. | Це буде ваша кімната. | Tse bude vasha keemnata. |
| This is the kitchen. | Це кухня. | Tse kukhnia. |
| This is the bathroom. | Це ванна кімната. | Tse vanna keemnata. |
| Is everything okay? | Усе добре? | Oose dobre? |
| You can take anything you want. | Беріть все, що хочете. | Bereet oose, sho khochete. |
| Don't worry. | Не хвилюйтесь. | Ne khvilyuytes. |
| What is your phone number? | Який у вас номер телефону? | Yaki u vas nomer telefonu? |
| How can I contact you? | Як я можу зв'язатися з вами? | Yak ya mozhu zvyazatisa z vami? |
| Please write me if you need something. | Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось потрібно. | Bood laska, napisheet menee, yaksho vam shos potreebno. |
| This is all for you. | Це все для вас. | Tse vse dlia vas. |
| Can I help with something? | Чи можу я допомогти з чимось? | Chi mozhu ya dopomohiti z chimos? |
| Where can I take a shower? | Де можна прийняти душ? | De mozhna priniati dush? |
| You can shower here. | Тут можна прийняти душ. | Tut mozhna priniati dush. |
| I need to take a shower. | Мені потрібно прийняти душ. | Menee potreebno priniati dush. |
| What do you need? | Що вам потрібно? | Sho vam potreebno? |
| I need clothes. | Мені потрібен одяг. | Menee potreeben odyah. |
| toothpaste | зубна паста | zubna pasta |
| toothbrush | зубна щітка | zubna shcheetka |
| soap | мило | milo |
| toilet paper | туалетний папір | tualetni papeer |
| shampoo | шампунь | shampun |
| I want to shave. | Я хочу поголитися. | Ya khochu poholitisa. |
| I need some privacy. | Мені потрібно побути насамоті | Menee potreebno pobuti nasamotee |
| I need a map. | Мені потрібна карта. | Menee potreebna karta. |
| I need a bottle of water. | Мені потрібна пляшка води. | Menee potreebna pliashka vodi. |
| Where is the outlet? | Де розетка? | De rozetka? |
| Where can I get medicine? | Де можна знайти ліки? | De mozhna znayti leeki? |
| Do you have local money? | У вас є місцеві гроші? | U vas ye meestsevi hroshee? |
| How much is [money amount] in zloty/euros/pounds? | Скільки це коштує в злотих/євро/фунтах? | Skeelki tse koshtuye v zlotikh/yewro/funtakh. |
| Do you have any news? | У вас є якісь новини? | U vas ye yakis novini? |



| English | Ukrainian | Pronunciation |
|---|---|--|
| Phrase and Category | | |
| Where can I get vegetarian/vegan food here? | Де можна знайти вегетаріанську/веганську їжу? | De mozhna znayti vehetaryansku/vehansku yeezhu? |
| Where is the nearest shop? | Де найближчий магазин? | De nayblizhchi mahazin? |
| Don't close the door. | Не зачиняйте двері. | Ne zachiniayte dveree. |
| Don't lock the door. | Не замикайте двері. | Ne zamikayte dveree. |
| Don't touch me/him/her. | Не торкайтеся мене/його/її. | Ne torkaytesa menee/yoho/yeeyee. |
| Don't look. | Не дивіться. | Ne diveetsa. |
| Go away. | Йдіть геть. | Yideet het. |
| You will sleep here. | Ви спатимете тут. | Vi spatimete tut. |
| Are you tired? | Ви втомлені? | Vi vtomlenee? |
| I am tired. | Я втомився/втомилась. | Ya vtomivsa/vtomilas. |
| I want to sleep. | Я хочу спати. | Ya khochu spati |
| I need to sleep. | Мені потрібно поспати. | Menee potreebno pospati |
| Did you sleep well? | Ви добре спали? | Vi dobre spali? |
| I/we slept well. | Я добре спав./Я добре спала./Ми добре спали. | Ya dobre spala/Ya dobre spav/My dobre spali. |
| I/we did not sleep well. | Я погано спав./Я погано спала./Ми погано спали. | Ya pohano spav/Ya pohano spala/Mi pohano spali. |
| Wake up. | Прокидайтеся. | Prokidaytesa. |
| It's time to go. | Час іти. | Chas eeti. |
| It's time to work. | Час працювати. | Chas pratsyuvati. |
| It's time to eat. | Час їсти. | Chas yeesti. |
| What do you want to eat? | Що ви хотіли б їсти? | Sho vi khoteeli b yeesti? |
| Do you want some... | Ви хочете... | Vi khochete... |
| The food is ready. | Їжа готова. | Yeezha hotova. |
| Can I help you prepare food? | Чи можу я допомогти вам готувати? | Chi mozhu ya dopomohti vam hotuvati? |
| It was delicious. | Було дуже смачно. | Bulo duzhe smachno. |
| Where can I buy Ukrainian food here? | Де тут можна купити українську їжу? | De tut mozhna kupiti ukrayeensku yeezhu? |
| I live with my host family. | Я живу в приймаючої сім'ї. | Ya zhivu v primayuchoyee seemyee |
| They are kind. | Вони добрі. | Voni dobre. |
| Let's do something distracting. | Займімося чимось, щоб відволіктися. | Zaymeemosha chimos shob veedvoleektisya. |
| Let's go for a walk. | Ходімо на прогулянку. | Khodeemo na prohulyanku. |
| We want to go for a walk. | Ми хочемо піти на прогулянку. | Mi khochemo peeti na prohulyanku. |
| Let's get up. | Пора вставати. | Pora vstavati. |
| Does the rent include electricity/water/gas/internet? | Чи включає оренда плату за електрику/воду/газ/інтернет? | Chi vklyuchaye orenda platu za elektreeku/vodu/haz/internet? |
| Here is my wallet. | Ось мій гаманець. | Os mee hamanets. |
| I need the keys. | Мені потрібні ключі. | Menee potreebni kliuchee. |
| I don't have a mobile phone. | Я не маю мобільного телефона. | Ya ne mayu mobeelnoho telefona. |
| There are too many people. | Тут забагато людей. | Tut zabahato lyudey. |
| I would prefer a separate room. | Я б хотів/хотіла окрему кімнату. | Ya b khoteev/khoteela okremu keemnatu. |
| Can I help with the cleaning? | Чи можу я допомогти прибрати? | Chi mozhu ya dopomohti pribрати? |
| There's no towel. | Немає рушника. | Nemaye rushnika. |
| There's no soap. | Немає мила. | Nemaye mila. |
| It ran out. | Закінчилося. | Zakeenchilosa. |
| Legal Vocabulary | | |
| Do you have your documents with you? | Ви маєте з собою документи? | Vi mayete z soboyu dokumenti? |
| I have an international/internal passport. | Я маю закордонний/внутрішній (український) паспорт. | Ya mayu zakordonniy/vnutreeshneey (Ukrayeenskiy) pasport. |
| I don't have an international/internal passport. | Я не маю закордонного/українського паспорта. | Ya ne mayu zakordonnoho/vnutreeshnoho pasporta. |
| I have my driver's license. | Я маю водійське посвідчення. | Ya mayu vodeeske posveedchennia. |
| I don't have documents. | Я не маю документів | Ya ne mayu dokumenteey. |
| I am seeking asylum. | Я шукаю притулок. | Ya shukayu pritulok. |
| Do you have a "green card" for the car? | Ви маєте "зелену карту" на автомобіль? | Vi mayete "zelenu kartu" na awtomobeel? |
| Where can I register myself? | Де можна зареєструватися? | De mozhna zareyestruvatisya? |
| Where is the registration center? | Де знаходиться центр реєстрації? | De znakhoditsya tsentr reyestratsiyeey? |
| visa | віза | veeza |
| translator | перекладач | perekkladach |
| marriage certificate | свідоцтво про шлюб | sveedotstvo pro shlyub |
| birth certificate | свідоцтво про народження | sveedotstvo pro nariojennya |
| medical records | медична картка | medichna kartka |



| English | Ukrainian | Pronunciation |
|---|---|--|
| Phrase and Category | | |
| driver's license | водійське посвідчення | vodeeske posveedchennia |
| disability records | документи, що підтверджують інвалідність | dokumenti sho peedtverjuyut eenvaleedneest |
| health insurance | медичне страхування | medichne strakhuvannya |
| Medical Vocabulary | | |
| Are you a doctor? | Ви лікар? | Vi leekar? |
| Is there a doctor here? | Тут є лікар? | Tut ye leekar? |
| I (urgently) need a doctor. | Мені (терміново) потрібен лікар. | Menee (termeenovo) potreeben leekar. |
| My kids need a doctor. | Моїм дітям потрібен лікар. | Moyeem deetyam potreeben leekar. |
| Please call a doctor! | Викличте лікаря, будь ласка! | Viklikhte leekarya, bood laska! |
| I am hurt. | Мене поранено. | Mene poraneno. |
| I am blind. | Я сліпий/сліпа. | Ya sleepi/sleepa. |
| I am hungry. | Я голодний/голодна. | Ya holodni/holodna. |
| I am thirsty. | Я хочу пити. | Ya khochu piti. |
| I am in pain. | Мені боляче. | Menee boliache. |
| I am hot. | Мені жарко. | Menee zharko. |
| I am cold. | Мені холодно. | Menee kholodno. |
| I am nauseous. | Мене нудить. | Mene nudit. |
| I feel dizzy. | У мене паморочиться в голові. | U mene pamorochtsya u holovee. |
| I am pregnant. | Я вагітна. | Ya vaheetna. |
| I want a man/woman to search me | Я хочу, щоб огляд проводився чоловіком/жінкою. | Ya khochu, shob ohliad provodivsa choloveekom/zheenkoyu. |
| Does it hurt when you breathe? | Вам боляче дихати? | Vam bolyache dikhati? |
| Where is the pain? | Де болить? | De bolit? |
| Does it hurt when you lift/move your... | Чи болить, коли ви піднімаєте/рухаєте... | Chi bolit, koli vi peedheemayete/rukhayete...? |
| I can't feel my... | Я не відчуваю... | Ya ne veedchuyayu... |
| I have ... pain in my... | Болить у... | Bolit u... |
| sharp pain | різкий біль | reezky beel |
| burning pain | пекучий біль | pekuchi beel |
| dull pain | тупий біль | toopi beel |
| arm/arms | рука/руки | ruka/ruki |
| leg/legs | нога/ноги | noha/nohi |
| foot/feet | стопа/стопи | stopa/stopi |
| hand/hands | кисть/кисті | kist/kistee |
| chest | грудна клітка | hrudna kleetka |
| head | голова | holova |
| stomach | живіт | zhiveet |
| back | спина | spina |
| throat | горло | horlo |
| tooth | зуб | zub |
| On a scale of one to ten, how bad is your pain? | За шкалою від одного до десяти, наскільки сильний ваш біль? | Za shkaloyu veed odnoho do desyaty, naskeelki silni vash beel? |
| The pain moves. | Біль рухається. | Beel rukhayetsya. |
| I need... | Мені треба... | Menee treba... |
| epi-pen | Епіпен | EpiPen |
| inhaler | інгалятор | inhalyator |
| tampon | тампон | tampon |
| pad | прокладка | prokladka |
| painkillers | знеболююче | znebolyuyuche |
| allergy pills | ліки від алергії | leeki veed alerheeyee |
| medicine | ліки | leeki |
| insulin | інсулін | eensuleen |
| Do you suffer from any illnesses? | Чи маєте ви якісь захворювання? | Chi mayete vi yakees zakhvoryuvannya? |
| Yes, I take medication for my... | Так, я приймаю ліки для... | Tak, ya primayu leeki dia ... |
| I have... | У мене... | U mene... |
| diabetes | цукровий діабет | tsukrovi deebet |
| heart disease | захворювання серця | zakhvoryuvannya sertsya |
| lung disease | захворювання легенів | zakhvoryuvannya leheneev |
| liver disease | захворювання печінки | zakhvoryuvannya pecheenki |
| kidney disease | захворювання нирок | zakhvoryuvannya nirok |



| English | Ukrainian | Pronunciation |
|--|--|--|
| Phrase and Category | | |
| thyroid disease | захворювання щитоподібної залози | zakhvoryuvannya shchitopodeebnoyee zalози |
| cancer | рак | rak |
| epilepsy | епілепсія | epeelepseeeya |
| AIDS | СНІД | sneed |
| HIV | ВІЛ | veel |
| flu | грип | hrip |
| Alzheimer's | хвороба Альцгеймера | khvoroba Altsheymera |
| depression | депресія | depreseeeya |
| anxiety (disorder) | тривожний розлад | trivozhni rozlad |
| mental illness | психічний розлад | psikheechni rozlad |
| bipolar disorder | біполярний розлад | beepoliarni rozlad |
| allergy | алергія | alerheeya |
| fever | гарячка | hariachka |
| diarrhea | діарея | deareeya |
| head lice | воші | voshee |
| Are you allergic to any medication? | Ви маєте алергію на якісь ліки? | Vi mayete alerheeyu na jakees leeki? |
| I am allergic to... | Я маю алергію на... | Ya mayu alerheeyu na... |
| bees | укуси бджіл | ukusi bjeel |
| egg | яйця | yaytsa |
| peanut | арахіс | arakhees |
| dairy | молочні продукти | molochnee prodookti |
| milk | молоко | moloko |
| nuts | горіхи | horeekhi |
| cats | коти | koti |
| dogs | собаки | sobaki |
| celery | селера | selera |
| meat | м'ясо | miaso |
| shellfish | молюски | moliuski |
| fish | риба | riba |
| penicillin | пеніцилін | peneetsileen |
| Do you take any medication? | Ви приймаєте якісь ліки? | Vi primayete yakees leeki? |
| Yes, but I don't have my medication with me. | Так, але я не маю ліків з собою. | Tak, ale ya ne mayu leekeev z soboyu. |
| Usually, I take X pills X times a day. | Зазвичай я приймаю X таблетки X разів на день. | Zazvichay ya primayu X tabletki X razeev na den. |
| I need (my) medication. | Мені потрібні ліки. | Menee potreebnee leeki. |
| I lost my medication. | Я втратив/втратила свої ліки. | Ya vtrativ/vtratila svoeye leeki. |
| I am vaccinated. | Я вакцинований/вакцинована. | Ya vaktinovani/vaktinovana. |
| I am unvaccinated. | Я не вакцинований/вакцинована. | Ya ne vaktinovani/vaktinovana. |
| I've recovered from Covid-19. | Я перехворів/перехворіла на COVID-19. | Ya perekhvoreev/perekhvoreela na KOVID. |
| Do you have flu-like symptoms? | Ви маєте симптоми схожі на грип? | Vi mayete simptomni skhozhee na hrip? |
| Where can I get vaccinated? | Де можна вакцинуватися? | De mozhna vaktinuvatisa? |
| PCR test | ПЛР-тест | Pe El Er test |
| rapid test | швидкий тест | shvidki test |
| mask | маска | maska |
| antibodies | антитіла | antiteela |
| Does it contain... | Чи це містить...? | Chi tse meestit...? |
| I can't eat that. | Я не можу це їсти. | Ya ne mozhu tse yeesti. |
| Is this vegetarian/vegan? | Це вегетаріанське/веганське? | Tse vehetaryanske/vehanske? |
| I am a vegetarian. | Я вегетаріанка/вегетаріанець. | Ya vehetaryanka/vehetaryanets. |
| I am a vegan. | Я веганка/веган. | Ya vehanka/vehan. |
| Stay calm. | Зберігайте спокій. | Zbereehayte spokee. |
| You're going to be ok. | З вами все буде добре. | Z vami vse bude dobre. |
| I will get sick. | Я захворію. | Ya zakhvoreeyu. |
| I don't feel well. | Мені погано. | Menee pohano. |
| I need a referral to a... | Мені потрібне направлення до... | Menee potreebne napravlennia do ... |
| pediatrician | педіатр | pedeeatr |
| otolaryngologist | отоларинголог (лор) | otolarinholoh (lor) |
| oncologist | онколог | onkoloh |
| cardiologist | кардіолог | kardeeloh |



| English | Ukrainian | Pronunciation | |
|--------------------------------------|--|--|--|
| Phrase and Category | | | |
| gastroenterologist | гастроентеролог | hastroenteroloh | |
| neurologist | невролог | nevroloh | |
| gynecologist | гінеколог | heenekoloh | |
| ophthalmologist | офтальмолог | oftalmoloh | |
| pulmonologist | пульмонолог | pulmonoloh | |
| radiologist | радіолог | radeeloh | |
| psychologist | психолог | pseekholoh | |
| Pets | | | |
| Where do I bring my dog/cat? | Куди принести собаку/кота? | Kudi prinesti sobaku/kota? | |
| Is there a veterinarian? | Тут є ветеринар? | Tut ye veterinar? | |
| My dog/cat is hurt. | Мій собака травмований./Мій кіт травмований. | Mi sobaka travmovani/Mi kit travmovani. | |
| My dog/cat needs food/water. | Моєму собаці/коту потрібна їжа/вода. | Moyemu sobatsi/ kotu potreebna yeezha/voda. | |
| My dog/cat doesn't have documents. | Мій собака/кіт не має документів. | Mee sobaka/keet ne maye dokumenteev. | |
| My dog/cat doesn't have a microchip. | Мій собака/кіт не має мікрочіпу. | Mee sobaka/keet ne maye mikrochipu. | |
| My dog/cat is not vaccinated. | Мій собака/кіт не вакцинований. | Mee sobaka/keet vaktsinovani. | |
| Can I vaccinate my dog/cat here? | Тут можна вакцинувати мого собаку/кота? | Tut mozhna vaktsinuvati moho sobaku/kota? | |
| Where can I buy litter for my cat? | Де можна купити наповнювач для котячого туалету? | De mozhna kupiti napovnyuvach dlia kotyachoho tualetu? | |
| Where can I buy dog/cat food? | Де я можу купити їжу для собаки/кота? | De ya mozhu kupiti yeezhu dlia sobaki/kota? | |
| Work | | | |
| Do you know where I can find a job? | Ви знаєте, де я можу знайти роботу? | Vi znayete, de ya mozhu znayti robotu? | |
| How to apply for this job? | Як податися на цю роботу? | Yak podatisa na tsiu robotu? | |
| How much do you pay per hour? | Скільки ви платите за годину? | Skeelki vi platite za hodinu? | |
| I want more/fewer hours. | Я хочу більше/менше годин. | Ya khochu beelshe / menshe hodyn. | |
| I have experience. | У мене є досвід. | U mene ye dosveed. | |
| I work hard. | Я працьовитий/працьовита. | Ya pratsyoviti/pratsyovita | |
| I am looking for a remote job. | Я шукаю дистанційну роботу. | Ya shukayu distantsinu robotu | |



| Українською | Переклад англійською | Фонетична вимова англійської фрази | Переклад польською | Фонетична вимова польської фрази | Переклад російською | Переклад німецькою | Переклад французькою | Фонетична вимова французької фрази |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|--|--|---|---|
| Фрази та категорії | | | | | | | | |
| здоров'я | antibiotics | antibioz | antybiotyki | antibiofira | антибиоты | Antibiotik | antibiotique | antibio |
| Чи це шкідливо...? | Does it contain...? | Даз іт контейн... | Szy to zawiera... | Чі то завара... | Есть ли тут... | Enthält es... | Est-ce que ça contient... | Есть ли тут... |
| Я не могу ее есть. | I can't eat that. | Ай кант іт еат. | Nie mogę tego zjeść. | Ні моге тего з'їсти. | Я не могу это есть. | Ich kann das nicht essen. | Je ne peux pas manger ça. | Жи не пи па нэмоу са. |
| Ця вегетаріанська/веганська? | Is this vegetarian/vegan? | Із сіс веґетаріан/веґан? | Szy to jest wegetariański/veganizacja? | Чі то єст веґетаріанський/веґанізм? | Это еда вегетарианская/веганская? | Ist das vegetarisch/vegan? | Est-ce que c'est végétarien/vegan? | Есть ли еда вегетарианская/веганская? |
| Я вегетаріанець/веганка/веганка. | I am a vegetarian. | Ай ам веґетаріан. | Jestem wegetarianem/wegetarianką. | Єстем веґетаріаном/веґетаріанкою. | Я вегетарианець/веганка/веганка. | Ich bin/ich bin vegetarisch. | Je suis végétarien/végétarienne. | Жи єст вегетаріан/веґетаріанка. |
| Я веганка/веган. | I am a vegan. | Ай ам веґан. | Jestem wegetarianem/veganizacją. | Єстем веґаном/веґанізм. | Я веганка/веган. | Ich esse/ich esse vegan. | Je suis végétarien/vegan. | Жи єст вегетаріан/веґан. |
| Зберігати спокій. | Stay calm. | Стей калм. | Proszę zachować spokój. | Прозше захаваць спокій. | На беспокойтесь. | Bitte bleiben Sie ruhig. | Restez calme. | Жесте калм. |
| З вами все буде добре. | You're going to be ok. | Ю ар ґоінг ту бі оуай. | Wszystko będzie dobrze. | Вашто бандже добре. | С вами всё будет хорошо. | Alles wird gut. | Ça va aller. | Са ва алле. |
| Я захворів. | I will get sick. | Ай вил ґет сик. | Razchoruję się. | Разхорую єя. | Я заболею. | Ich werde krank. | Je vais être malade. | Жи вил єтї малад. |
| Мені потрібно. | I don't feel well. | Ай донт фел велл. | Nie czuję się dobrze. | Ні єчю єя добре. | Мне плохо. | Ich fühle mich unwohl. | Je ne me sens pas bien. | Жи не мес сен па бієн. |
| Мені потрібне направлення до... | I need a referral to a... | Ай нід е ріферал ту е... | Potrzebuję skierowania do... | Потрабує єскерованя до... | Мне нужно направление к... | Ich brauche eine Überweisung zu einem... | Fai besoin d'être orienté(e) vers un... | Жи фрієд анє ориєнтєд вєр єн... |
| лікаря | pediatrician | педіатріан | pediatra | педіатра | педиатр | Kinderarzt | pédiatre | педіатр |
| отоларинголог (лікар) | otolaryngologist | отоларинґолоґіст | otolaryngolog | отоларинґолоґ | отоларинголог / ЛОР | HNO-Arzt | oto-rhino | отоларинґолоґ |
| онколог | oncologist | онкологіст | onkolog | онколог | онколог | Onkologe | oncologue | онколог |
| кардіолог | cardiologist | кардіолоґіст | kardiolog | кардіолоґ | кардиолог | Kardiologe | cardiologue | кардіолоґ |
| гастроентеролог | gastroenterologist | ґастроентеролоґіст | gastroenterolog | ґастроентеролоґ | гастроэнтеролог | Gastroenterologe | gastroentérologue | ґастроентеролоґ |
| невролог | neurologist | ніврологіст | neurolog | невролог | невролог | Neurologe | neurologue | невролог |
| генетик | geneticist | ґенетичолоґіст | genetyk | ґенетик | генетиколог | Genetiker | génétiiste | ґенетиколоґ |
| офтальмолог | ophthalmologist | офтальмологіст | okulista | окуліста | офтальмолог | Augenarzt | ophtalmologue | офтальмолог |
| пульмонолог | pulmonologist | пульмонологіст | pulmonolog | пульмонолог | пульмонолог | Pneumologe | pneumologue | пульмонолог |
| радіолог | radiologist | радіолоґіст | radiolog | радіолоґ | радиолог | Radiologe | radiologue | радіолоґ |
| психолог | psychologist | психолоґіст | psycholog | психолоґ | психолог | Psychologe | psychologue | психолоґ |
| Домашні тварини | | | | | | | | |
| Куди принести собаку/кота? | Where do I bring my dog/cat? | Вєр ду ай брінґ май доґ/кэт? | Gdzie mam iść z moim psami/kotami? | Ґдзе мам ісць з моїм псамі/котамі? | Куда принести мою собаку/кота? | Wohin soll ich meinen Hund / meine Katze bringen? | Où puis-je amener mon chien/chat ? | У нїжі ж аменєр моє шієн/шат ? |
| Тут є ветеринар? | Is there a veterinarian? | Із єр є ветеріанарієн? | Szy jest tam weterynarz? | Чі єст там ветеріанар? | Здесь есть ветеринар? | Gibt es dort einen Tierarzt? | Est-ce qu'il y a un vétérinaire ? | Єст лі єт ам ветеріанар ? |
| Мій собака травмований./Мій кіт травмований. | My dog/cat is hurt. | Май доґ/кэт із хурт. | Mój pieskot jest ranny. | Мой псієкот єст ранєн. | У моей собаке/котах травма. | Mein Hund / Meine Katze ist verletzt. | Mon chien/chat est blessé. | Моє шієн/шат є бленсєд. |
| Меню собаку/кота потрібна їжа/вода. | My dog/cat needs food/water. | Май доґ/кэт нід фууд/ватєр. | Jestem głodny/mój kot ma głód. | Єстем ґлодн/мой кот ма ґлод. | Мой псієкот потрібнє їжа/вода. | Wasser. | Mon chien/chat a besoin de nourriture/eau. | Моє шієн/шат є бїзєс діє нуртур/єво. |
| Мій собака/кіт не має документів. | My dog/cat doesn't have documents. | Май доґ/кэт дазнт хавє докюмент. | Mój pieskot nie ma dokumentów. | Мой псієкот не ма документи. | У моей собаке/котах нет документов. | Mein Hund / Meine Katze hat keine Papiere. | Mon chien/chat n'a pas de documents. | Моє шієн/шат н'є пає діє докюменти. |
| Мій собака/кіт не має мікрочипа. | My dog/cat doesn't have a microchip. | Май доґ/кэт дазнт хавє є мікрочіп. | Mój pieskot nie ma mikroczip. | Мой псієкот не ма мікрочіп. | У моей собаке/котах нет микрочипа. | Mein Hund / Meine Katze ist nicht gechippt. | Mon chien/chat n'a pas de puce électronique. | Моє шієн/шат н'є пає діє електронієк. |
| Мій собака/кіт не вакцинований. | My dog/cat is not vaccinated. | Май доґ/кэт із нот ваксінован. | Mój pieskot nie jest zaszczepiony. | Мой псієкот не єст зашчєпєн. | Зажив собаке/котах не сделали прививку. | Mein Hund / Meine Katze ist nicht geimpft. | Mon chien/chat n'est pas vacciné. | Моє шієн/шат н'єст пає ваксінован. |
| Тут можна вакцинувати мого собаку/кота? | Can I vaccinate my dog/cat here? | Кан ай ваксінат май доґ/кэт хєр? | Szy może tu zaszczepić pszkota? | Чі моґє ту зашчєпєць псхотат? | Здесь можно сделать своей собаке/котах прививку? | Kann ich hier meinen Hund / meine Katze impfen lassen? | Puis-je faire vacciner mon chien/chat ici ? | Пїжі ж фєє ваксінован моє шієн/шат ісі ? |
| Де можна купити наповнювач для котного туалету? | Where can I buy litter for my cat? | Вєр кан ай бай літєр фєр май кат? | Gdzie mogę kupić żwirtek dla kota? | Ґдзе моґє купїє жєвієк для котат? | Где можно купить кошачий наполнитель. | Wo kann ich Katzenstreu kaufen? | Il y a-t-il un magasin de litière pour mon chat ? | У нїжі ж ашєр діє па літїєр пух моє шат ? |
| Де я могу купити їжу для собаки/кота? | Where can I buy dog/cat food? | Вєр кан ай бай доґ/кэт фууд? | Gdzie mogę kupić karmę dla pszkota? | Ґдзе моґє купїє кармє для псхотат? | Где можно купить корм для собаки/кота? | Wo kann ich Hundernahrung/Katzennahrung kaufen? | Où puis-je acheter de la nourriture pour chien/chat ? | У нїжі ж ашєр діє па нуртурє пух шієн/шат ? |
| Робота | | | | | | | | |
| Ви знаєте, де я могу знайти роботу? | Do you know where I can find a job? | Ду є нє юу єр ай кан фінд є ґоб? | Gdzie mogę znaleźć pracę? | Ґдзе моґє знаєлєць прашєн? | Вы знаете, где я могу найти работу? | Wusstén Sie, wo ich eine Arbeitsstelle finden kann? | Savez-vous où je peux trouver un emploi ? | Савєз юу єтї пєр тувєр ан ємплїє ? |
| Я подаюся на цю роботу? | How to apply for this job? | Хав ту апплїє фєр сіс ґоб? | Jak mogę aplikować na to stanowisko? | Як моґє аплїковатє на тє станоуїсєко? | Как мне подать заявку на эту работу? | Wie bewerbe ich mich für diese Stelle? | Comment postuler à cet emploi ? | Комбєнє постєлєр а єтє ємплїє ? |
| Скільки ви платите за годину? | How much do you pay per hour? | Хав нєч ду юу пєр аєр? | Ile wynosi stawka godzinowa? | Ієє вїносіє ставєка ґодїноуєв? | Скільки ви платите за час? | Wie hoch ist der Stundenlohn? | Combien payez-vous par heure ? | Комбєнє пєєєз юуєс пар єурєс ? |
| Я хочу більше/менше годин. | I want more/fewer hours. | Ай вонт мєрє/фєуєр аєурєс. | Chcę więcej/mniej godzin. | Хав вєчєрє/мєнєє ґодїн. | Я хочу работать больше/меньше часов. | Ich möchte mehr/weniger Arbeitsstunden. | Je veux plus/moins d'heures. | Жи вонт пєрєжєрє дєр. |
| У мене є досвід. | I have experience. | Ай хав єкспєрієнс. | Mam doświadczenie. | Мам дошчєпєчєнє. | У меня есть опыт. | Ich habe Erfahrung. | Fai de l'expérience. | Жи дє експєрієнсє. |
| Я працюю/працювала. | I work hard. | Ай вєрк хєрд. | Szybko pracuję. | Шчєбно прашєю. | Я усердно работаю. | Ich arbeite hart. | Je travaille dur. | Жи тувєрд дєр. |
| Я ищу/ищу удаленную работу. | I am looking for a remote job. | Ай ам лїкїєнґ фєр а рїмонт ґоб. | Szukam pracy zdalnej. | Шчєкан прашє задалнєй. | Я ищу удаленную работу. | Ich suche eine Arbeit, der ich von Zuhause aus nachgehen kann. | Je cherche un emploi en télétravail. | Жи шчєкан ан ємплїє ан телєтравєлє. |



| Język polski | Język ukraiński | Zapis fonetyczny |
|--|--|--|
| Wyrażenia i kategorie | | |
| Słownictwo podstawowe | | |
| Dzień dobry! | Добрий день! | Dobryj deń! |
| Witamy! | Ласкаво просимо! | Laskawo prosymo! |
| Proszę | Будь ласка | Bud' laska |
| Dziękuję | Дякую | Djakuju |
| Do widzenia | До побачення | Do pobaczennia |
| Tak | Так | Tak |
| Nie | Ні | Ni |
| Tak czy nie? | Так чи ні? | Tak czy ni |
| Kto? | Хто? | Chto? |
| Co? | Що? | Ścio? |
| Gdzie? | Де? | De? |
| Jestem z Ukrainy. | Я з України. | Ja z Ukrainy. |
| Potrzebuję pomocy! | Мені потрібна допомога! | Meni potrebna dopomoha! |
| Proszę mi pomóc. | Будь ласка, допоможіть мені. | Bud' laska, dopomozhitch meni. |
| Przepraszam. | Перепрошую. | Pereproszuju. |
| Przepraszam. | Вибачте. | Wybaczte. |
| Nazywam się... | Мене звати... | Mene zwaty... |
| Proszę poczekać. | Будь ласка, зачекайте. | Bud' laska, zacakajite. |
| Proszę tu stanąć. | Стійте тут. | Stijte tut. |
| Proszę usiąść. | Сідайте. | Sidajte. |
| Proszę na razie nic nie robić. | Не робіть поки що нічого. | Ne robitch poky ścio niczoho. |
| Mieszkam z pewną rodziną. | Я живу в сім'ї. | Ja żywu w simji. |
| Przebywam w obozie dla uchodźców. | Я живу в таборі для біженців. | Ja żywu w tabori dlia biżentsit. |
| Wolontariusze pomogą w znalezieniu mieszkania. | Волонтери допоможуть вам знайти житло. | Wolontery dopomozuch wam znajty żytlo. |
| Odczuwam lęk. | Мені тривожно. | Meni trywożno. |
| Co się stało? | Що сталося? | Ścio stalosja? |
| Nie chcę... | Я не хочу... | Ja ne choczu... |
| Nie mogę. | Я не можу. | Ja ne możu. |
| Nie jestem w stanie. | Я не в змозі. | Ja ne w zmozi. |
| On/Ona nie może tego zrobić. | Він/вона не може зробити це. | Win/Wona ne może zrobyty ce. |
| Jak się tego używa? | Як цим користуватися? | Jak cym korystuwatysja? |
| Zgubiłem/Zgubiłam telefon. | Я втратив/втратила телефон. | Ja wtratyt/wtratyla telefon. |
| Muszę zadzwonić. | Мені потрібно подзвонити. | Meni potrebno podzwoonyty. |
| Potrzebuję ładowarki. | Мені потрібен зарядний пристрій. | Meni potreben zarjadnyj prystrij. |
| Muszę natadować telefon. | Мені потрібно зарядити телефон. | Meni potreбно zarjadyty telefon. |
| Chcę więcej. | Я хочу ще. | Ja choczu ście. |
| Chcę... | Я хочу... | Ja choczu... |
| Chcę... | Я хочу... | Ja choczu... |
| Nie potrzebuję... | Мені не потрібно... | Meni ne potreбно... |
| Potrzebuję... | Мені потрібно... | Meni potreбно... |
| woda | вода | woda |
| kawa | кава | kawa |
| jedzenie | їжа | jiża |
| Ile to kosztuje? | Скільки це коштує? | Skil'ky ce kosztuje? |
| Nie mam (przy sobie) pieniędzy. | Я не маю грошей. | Ja ne maju hroszej. |
| Mogę to zrobić. | Я можу це зробити. | Ja możu ce zrobyty. |
| Czuję się lepiej. | Я почувуюся краще. | Ja poczuwajusja kraście. |
| Muszę się uspokoić. | Мені потрібно заспокоїтися. | Meni potreбно zaspokojitysja. |
| To jest zbyt stresujące. | Це занадто стресово. | Ce zanadto stresowo. |
| Dziękuję za cierpliwość. | Дякую за ваше терпіння. | Djakuju za wasze terpinnia. |
| Teżknię za swoim domem. | Я сумую за своїм домом. | Ja sumuju za swoim domom. |
| To łatwe. | Це легко. | Ce lehko. |
| To trudne. | Це важко. | Ce ważko. |
| Podoba mi się to. | Мені це подобається. | Meni ce podobajetsja. |
| Nie podoba mi się to. | Мені це не подобається. | Meni ce ne podobajetsja. |
| Rodzina i tożsamość | | |
| Moje dzieci są ze mną. | Мої діти зі мною. | Moji dity zi mnoju. |
| Jestem z... | Я з... | Ja z... |
| Teżknię za... | Я сумую за... | Ja sumuju za... |
| Zgubiłem/Zgubiłam... | Я втратив/втратила... | Ja wtratyt/wtratyla... |
| Nie mogę znaleźć... | Я не можу знайти... | Ja ne możu znajty... |
| Muszę znaleźć... | Мені потрібно знайти... | Meni potreбно znajty... |



| Język polski | Język ukraiński | Zapis fonetyczny |
|---|---|--|
| Wyrażenia i kategorie | | |
| córka | дочка | doczka |
| syn | син | syn |
| siostra | сестра | sestra |
| brat | брат | brat |
| mama | мати | maty |
| tata | батько | bačko |
| dziadek | дід | did |
| babcia | баба | baba |
| członek rodziny | родич | rodycz |
| Wybieramy się do... | Ми ідемо до... | My jidemo do... |
| On przekroczył / Ona przekroczyła granicę w... | Він перетнув/Вона перетнула кордон в... | Win peretnuł/Wona peretnula kordon w... |
| Polska | Польща | Poł'scia |
| Węgry | Угорщина | Uhorścyna |
| Słowacja | Словаччина | Słowaczczyna |
| Moldawia | Молдова | Moldowa |
| Białoruś | Білорусь | Biloruś |
| Rumunia | Румунія | Rumunia |
| Jestem... | Я... | Ja... |
| mężczyzna | чоловік | czolowik |
| kobieta | жінка | żinka |
| osoba transseksualna | трансгендерна людина | transhenderna ljudyna |
| osoba niebinarna | небінарна людина | nebinarna ljudyna |
| Urodziłem/Urodziłam się jako mężczyzna/kobieta. | Я народився чоловіком/Я народилась жінкою. | Ja narodywsja czolowikom/Ja narodylas' žinkoju. |
| Jestem studentem/studentką. | Я студент/студентка. | Ja student/studentka. |
| Moje dziecko potrzebuje pomocy. | Моя дитина потребує допомоги. | Moja dytyna potrzebuje dopomohy. |
| Moje dziecko nie ma dokumentów. | Моя дитина не має документів. | Moja dytyna ne maje dokumenti. |
| Moje dziecko jest chore. | Моя дитина хвора. | Moja dytyna chwora. |
| jedzenie dla niemowląt | дитяче харчування | dytjacze charchuwannia |
| pieluchy | підгузки | pidhuzky |
| Przyjechałeś/Przyjechałaś tu z rodziną? | Ваша сім'я з вами? | Wasza simja z wamy? |
| Masz tu krewnych/znajomych? | Чи є у вас тут родичі/друзі? | Czy je u was tut rodydzi/druzi? |
| Komunikacja | | |
| Proszę mówić wolniej. | Будь ласка, говоріть повільно. | Bud' laska, howoric powil'no. |
| Proszę powtórzyć. | Повторіть, будь ласка. | Powtoric, bud' laska. |
| Proszę wyjaśnić. | Поясніть, будь ласка. | Pojasnic, bud' laska. |
| Nie styszę. | Я вас не чую. | Ja was ne czuju. |
| Nie rozumiem. | Я не розумію. | Ja ne rozumiju. |
| Nie wiem. | Я не знаю. | Ja ne znaju. |
| Przepraszam, jeszcze raz? | Вибачте, ще раз? | Wybaczte, ście raz? |
| Proszę mi pokazać (zdjęcie) na telefonie. | Покажіть мені (зображення) на телефоні. | Pokażic meni (zobrażennia) na telefoni. |
| Proszę mi pokazać na migi. | Покажіть мені жестами. | Pokażic meni žestamy. |
| Proszę mi to pokazać na mapie. | Покажіть мені на карті. | Pokażic meni na karti. |
| Proszę mi to napisać. | Можете записати це для мене? | Możete zapysaty ce dla mene? |
| Nie potrafię tego przeczytać. | Я не могу це прочитати. | Ja ne možu ce proczytaty. |
| Czy mogę skorzystać z twojego telefonu? | Можна скористатися вашим телефоном? | Można skorystatysja waszym telefonom? |
| Czy możesz to przetłumaczyć za pomocą telefonu? | Ви можете перекласти це на своєму телефоні? | Wy możete pereklasty ce na swojemu telefoni? |
| Bezpieczeństwo | | |
| Nie czuję się bezpiecznie. | Я не почувуюся безпечно. | Ja ne poczuwasja bezpечно. |
| Nie chcę tego robić. | Я не хочу це робити. | Ja ne chcuz ce robyty. |
| Nie chcę jechać sam/sama | Я не хочу їхати сама/сам. | Ja ne chcuz jichaty sama/sam. |
| Zostałem okradziony. / Zostałam okradziona. | Мене пограбували. | Mene pohrabuwały. |
| Proszę przestać! | Будь ласка, зупиніться! | Bud' laska, zupynitsja! |
| Pomocy! | Допоможіть! | Dopomożi! |
| Proszę wezwać policję! | Викличте поліцію! | Wyklyczte politsiju! |
| Muszę porozmawiać z policją. | Мені потрібно звернутися в поліцію. | Meni potribno zwernutysja w politsiju. |
| Czy mogę zobaczyć twój dowód osobisty? | Можна побачити ваше посвідчення особи? | Można pobaczyty wasze poswidczennia osoby? |
| Czy mogę zobaczyć twoje prawo jazdy? | Можна побачити ваше водійське посвідчення? | Można pobaczyty wasze wodijs'ke poswidczennia? |
| Czy mogę zrobić ci zdjęcie z twoim prawem jazdy? | Чи могу я сфотографувати вас та ваше водійське посвідчення? | Czy možu ja sfotografuwały was ta wasze wodijs'ke poswidczennia? |
| Czy mogę przekazać twoje dane kontaktowe swojej rodzinie? | Чи могу я надіслати вашу контактну інформацію своїй сім'ї? | Czy možu ja nadislaty waszu kontaktnu informatsiju swojjj simji? |



| Język polski | Język ukraiński | Zapis fonetyczny |
|--|--|--|
| Wyrażenia i kategorie | | |
| Słownictwo ogólne i transport | | |
| Gdzie mogę zostawić samochód? | Де можна залишити автомобіль? | De można zalazyty awtomobil'? |
| Czy możemy tu przelocować? | Можна тут переночувати? | Można tut perenczuwati? |
| Nie mam gdzie mieszkać. | Я не маю де жити. | Ja ne maju de żyty. |
| Mam tylko ukraińskie pieniądze. | У мене є лише українські гроші. | U mene je lysze ukrajins'ki hroszi. |
| Gdzie mogę wymienić hrywny? | Де можна обмінати гривні? | De można obminjaty hrywny? |
| Jak mogę się dostać do [nazwa miejscowości]? | Як дістатися до [назва міста]? | Jak distatysja do [nazwa міста]? |
| Mam nocleg w [nazwa miejscowości]. | Я маю де зупинитися в [назва міста]. | Ja maju de zupynytysja w [nazwa міста]. |
| Kiedy odjeżdża następny pociąg do [nazwa miejscowości]? | Коли наступний поїзд/потяг до [назва міста]? | Koly nastupnyj pojjzd/potjah do [nazwa міста]? |
| Kiedy odjeżdża następny autobus do [nazwa miejscowości]? | Коли наступний автобус до [назва міста]? | Koly nastupnyj awtobus do [nazwa міста]? |
| Gdzie mogę kupić bilety? | Де купити квитки? | De kupyty kwytky? |
| Chcę kupić... | Я хочу купити... | Ja choczu kupyty... |
| Przejazd pociągiem jest bezpłatny. | Поїзд/Потяг безкоштовний. | Pojjzd/Potjah bezkosztownyj. |
| Chcę wynająć mieszkanie. | Я хочу орендувати квартиру. | Ja choczu orenduwały kwartyru. |
| Ile wynosi miesięczny czynsz za mieszkanie? | Скільки становить орендна плата за місяць? | Skil'ky stanowyc orendna plata za misjac'? |
| Proszę iść do... | Ідіть до... | Idić do... |
| Dokąd mam iść? | Куди мені йти? | Kudy meni jty? |
| Proszę iść... | Йдіть... | Jdić... |
| w lewo | наліво | nalıwo |
| w prawo | направо | naprawo |
| prosto | прямо | prıamo |
| z powrotem | назад | nazad |
| tam | туди | tudy |
| Czy chcesz... | Ви хочете...? | Wy chocze...? |
| Gdzie mogę... | Скажіть, де я можу... | Skażić, de ja možu... |
| Jak... | Скажіть, як... | Skażić, jak... |
| wypłacić pieniądze | зняти готівку | zniaty hotiwku |
| dokonać przelewu | переказати гроші | perekazaty hroszi |
| wymienić walutę | обмінати валюту | obminjaty waljutu |
| złożyć konto w banku | відкрити рахунок у банку | widkryty rachunok u banku |
| pieniądz | гроші | hroszi |
| Kto... | Скажіть, хто... | Skażić, chto... |
| Gdzie jest... | Де... | De... |
| Szukam... | Я шукаю... | Ja szukaju... |
| Muszę znaleźć... | Мені потрібно знайти... | Meni potribno znajty... |
| toaleta | туалет | tualet |
| darmowe wi-fi | безплатний вайфай | bezplatnyj wajfaj |
| róg | кут/ріг | kut/rih |
| skrzyżowanie | перехрестя | perechrestia |
| przejsć przez ulicę | перейти вулицю | perejty wulycju |
| bezpłatny parking | безплатна стоянка | bezplatna stojanka |
| konsulat | консульство | konsul'stwo |
| ambasada | посольство | posol'stwo |
| kafejka internetowa | інтернет-кафе | internet-kafe |
| drukarnia | копіцентр (роздрук) | kopicentr (rozdruk) |
| punkt ksero | копіцентр (ксерокопії) | kopicentr (kserokopiji) |
| pralnia | пральня | pra'lnia |
| dokumenty wymagane do pracy | документи для працевлаштування | dokumenty dlia pracewlasztuwannia |
| bank | банк | bank |
| światła drogowe | світлофор | switlofor |
| rondo | кругове перехрестя | kruhowe perechrestia |
| plac | площа | plościa |
| gospodarze | приймаюча сім'я | pryjmajucza simja |
| obóz dla uchodźców | табір для біженців | tabir dlia biżentsit |
| pociąg | потяг/поїзд | potjah/pojjzd |
| autobus/autokar | автобус | awtobus |
| samochód | автомобіль | awtomobil' |
| trolejbus | тролейбус | trolejbus |
| metro | метро | metro |
| prysznic | душ | dusz |
| bilety | квитки | kwytky |



| Język polski | Język ukraiński | Zapis fonetyczny |
|---|--|---|
| Wyrażenia i kategorie | | |
| supermarket | супермаркет | supermarket |
| park | парк | park |
| dworzec autobusowy | автовокзал | awtowokzal |
| poczta | пошта | poszta |
| księgarnia | книгарня | knyharnia |
| kościół | церква | cerkwa |
| meczeta | мечеть | meczec |
| synagoga | синагога | synahoha |
| sklep | магазин | mahazyn |
| hotel/hostel | готель/хостел | hotel/hostel |
| apteka | аптека | apteka |
| dworzec kolejowy | залізничний вокзал | zaliznycznyj wokzal |
| taksówka | таксі | taksi |
| plac zabaw | дитячий майданчик | dytacznyj majdanczyk |
| Wspólne mieszkanie | | |
| Dzień dobry. | Доброго ранку/Добрий ранок. | Dobroho ranku/Dobryj ranok. |
| Dobranoc. | Добраніч. | Dobranicz. |
| To jest twój pokój. | Це буде ваша кімната. | Ce bude wasza kimnata. |
| To jest kuchnia. | Це кухня. | Ce kuchnia. |
| To jest łazienka. | Це ванна кімната. | Ce wanna kimnata. |
| Wszystko w porządku? | Усе добре? | Use dobre? |
| Możesz wziąć, co chcesz. | Беріть все, що хочете. | Beric' vse, scio choczete. |
| Nie martw się. | Не хвилюйтесь. | Ne chwyliutes'. |
| Jaki jest twój numer telefonu? | Який у вас номер телефону? | Jakyy u was nomer telefonu? |
| Jak możemy się skontaktować? | Як я могу зв'язатися з вами? | Jak ja mozu zwjazatysja z wami? |
| Proszę w razie czego wystać mi wiadomość. | Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось потрібно. | Bud' laska, napyszc' meni, jakscio wam scios' potribno. |
| To wszystko dla ciebie. | Це все для вас. | Ce vse dla was. |
| Czy mogę w czymś pomóc? | Чи можу я допомогти з чимось? | Czy mozu ja dopomohty z czymos'? |
| Gdzie mogę wziąć prysznic? | Де можна прийняти душ? | De mozna pryjniaty dusz? |
| Tutaj można wziąć prysznic. | Тут можна прийняти душ. | Tut mozna pryjniaty dusz. |
| Muszę wziąć prysznic. | Мені потрібно прийняти душ. | Meni potribno pryjniaty dusz. |
| Czego potrzebujesz? | Що вам потрібно? | Scio wam potribno? |
| Potrzebuję ubrań. | Мені потрібен одяг. | Meni potriben odjah. |
| pastą do zębów | зубна паста | zubna pasta |
| szczoteczka do zębów | зубна щітка | zubna scitka |
| mydło | мило | mylo |
| papier toaletowy | туалетний папір | tualetnyj papir |
| szampon | шампунь | szampun |
| Chcę się ogolić. | Я хочу поголитися. | Ja choczu poholytysja. |
| Potrzebuję trochę prywatności. | Мені потрібно побути наодинці. | Meni potribno pobuty naodyntsi. |
| Potrzebuję mapy. | Мені потрібна карта. | Meni potribna karta. |
| Potrzebuję butelki wody. | Мені потрібна пляшка води. | Meni potribna piaszka wody. |
| Gdzie jest gniazdko? | Де розетка? | De rozetka? |
| Gdzie mogę dostać leki? | Де можна знайти ліки? | De mozna znajty liky? |
| Czy masz miejscową walutę? | У вас є місцеві гроші? | U was je miscewi hroszi? |
| Ile to będzie w przeliczeniu na złotówki/euro/funty? | Скільки це коштує в злотих/євро/фунтах? | Skil'ky ce kosztuje w zlotych/ewro/funtach? |
| Są jakieś nowe wiadomości? | У вас є якісь новини? | U was je jakis' nowyny? |
| Gdzie w pobliżu mogę kupić wegetariańskie/wegańskie jedzenie? | Де можна знайти вегетаріанську/веганську їжу? | De mozna znajty wehetarians'ku/wehans'ku jizu? |
| Gdzie jest najbliższy sklep? | Де найближчий магазин? | De najblyzczij mahazyn? |
| Proszę nie zamykać drzwi. | Не зачиняйте двері. | Ne zaczynajte dweri. |
| Proszę nie zamykać drzwi na klucz. | Не замикайте двері. | Ne zamykajte dweri. |
| Proszę mnie/go/jej nie dotykać. | Не торкайтеся мене/його/її. | Ne tor kajtesja mene/joho/jiji. |
| Proszę nie patrzeć. | Не дивіться. | Ne dywitsja. |
| Proszę stąd iść. | Йдіть геть. | Jdić hec. |
| Tutaj będziesz spać. | Ви спатимете тут. | Wy spatymete tut. |
| Jesteś zmęczony/zmęczona? | Ви втомлені? | Wy wtomleni? |
| Jestem zmęczony/zmęczona. | Я втомився/втомилась. | Ja wtomysja/wtomylas'. |
| Chcę spać. | Я хочу спати. | Ja choczu spaty. |
| Muszę się wyspać. | Мені потрібно поспати. | Meni potribno pospaty. |
| Wyspałeś/Wyspałaś się? | Ви добре спали? | Wy dobre spaly? |
| Wyspałem/Wyspałam się. / Wypaliśmy/Wypałyśmy się. | Я добре спав./Я добре спала./Ми добре спали. | Ja dobre spat./Ja dobre spala./My dobre spaly. |



| Język polski | Język ukraiński | Zapis fonetyczny |
|---|---|--|
| Wyrażenia i kategorie | | |
| Nie wyspałem/wyspałam się. / Nie wypaliłmy/wypałyśmy się. | Я погано спав./Я погано спала./Ми погано спали. | Ja pohano spał./Ja pohano spala./My pohano spaly. |
| Obudź się. | Прокидайтеся. | Prokydajtesja. |
| Trzeba już iść. | Час іти. | Czas ity. |
| Pora iść do pracy. | Час працювати. | Czas pracjuwaty. |
| Pora coś zjeść. | Час їсти. | Czas jisty. |
| Co chcesz zjeść? | Що ви хотіли б їсти? | Ścio wy chotyly b jisty? |
| Czy chcesz trochę... | Ви хочете... | Wy choczete... |
| Jedzenie jest gotowe. | Їжа готова. | Jiża hotowa. |
| Czy mogę pomóc przygotować jedzenie? | Чи можу я допомогти вам готувати? | Czy možu ja dopomohty wam hotuwaty? |
| To było pyszne. | Було дуже смачно. | Bulo duže smaczno. |
| Gdzie mogę kupić ukraińskie jedzenie? | Де тут можна купити українську їжу? | De tut možna kupyty ukrajins'ku jizu? |
| Mieszkać z moimi gospodarzami. | Я живу в приймаючої сім'ї. | Ja żywu w pryjmajuczjoji sim'ji. |
| Są bardzo mili/miłe. | Вони добрі. | Wony dobri. |
| Zróbmy coś dla rozrywki. | Займімося чимось, щоб відволіктися. | Zajmimosja czymos', ściob widwoliktysja. |
| Chodźmy na spacer. | Ходімо на прогулянку. | Chodimo na prohuljanku. |
| Chcemy pójść na spacer. | Ми хочемо піти на прогулянку. | My choczemo pity na prohuljanku. |
| Pora wstać. | Пора вставати. | Pora wstawaty. |
| Czy czynsz zawiera opłaty za prąd/wodę/gaz/internet? | Чи включає оренда плату за електрику/воду/газ/інтернет? | Czy wkluczaje orenda platu za elektryku/wodu/haz/internet? |
| To mój portfel. | Ось мій гаманець. | Os' mij hamanec'. |
| Potrzebuję kluczy. | Мені потрібні ключі. | Meni potribni kluczi. |
| Nie mam telefonu. | Я не маю мобільного телефону. | Ja ne maju mobil'noho telefonu. |
| Za dużo tu ludzi. | Tут забагато людей. | Tut zabahato ludej. |
| Wolałbym/Wolałabym oddzielny pokój. | Я б хотів/хотіла окрему кімнату. | Ja b chotit'/chotyła okremu kimnatu. |
| Czy mogę pomóc posprzątać? | Чи можу я допомогти прибрати? | Czy možu ja dopomohty prybraty? |
| Nie ma ręcznika. | Немає рушника. | Nemaje rusznyka. |
| Nie ma mydła. | Немає мила. | Nemaje myła. |
| Skończyło się. | Закінчилося. | Zakincylosja. |
| Słownictwo prawnicze | | |
| Czy masz przy sobie dokumenty? | Ви маєте з собою документи? | Wy majete z soboku dokumenty? |
| Mam paszport międzynarodowy/wewnętrzny. | Я маю закордонний/внутрішній (Український) паспорт. | Ja maju zakordonnyj/wnutrisznij (ukrajins'kyj) pasport. |
| Nie mam paszportu międzynarodowego/wewnętrznego. | Я не маю закордонного/українського паспорта. | Ja ne maju zakordonnoho/ukrajins'kocho pasporta. |
| Mam prawo jazdy. | Я маю водійське посвідчення. | Ja maju wodijs'ke poswidczennia. |
| Nie mam dokumentów. | Я не маю документів. | Ja ne maju dokumenti. |
| Chcę się ubiegać o azyl. | Я шукаю притулок. | Ja szukaju prytulok. |
| Czy masz "zieloną kartę" dla samochodu? | Ви маєте "зелену карту" на автомобіль? | Wy majete "zelenu kartu" na awtomobil'? |
| Gdzie mogę się zarejestrować? | Де можна зареєструватися? | De možna zarejestruwatsja? |
| Gdzie jest punkt rejestracyjny? | Де знаходиться центр реєстрації? | De znachodytsja centr rejestratsiji? |
| wiza | віза | wiza |
| tłumacz | перекладач | perekładacz |
| akt małżeństwa | свідоцтво про шлюб | swidocstwo pro szliub |
| akt urodzenia | свідоцтво про народження | swidocstwo pro narodzennia |
| dokumentacja medyczna | медична картка | medyczna kartka |
| prawo jazdy | водійське посвідчення | wodijs'ke poswidczennia |
| orzeczenie o niepełnosprawności | документи, що підтверджують інвалідність | dokumenty, ścio pidtwerdžujuć inwalidniść |
| ubezpieczenie zdrowotne | медичне страхування | medyczne strachuwannia |
| Słownictwo medyczne | | |
| Jesteś lekarzem? | Ви лікар? | Wy likar'? |
| Czy jest tu lekarz? | Tут є лікар? | Tut je likar'? |
| (Pilnie) potrzebuję lekarza. | Мені (терміново) потрібен лікар. | Meni (terminowo) potriben likar. |
| Moje dzieci potrzebują lekarza. | Моїм дітям потрібен лікар. | Mojim ditjam potriben likar. |
| Proszę wezwać lekarza! | Викличте лікаря, будь ласка! | Wyklyczte likaria, bud' laska! |
| Jestem ranny/ranna. | Мене поранено. | Mene poraneno. |
| Jestem niewidomy/niewidoma. | Я сліпий/сліпа. | Ja ślipyj/ślipa. |
| Jestem głodny/głodna. | Я голодний/голодна. | Ja holodnyj/holodna. |
| Chce mi się pić. | Я хочу пити. | Ja chocz pyty. |
| Boli mnie. | Мені боляче. | Meni boliacze. |
| Gorąco mi. | Мені жарко. | Meni żarko. |
| Zimno mi. | Мені холодно. | Meni chłodno. |
| Nie dobrze mi. | Мене нудить. | Meni nudyc'. |
| Kręci mi się w głowie. | У мене паморочиться в голові. | U mene pamoroczytsja w holowi. |



| Język polski | Język ukraiński | Zapis fonetyczny |
|--|---|--|
| Wyrażenia i kategorie | | |
| Jestem w ciąży. | Я вагітна. | Ja wahitna. |
| Wolę, żeby przeszukał mnie mężczyzna / przeszukała mnie kobieta. | Я хочу, щоб огляд проводився чоловіком/жінкою. | Ja choczu, ściob ohliad prowodywysja czolowikom/zinkoju. |
| Czy boli, kiedy oddychasz? | Вам боляче дихати? | Wam boliacze dychaty? |
| Gdzie czujesz ból? | Де болить? | De bolyć? |
| Czy boli, kiedy podnosisz/poruszasz... | Чи болить, коли ви піднімаєте/рухаєте... | Czy bolyć, koly wy pidnimajete/ruchajete... |
| Nie czuję... | Я не відчуваю... | Ja ne widczuwaju... |
| Czuję ... ból w... | Болить у... | Bolyć u... |
| ostry ból | різкий біль | rizkij bil' |
| palący ból | пекучий біль | pekuczij bil' |
| tępy ból | тупий біль | typij bil' |
| ramię/ramiona | рука/руки | ruka/ruki |
| noga/nogi | нога/ноги | noha/nohy |
| stopa/stopy | стопа/стопи | stopa/stopy |
| ręka/ręce | кисть/кісті | kysć/kysti |
| klatka piersiowa | грудна клітка | hrudna kłitka |
| głowa | голова | holowa |
| brzuch | живіт | żywit |
| plecy | спина | spyna |
| gardło | gorło | horło |
| ząb | зуб | zub |
| W skali od jednego do dziesięciu, jak bardzo cię boli? | За шкалою від одного до десяти, наскільки сильний ваш біль? | Za szkaloujy wid odnoho do desjaty, naskil'ky syl'nyj wasz bil'? |
| Ból się przemieszcza. | Біль рухається. | Bil' ruchajetsja. |
| Potrzebuję... | Мені треба... | Meni treba... |
| epi-pen | Епіпен | Epipen |
| inhalator | інгалятор | inhaliator |
| tampon | тампон | tampon |
| podpaska | прокладка | prokladka |
| środek przeciwbólowy | знеболююче | znebolujucze |
| leki na alergię | ліки від алергії | liky wid alerhiji |
| lek | ліки | liky |
| insulina | інсулін | insulin |
| Chorujesz na coś? | Чи маєте ви якісь захворювання? | Czy majete wy jakis' zachworiuwannia? |
| Tak, biorę leki na... | Так, я приймаю ліки для... | Tak, ja pryjmaju liky dlia... |
| Mam... | У мене... | U mene... |
| cukrzyca | цукровий діабет | cukrowyj diabet |
| choroba serca | захворювання серця | zachworiuwannia sercja |
| choroba płuc | захворювання легенів | zachworiuwannia leheniw |
| choroba wątroby | захворювання печінки | zachworiuwannia peczinky |
| choroba nerek | захворювання нирок | zachworiuwannia nyrok |
| choroba tarczycy | захворювання щитоподібної залози | zachworiuwannia ścytopodibnoji zalozy |
| rak | рак | rak |
| epilepsja | епілепсія | epilepsija |
| AIDS | СНІД | SNID |
| HIV | ВІЛ | VIL |
| grypa | грип | hryp |
| Alzheimer | хвороба Альцгеймера | hworoba Al'tshejmera |
| depresja | депресія | depresija |
| zaburzenia lękowe | тривожний розлад | trywożnyj rozład |
| zaburzenia psychiczne | психічний розлад | psychicznyj rozład |
| choroba dwubiegunowa | біполярний розлад | bipoliarnyj rozład |
| alergia | алергія | alerhija |
| gorączka | гарячка | garjaczka |
| biegunka | діарея | diareja |
| wszy | воші | woszi |
| Czy masz uczulenie na jakieś leki? | Ви маєте алергію на якісь ліки? | Wy majete alerhiju na jakis' liky? |
| Mam uczulenie na... | Я маю алергію на... | Ja maju alerhiju na... |
| pszczoły | укуси бджіл | ukusy bdžil |
| jajka | яйця | jajtsja |
| orzeszki ziemne | арахіс | arachis |
| nabiał | молочні продукти | moloczni produkty |
| mleko | молоко | moloko |
| orzechy | горіхи | horichy |



| Język polski | Język ukraiński | Zapis fonetyczny |
|---|--|--|
| Wyrażenia i kategorie | | |
| koty | коти | koty |
| psy | собаки | sobaky |
| seler | селера | selera |
| mięso | м'ясо | m'jaso |
| skorupiaki | молюски | mołjuskj |
| ryba | риба | ryba |
| penicylina | пеніцилін | penicilin |
| Czy bierzysz jakieś leki? | Ви приймаєте якісь ліки? | Wy przymajete jakis' liky? |
| Tak, ale nie mam ze sobą moich leków. | Так, але я не маю ліків з собою. | Tak, ale ja ne maju likit z soboju. |
| Zazwyczaj biorę X tabletek X razy dziennie. | Зазвичай я приймаю X таблеток X разів на день. | Zazwyczaj ja przymaju X tabletky X razit na den. |
| Potrzebuję (moich) leków. | Мені потрібні ліки. | Meni potribni liky. |
| Nie mam moich leków. | Я втратив/втратила свої ліки. | Ja wtratył/wtratyła swoji liky. |
| Jestem zaszczepiony/zaszczepiona. | Я вакцинований/вакцинована. | Ja wakcinowany/wakcinowana. |
| Nie jestem zaszczepiony/zaszczepiona. | Я не вакцинований/вакцинована. | Ja ne wakcinowany/wakcinowana. |
| Przeszedłem/Przeszłam COVID. | Я перехворів/перехворіла на COVID-19. | Ja perechworit/Ja perechworila na COVID-19. |
| Czy masz objawy grypy? | Ви маєте симптоми схожі на грип? | Wy majete symptomy schozi na hryp? |
| Gdzie mogę się zaszczepić? | Де можна вакцинуватися? | De možna wakcynuwatysja? |
| test PCR | ПЛР-тест | PLR-test |
| szybki test | швидкий тест | szwydkyj test |
| maseczka | маска | maska |
| przeciwciata | антитіла | antytıla |
| Czy to zawiera... | Чи це містить...? | Czy ce mistic'...? |
| Nie mogę tego zjeść. | Я не можу це їсти. | Ja ne mozu ce jisty. |
| Czy to jest wegetariańskie/wegańskie? | Це вегетаріанське/веганське? | Ce wehetarians'ke/wehans'ke? |
| Jestem wegetarianinem/wegetarianką. | Я вегетаріанець/вегетаріанка. | Ja wehetarianec/wehetarianka. |
| Jestem weganinem/weganką. | Я веган/веганка. | Ja wehan/wehanka. |
| Proszę zachować spokój. | Зберігайте спокій. | Zberihajte spokij. |
| Wszystko będzie dobrze. | З вами все буде добре. | Z wamy vse bude dobre. |
| Rozchoruję się. | Я захворію. | Ja zahworiju. |
| Nie czuję się dobrze. | Мені погано. | Meni pohano. |
| Potrzebuję skierowania do... | Мені потрібне направлення до... | Meni potribne naprawlennia do... |
| pediatra | педіатр | pediatr |
| otolaryngolog | отоларинголог (лор) | otolarynholoh (lor) |
| onkolog | онколог | onkoloł |
| kardiolog | кардіолог | kardioloł |
| gastroenterolog | гастроентеролог | hastroenteroloł |
| neurolog | невролог | newroloł |
| ginekolog | гінеколог | hinekoloł |
| okulista | офтальмолог | oftal'moloł |
| pulmonolog | пульмонолог | pul'monoł |
| radiolog | радіолог | radioloł |
| psycholog | психолог | psycholoł |
| Zwierzęta domowe | | |
| Gdzie mam iść z moim psem/kotem? | Куди принести собаку/кота? | Kudy prynesty sobaku/kota? |
| Czy jest tam weterynarz? | Тут є ветеринар? | Tut je weterynar? |
| Mój pies/kot jest ranny. | Мій собака травмований./Мій кіт травмований. | Mij sobaka trawmowanyj./Mij kit trawmowanyj. |
| Mój pies/kot potrzebuje jedzenia/wody. | Моєму собаці/коту потрібна їжа/вода. | Mojemu sobatsi/kotu potribna jiza/woda. |
| Mój pies/kot nie ma dokumentów. | Мій собака/кіт не має документів. | Mij sobaka/kit ne maje dokumentit. |
| Mój pies/kot nie ma mikroczipa. | Мій собака/кіт не має мікрочіпу. | Mij sobaka/kit ne maje mikroczipu. |
| Mój pies/kot nie jest zaszczepiony. | Мій собака/кіт не вакцинований. | Mij sobaka/kit ne wakcynowanyj. |
| Czy mogę tu zaszczepić psa/kota? | Тут можна вакцинувати мого собаку/кота? | Tut možna wakcynuwaty moho sobaku/kota? |
| Gdzie mogę kupić żwirek dla kota? | Де можна купити наповнювач для котячого туалету? | De možna kupyty napowniuwacz dla kotjaczoho tualetu? |
| Gdzie mogę kupić karmę dla psa/kota? | Де я можу купити їжу для собаки/кота? | De ja mozu kupyty jizu dla sobaky/kota? |
| Praca | | |
| Gdzie mogę znaleźć pracę? | Ви знаєте, де я можу знайти роботу? | Wy znajete, de ja mozu znajty robotu? |
| Jak mogę złożyć podanie o pracę? | Як податися на цю роботу? | Jak podatysja na cju robotu? |
| Ile wynosi stawka godzinowa? | Скільки ви платите за годину? | Skil'ky wy platyte za hodynu? |
| Chcę więcej/mniej godzin. | Я хочу більше/менше годин. | Ja hoczu bil'sze/mensze hodyn. |
| Mam doświadczenie. | У мене є досвід. | U mene je doswid. |
| Ciężko pracuję. | Я працюювтий/працюювита. | Ja pracjowytyj/pracjowyta. |

| Język polski | Język ukraiński | Zapis fonetyczny |  |
|-----------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|
| Wyrażenia i kategorie | | | |
| Szukam pracy zdalnej. | Я шукаю дистанційну роботу. | Ja szukaju dystantsijnu robotu. | |

| Русский | Украинский | Английский | Произношение английского | Польский | Произношение польского | Немецкий |
|--|---|--|--|---|--|--|
| Фразы по категориям | | | | | | |
| Знакомство, базовая лексика | | | | | | |
| Здравствуйте | Добрий день! | Hello! | Хэллоу! | Dzień dobry! | Дзень добры | Hallo! |
| Добро пожаловать! | Ласкаво просимо! | Welcome! | Вэлкам! | Witamy! | Вітаны | Willkommen! |
| Пожалуйста | Будь ласка | Please | Плиз | Proszę | Пробше | Bitte |
| Спасибо | Дякую | Thank you | Санк ю | Dziękuję | Дзенькуюе | Danke |
| До свидания | До побачення | Goodbye | Гудбай | Do widzenia | До видзіння | Auf Wiedersehen |
| Да | Так | Yes | Ес | Tak | Так | Ja |
| Нет | Ні | No | Ной | Nie | Не | Nein |
| Да или нет? | Так чи ні? | Yes or no? | Ес ор ной? | Tak czy nie? | Так чи не? | Ja oder Nein? |
| Кто? | Хто? | Who? | Ху? | Kto? | Кто? | Wier? |
| Что? | Що? | What? | Ват? | Czy? | Цз? | Was? |
| Где? | Де? | Where? | Вээр? | Gdzie? | Гдзе? | Wo? |
| Я из Украины | Я з України. | I am from Ukraine. | Ай м фром Юкрайн. | Jestem z Ukrainy. | Естэм з Украйны. | Ich komme aus der Ukraine. |
| Мне нужна помощь! | Мені потрібна допомога! | I need help! | Ай нид хэлп! | Potrzebuję pomocy! | Потшебуюе помоча! | Ich brauche Hilfe. |
| Помогите мне, пожалуйста. | Допоможіть мені, будь ласка. | Please help me. | Плиз хэлп ми. | Proszę mi pomóc. | Пробше ми помуч. | Helfen Sie mir bitte. |
| Извините. | Перепрошую. | Excuse me. | Екскюз ми. | Przepraszam. | Прзепрашам. | Entschuldigen Sie. |
| Простите. | Вибачте. | I'm sorry | Ай м сорри | Przepraszam. | Прзепрашам. | Entschuldigung |
| Меня зовут... | Мене звати... | My name is... | Май нэйм із... | Nazywam się... | Называм ше... | Ich heiße... |
| Пожалуйста, подождите. | Будь ласка, зачекайте. | Please wait. | Плиз вейт. | Proszę poczekać. | Пробше почэкач. | Bitte warten Sie. |
| Стойте здесь. | Стойте тут. | Stand here. | Станд хер. | Proszę tu stać. | Пробше ту станач. | Bitteben Sie hier stehen. |
| Садитесь. | Сідайте. | Sit. | Сит. | Proszę usiąść. | Пробше усідач. | Setzen Sie sich. |
| Поча что-то сделать. | Не робіть пока що нічого. | Don't do anything yet. | Донт ду анїнгет yet. | Proszę na razie nie robić. | Пробше на рэзіе ніе робіч. | Machen Sie im Moment noch nichts. |
| Я охотюсь с семьей. | Я люблю із сім'ю | I am staying with a family. | Ай м стеймінг вез з фамілі. | Mieszam z pewną rodziną. | Мешчам з пэвнуо родзінуоу. | Ich wohne mit einer Familie. |
| Я живу в лагере для беженцев. | Я живу в таборі для біженців. | I am staying in a refugee camp. | Ай м стеймінг ін з рэфужі камп. | Przebywam w obozie dla uchodźców. | Прзэбывам в обозіе дла ухадзючф. | Ich wohne momentan in einer Flüchtlingsunterkunft. |
| Волонтеры помогут вам найти жилье. | Волонтери допоможуть вам знайти житло. | The volunteers will help you find housing. | За валонтірсі вил хэлп ю фандай хаузінг. | Wolontariusze pomogą w znalezieniu mieszkania. | Волонтарішесіе помочу в зналэзіньні мешкіт. | Freiwillige werden Ihnen dabei helfen eine Unterkunft zu finden. |
| Мне тревожно | Мені тривожно. | I feel anxious. | Ай фیل анксіас. | Odczuwam lęk. | Одчувам ланк. | Ich empfinde Innere Unruhe. |
| Что случилось? | Що сталося? | What happened? | Ват хатпна? | Co się stało? | Цо ше стало? | Was ist passiert? |
| Я не хочу... | Я не хочу... | I do not want... | Ай дот нот вонт... | Nie chcę... | Ніе хчэ... | Ich möchte nicht... |
| Я не могу. | Я не могу. | I can't. | Ай кант. | Nie mogę. | Ніе мого. | Ich kann nicht. |
| Я не в состоянии. | Я не в змозі. | I am not able to. | Ай м нот абл ту. | Nie jestem w stanie. | Ніе естэм в станіе. | Ich bin dazu nicht in der Lage. |
| Он/Она не может этого делать. | Він/Вона не може зробити це. | He/she can't do that. | Хі/Шіе кант ду заат. | On/Ona nie może tego zrobić. | Он/Она ніе може тго зробіч. | Er/Sie kann das nicht tun. |
| Как этим пользоваться? | Як цим користуватися? | How do you use this? | Ху ю юз аз тхіс? | Jak się tego używać? | Як ше тго ужівач? | Wie benutzt man das? |
| Я потерял свой телефон. | Я втрапив/втрагала телефон. | I lost my phone. | Ай лост май фону. | Zgubiłem/Zgubiłam telefon. | Зубіліям/Зубілілам тэлефон. | Ich habe mein Handy verloren. |
| Мне нужно позвонить. | Мені потрібно подзвонити. | I need to make a phone call. | Ай нид ту нейн з фону кол. | Muszę zadzwonić. | Мушэ задзвоніч. | Ich muss einen Anruf tätigen. |
| Мне нужна зарядка для устройства. | Мені потрібна зарядка пристрою. | I need a charger. | Ай нид чарджер. | Potrzebuję ładowarkę. | Потшебуюе ладарфарн. | Ich brauche ein Ladegerät. |
| Мне надо зарядить свой телефон. | Мені потрібно зарядити телефон. | I need to charge my phone. | Ай нид ту чардж май фону. | Muszę naładować telefon. | Мушэ наладаровач тэлефон. | Ich muss meinen Handy Akku aufladen. |
| Я хочу еще. | Я хочу ще. | I want more. | Ай вонт мор. | Chcę więcej. | Хчэ вьвоч. | Ich möchte mehr davon haben. |
| Я хочу... | Я хочу... | I want... | Ай вонт... | Chcę... | Хчэ... | Ich will... |
| Я хочу... | Я хочу... | I want to... | Ай вонт ту... | Chcę... | Хчэ... | Ich möchte... |
| Мне не нужно... | Мені не потрібно... | I don't need... | Ай донт нід... | Nie potrzebuję... | Ніе потшебуюе... | Ich brauche kein/keinen/keine... |
| Мне нужно... | Мені потрібно... | I need... | Ай нид... | Potrzebuję... | Потшебуюе... | Ich brauche... |
| вода | вода | water | вота | woda | вода | Wasser |
| кофе | кава | coffee | коффи | kawa | кава | Kaffee |
| еда | їжа | food | фуд | jedzenie | едзіне | Nahrung |
| Сколько это стоит? | Скільки це коштує? | How much does this cost? | Ху моч дос азз каст? | Ile to kosztuje? | Іле то коштує? | Wie viel kostet das? |
| У меня нет денег. | Я не маю грошей. | I do not have money. | Ай дот нот хаав моні. | Nie mam (brzy sobie) pieniędzy. | Ніе мам (пши собіе) пенієдзі. | Ich habe kein Geld dabei. |
| Я хочу это сделать. | Я хочу це зробити. | I want to do it. | Ай вонт ду іт. | Chcę to zrobić. | Хчэ то зробіч. | Ich möchte das machen. |
| Мне стало лучше. | Я почувалася краще. | I feel better. | Ай філ бэт. | Czuje się lepiej. | Чує ше лєпш. | Ich fühle mich besser. |
| Мне надо успокоиться. | Мені потрібно заспокоїтися. | I need to calm down. | Ай нид ту калм даун. | Muszę się uspokoić. | Мушэ ше успокіч. | Ich muss erstmal zur Ruhe kommen. |
| Это слишком большой стресс. | Це занадто стресово. | This is too stressful. | Зысак ту стресфул. | To jest zbyt stresujące. | То ест зыт стрэсуїньне. | Das ist viel zu stressig. |
| Спасибо за ваше терпение. | Дякую за ваше терпіння. | I appreciate your patience. | Ай опрїшізайт юр пейшнєс. | Dziękuję za cierpliwość. | Дзенькую за черплівоч. | Danke für Ihre Geduld. |
| Я спущаю по дому. | Я спускаю по своим домом. | I miss my home. | Ай мисс май хом. | Też mię za swoim domem. | Тэжніє за своім дзіем. | Ich vermisse mein Zuhause. |
| Это легко. | Це легко. | It's easy. | Іт із езі. | To łatwe. | То латва. | Das ist einfach. |
| Это тяжело. | Це важко. | It's difficult. | Іт дїфїкюлт. | To trudne. | То труднэ. | Das ist schwierig. |
| Мне это нравится. | Мені це подобається. | I like that. | Ай лайк заат. | Podoba mi się to. | Подоба ми ше то. | Das gefällt mir. |
| Мне это не нравится. | Мені це не подобається. | I don't like that. | Ай донт лайк заат. | Nie podoba mi się to. | Ніе подоба ми ше то. | Das gefällt mir nicht. |
| Семья и идентичность | | | | | | |
| Мои дети со мной. | Мої діти зі мною. | My kids are with me. | Май кідз з вез ми. | Moje dzieci są tu ze mną. | Мое дзе-чи соу ту зі мною. | Meine Kinder sind bei mir. |
| Я ... | Я ... | I am with my... | Ай м вез май... | Jestem z... | Естэм з... | Ich bin hier mit... |
| Я спущаю по... | Я спускаю за... | I miss my... | Ай мисс май... | Też mię za... | Тэжніє за... | Ich vermisse mein... |
| Я потерял/я. | Я втрапив/втрагала. | I lost my... | Ай лост май... | Zgubiłem/Zgubiłam... | Зубіліям/Зубілілам... | Ich habe mein... verloren |
| Я не могу найти... | Я не маю знайти... | I can't find my... | Ай кант фінд май... | Nie mogę znaleźć... | Ніе мого зналэч... | Ich kann mein... nicht finden |
| Мне нужно найти... | Мені потрібно знайти... | I need to find my... | Ай нид ту фінд май... | Muszę znaleźć... | Мушэ зналэч... | Ich muss mein... finden |
| дочь | донка | daughter | дота | córka | цўрка | Tochter |
| сын | син | son | сон | syn | сын | Sohn |
| сестра | сестра | sister | сыста | siostra | шыстра | Schwester |
| брат | брат | brother | браза | brat | брад | Bruder |
| мама | мати | mother | маза | mama | мама | Mutter |
| папа | батько | father | фаза | tata | тата | Vater |
| дедушка | дід | grandfather | грандфаза | dziadek | дзіадк | Großvater |
| бабушка | баба | grandmother | грандмаза | babka | бэбка | Großmutter |
| родственник/родственница | родич | family member | фамілі мємбер | członek rodziny | члэвек родзіны | Familienangehöriger |
| Мы едем в... | Ми їдемо до... | We are going to... | Вез з гонг ту... | Wyberniemy się do... | Выбернієм ше до... | Wir sind auf dem Weg nach... |
| Он пересёк/Она пересекла границу в... | Він перетнув/Вона перетнула кордон в... | He/she crossed the border in... | Хі/Шіе кроссэдз бордз ін... | On przekroczył / Ona przekroczyła granicę w... | Он прэкрочыл / Она прэкрочыла гранічє в... | Er/Sie hat die Grenze in... passiert |
| Польша | Польща | Poland | Поланд | Polska | Польска | Polen |
| Венгрия | Угорщина | Hungary | Хангри | Węgry | Вєнгры | Ungarn |
| Слования | Словачина | Slovakia | Словакия | Słowacja | Словачка | die Slowakei |
| Молдова | Молдова | Moldova | Молдова | Moldawia | Молдавіє | Moldawien |
| Беларусь | Білорусь | Belarus | Беларус | Białoruś | Білорусь | Belarus |
| Румыния | Румунія | Romania | Роме́ния | Rumunia | Румунія | Rumänien |
| Я... | Я... | I am... | Ай м аз... | Jestem... | Естэм... | Ich bin... |
| человек | чоловік | man | ман | mężczyzna | мєнзчужина | ein Mann |
| женщина | жінка | woman | вуман | kobieta | кобіета | eine Frau |
| трансчеловек | трансчеловек | trans person | транс пєрсон | osoba transseksualna | особа транссексуальна | eine transsexuelle Person |
| трансперсона | трансгендерная личность | trans person | транс пєрсон | osoba niebinarna | особа небінарна | eine nicht-binäre Person |
| небинарный человек | небинарный человек | non-binary person | нон бاینері пєрсон | osoba niebinarna | особа небінарна | eine nicht-binäre Person |
| Я родилась/родился мужского/женского пола. | Я народилася чоловіком/я народилася жіночо. | I was born a man/woman. | Ай ваз борн мэн/вуман. | Urodziłem/Urodziłam się jako mężczyzna/kobieta. | Уродзілісям/Уродзілісям ше яко мєнзчужина/кобіета. | Ich wurde als Mann/Frau geboren |
| Я студентка. | Я студентка/студентка. | I am a student. | Ай м аз студент. | Jestem studentem/studentką. | Естэм студентім/студенткуо. | Ich bin Student. |
| Моему ребёнку нужна помощь. | Моя дитина потребує допомоги. | My child needs help. | Май чайд нідз хэлп. | Moje dziecko potrzebuje pomocy. | Мое дзєчко потшебуюе помочі. | Ich bin Student. |
| У моего ребенка нет документов. | Моя дитина не має документів. | My child doesn't have documents. | Май чайд дазінт хаав дакоментс. | Moje dziecko nie ma dokumentów. | Мое дзєчко ніе ма докунєнтуф. | Mein Kind hat keine Papiere. |
| Мой ребёнок болен. | Моя дитина хвора. | My child is sick. | Май чайд із сик. | Moje dziecko jest chore. | Мое дзєчко ест хора. | Mein Kind ist krank. |
| детское питание | дитяче харчування | baby food | бейбі фуд | jedzenie dla niemowląt | едзіне дла немовлют. | Säuglingnahrung |
| памперсы | папєрні | diapers | дїапєрз | pieluchy | пєлухы | Windeln |
| Ваша семья с вами? | Ваша сім'я з вами? | Is your family with you? | Із єр фамілі вез ю? | Przyjechałeś/Przyjechałaś tu z rodziną? | Пшычэлашч/Пшычэлашч ту з родзінуоу. | Ist Ihre Familie bei Ihnen? |
| У вас здесь есть родственники/друзья? | Чи є у вас тут родичи/друзь? | Do you have relatives/friends here? | Дю ю хєр релатівс/фрєндз хир? | Masz tu krewnych/znajomych? | Маш ту крєвнєч/знайомич? | Haben Sie hier Verwandte/Bekannte? |
| Уточнение информации | | | | | | |
| Пожалуйста, говорите медленно. | Будь ласка, говоріть повільно. | Please speak slowly. | Плиз спик слюулі. | Proszę mówić wolniej. | Пробше мовіч вольнєй. | Bitte sprechen Sie langsam. |
| Повторите, пожалуйста. | Повторіть, будь ласка. | Could you repeat? | Куд ю рипіт? | Proszę powtórzyć. | Пробше повтучіч. | Könnten Sie das wiederholen? |
| Объясните, пожалуйста. | Поясните, будь ласка. | Please explain. | Плиз експлєйн. | Proszę wyjaśnić. | Пробше вьшлєнч. | Könnten Sie mir das erklären? |
| Я вас не слышу. | Я вас не чую. | I can't hear you. | Ай кант хир ю. | Nie słyszę. | Ніе слышэ. | Ich kann Sie nicht hören. |
| Я не понимаю. | Я не розумію. | I don't understand. | Ай донт андэрстанд. | Nie rozumiem. | Ніе розумієм. | Ich habe das nicht verstanden. |
| Я не знаю. | Я не знаю. | I don't know. | Ай донт нюу. | Nie wiem. | Ніе вєм. | Ich weiß es nicht. |
| Пожалуйста, повторите. | Вибачте, ще раз? | Sorry, one more time? | Сорри, ван мочу тайм? | Przepraszam, jeszcze raz? | Прзепрашам, єшчє раз? | Entschuldigen Sie, noch ein Mal? |
| Покажите мне (фото) на вашем телефоне. | Покажіть мені (зображення) на телефоні. | Show me (a picture) on your phone. | Шоу ми (а пїкчєр) ан єр фону. | Proszę mi pokazać (zdjęcie) na telefonie. | Пробше ми показач (здрєніньє) на тэлефоні. | Zeigen Sie mir ein Bild (davon) auf Ihrem Handy. |
| Покажите мне жестами. | Покажіть мені жєстамі. | Show me with a gesture. | Шоу ми вєсз джєстчєр. | Proszę mi pokazać na migi. | Пробше ми показач на мїгні. | Zeigen Sie mir das mit einer Handbewegung. |
| Покажите мне на карте. | Покажіть мені на карті. | Show me on the map. | Шоу ми он дэп. | Proszę mi pokazać na mapie. | Пробше ми то показач на мапіє. | Zeigen Sie mir das auf der Karte. |
| Вы можете записать это для меня? | Можете записати це для мене? | Can you write that down for me? | Кан ю райт заат даунс фєр мє? | Proszę mi to napisać. | Пробше ми то напісач. | Könnten Sie das für mich aufschreiben? |
| Я не могу это прочитать. | Я не маю цє прочитати. | I can't read that. | Ай кант рідз заат. | Nie potrafię tego przeczytać. | Ніе потрэфіє тєго прэчєзїтєч. | Ich kann das nicht lesen. |
| Можно мне воспользоваться вашим телефоном? | Можна скористатися вашим телефоном? | Can I use your phone? | Кан ай кюз єр фону? | Czy mogę skorzystać z twojego telefonu? | Чи мого скористачч з твоего тэлефону? | Dürfte ich Ihr Telefon benutzen? |
| Вы можете перевести это на телефон? | Вы можете перекласти це на своему телефоні? | Can you translate it on your phone? | Кан ю транслєйтч/тєт ан єр фону? | Czy możość to przetłumaczyć za pomocą telefonu? | Чи можєшч то пшєтлумєччєч за помочіу тэлефону? | Können Sie das mit Hilfe Ihres Handys übersetzen? |
| Безопасность | | | | | | |
| Я не чувствую себя в безопасности. | Я не почувалася безпечно. | I don't feel safe. | Ай донт філ сєйф. | Nie czuję się bezpiecznie. | Ніе чўє ше бєспєчнє. | Ich fühle mich hier nicht sicher. |
| Я не хочу этого делать. | Я не хочу цє робіти. | I don't want to do this. | Ай донт вонт ту дудз тхіс. | Nie chcę tego robić. | Ніе хчэ тго робіч. | Ich möchte das nicht machen. |
| Я не хочу ехать один/одна. | Я не хочу їзати сам/сама. | I don't want to drive alone. | Ай донт вонт ту драйвє алонє. | Nie chcę jechać sam/samą. | Ніе хчэ єчєч сам/самєна. | Ich möchte nicht alleine fahren. |




| Русский | Украинский | Английский | Произношение английского | Польский | Произношение польского | Немецкий |
|---|--|--|--|---|--|--|
| Фразы по категориям | | | | | | |
| Мене обгабили. | Мене пограбували. | I was robbed. | Айвоо робб. | Zostałem okradziony. / Zostałam okradzona. | Zostałam okradziona. / Zostałam okradziona. | Ich wurde ausgeraubt. |
| Поможіть, остановіть! / Перестаніть, пожалуйста! | Будь ласка, зупинітьсь! | Please stop! | Plisz stop! | Proszę przestać! | Proszę przestać! | Bitte hören Sie auf! |
| Помогите! | Допоможіть! | Help! | Xant! | Pomocy! | Pomocy! | Hilf! |
| Вызовите полицию! | Викличіть поліцію! | Call the police! | Кол за палі! | Proszę wezwać policję! | Proszę wezwać policję! | Rufen Sie die Polizei! |
| Мне надо обратиться в полицию. | Мені потрібно звернутися в поліцію. | I need to talk to the police. | Ай нідя ту ток ту за паліс. | Muszę porozmawiać z policją. | Muszę porozmawiać z policją. | Ich muss mich an die Polizei wenden. |
| Вы можете показать мне свой паспорт? | Можна показати ваше посвідчення особі? | Can I see your ID? | Кен ай сі ер айди? | Czy mogę zobaczyć twój dowód osobisty? | Чи мігз zobaczyć twój dowód osobisty? | Dürfte ich Ihren Personalausweis sehen? |
| Вы можете показать мне свои водительские права? | Можна показати ваше водійське посвідчення? | Can I see your driver's license? | Кен ай сі ер драйварз лайснз? | Czy mogę zobaczyć twoje prawo jazdy? | Чи мігз zobaczyć twoje prawo jazdy? | Dürfte ich Ihren Führerschein sehen? |
| Можно мне сфотографировать вас и ваши водительские права? | Чи можна з сфотографувати вас та ваше водійське посвідчення? | Can I take a photo of you and your driver's license? | Кен ай тайс з фотуоу ао энд ер драйваз жадз? | Czy mogę zrobić ci zdjęcie z twoim prawem jazdy? | Чи мігз zrobić ci zdjęcie z twoim prawem jazdy? | Darf ich ein Foto von Ihnen und Ihrem Führerschein machen? |
| Я могу отправить вашу контактную информацию моей семье? | Чи могу я надіслати вашу контакту інформацію своїй сім'ї? | Can I send your contact information to my family? | Кен ай снд ер кантакта май фамлі? | Czy mogę przekazać twoje dane kontaktowe swojej rodzinie? | Чи мігз przekazać twoje dane kontaktowe swojej rodzinie? | Darf ich Ihre Kontaktdaten an meine Familie senden? |
| Общая лексика/Слов дослати до... | | | | | | |
| Где можно оставить машину? | Де можна залишити автомобіль? | Where can I leave my car? | Взар кэн ай лів май кар? | Gdzie mogę zostawić samochód? | Gdzie mogę zostawić samochód? | Wo kann ich mein Auto abstellen? |
| Можно нам здесь переночевать? | Можна тут переночувати? | Can we spend the night here? | Кэн ай сспенд найт хіер? | Czy możemy tu przenoćować? | Чи можемо ту пісноувачь? | Können wir hier übernachten? |
| У мене нет жилья. | У мене не має де жити. | I don't have a place to stay. | Ай донт хэв плайс ту стай. | Nie mam gdzie mieszkać. | Nie mam gdzie mieszkać. | Ich habe keine Unterkunft. |
| У мене є тільки українське гроши. | У мене є лише українські гроші. | I only have Ukrainian money. | Ай онлі хэв Юкрейніан моні. | Mam tylko ukraińskie pieniądze. | Mam tylko ukraińskie pieniądze. | Ich habe nur ukrainisches Geld. |
| Где можно обменять гривны? | Де можна обміняти гривні? | Where can I exchange hryvnias? | Взар кэн ай ексчейндж грывнз? | Gdzie mogę wymienić hrywny? | Где мігз вымьніть хрывнэ? | Wo kann ich Hrywnja umtauschen? |
| Как добраться до...? | Як дістатися до [назва міста]? | How can I get to... [city name]? | Хау кэн ай гет ту...? | Jak mogę się dostać do...? | Як мігз се достать до...? | Wie komme ich nach...? |
| У мене єть жиль в.... | У мене єть жилище в [назва міста]. | I have a place to stay in... [city name]. | Ай донт хэвз плайс ту стай ін.... | Mam nocleg w.... | Мам нощлак в.... | Ich habe eine Unterkunft in.... |
| Когда следующий поезд в...? | Коли наступний поїздходить до [назва міста]? | When is the next train to [city name]? | Ваніз до кнст трайн ту...? | Kiedy odjedzie następny pociąg do...? | Кды одфеджа настпнны поївн до.... | Wann fährt der nächste Zug nach...? |
| Когда следующий автобус в...? | Коли наступний автобус до [назва міста]? | When is the next bus to [city name]? | Ваніз до кнст бас ту...? | Kiedy odjedzie następny autobus do...? | Кды одфеджа настпнны аутобус до.... | Wann fährt der nächste Bus nach...? |
| Где можно купить билеты? | Де можна купити квитки? | Where can I buy tickets? | Вар кэн ай бай тикетс? | Gdzie mogę kupić bilety? | Где мігз куніть білєты? | Wo kann man hier Fahrscrine kaufen? |
| Я хочу купить.... | Я хочу купити.... | I want to buy.... | Ай вонт ту бай.... | Chcę kupić.... | Хьє куніть.... | Ich möchte ... kaufen. |
| Проезд на поезде бесплатный. | Поїзд/Трєн безкоштовний. | The train is for free. | Зє трайн із фор фри. | Przejazd pociągem jest bezpłatny. | Пїєзєт поївнєм єст бєсплннэ. | Die Zugfahrt ist kostenfrei. |
| Я хочу снять квартиру. | Я хочу орендувати квартиру. | I want to rent a flat. | Ай вонт ту рєнт флэт. | Chcę wynająć mieszkanie. | Хьє вынэньєт мєшкэніє. | Ich möchte eine Wohnung mieten. |
| Сколько стоит аренда в месяц? | Скільки коштують оренда місяця за місяць? | How much is the rent per month? | Хау мьчз за рєнт ер монєт? | Iliz wynosi miesięczny czynsz za mieszkanie? | Ілз выносі мєсїєчннє чїнш за мєшкэніє? | Wie hoch ist die Monatsmiete? |
| Идите вк.... | Ідїть до.... | Go to.... | Гоу ту.... | Proszę iść do.... | Прїєть ісць до.... | Gehen Sie zu.... |
| Куда мне идти? | Куди мені йти? | Where should I go? | Взар шуд ай гоу? | Doład mam iść? | Долэдт мам ісць? | Wohin soll ich gehen? |
| Идите.... | Ідїть.... | Please go.... | Плїз гоу.... | Proszę iść.... | Прїєть ісць.... | Bitte gehen Sie.... |
| налево | наліво | left | лєфт | w lewo | в лєво | nach links |
| направо | направо | right | райт | w prawo | в прэво | nach rechts |
| прямю | прямю | straight | стрэйт | prosto | прїсто | geradeaus |
| обратно | назад | back | бэч | z powrotem | з поврэтэм | zurück |
| туда | туди | there | эер | tam | там | dorthin |
| Вы хотите...? | Ви хочете...? | Do you want to...? | Ду ю вэнт ту...? | Czy chcesz...? | Чи хьєшць...? | Möchten Sie...? |
| Скажите, пожалуйста, где можно.... | Скажіть, будь ласка, де я могу.... | Tell me where I can.... | Тел мє вэар ай кэн.... | Gdzie mogę...? | Где мігз...? | Sagen Sie mir, wo kann ich.... |
| Скажите, пожалуйста, как.... | Скажіть, як.... | Tell me how to.... | Тел мє ху ту.... | Jak.... | Як.... | Sagen Sie mir, wie kann ich.... |
| снять наличные | зняти готівку | withdraw cash | вітдрэу кэш | wypłacić pieniądze | выплїчьнє пєнієдзэ | ...Geld abheben |
| перевести деньги | переказати гроші | transfer money | трєнспєс моні | okonać przelew | докончэ прїєлєв | ...eine Überweisung tätigen |
| обменять валюту | обміняти валюту | exchange currency | єксчєндж курєнсі | wymienić walutę | вымьніть вэлутэ | ...Geld umtauschen |
| открыть счёт в банке | відкрити рахунок у банку | open a bank account | опн з бєнк акаунт | zalożyć konto w banku | залычьнє кннто в бэнку | ...ein Bankkonto eröffnen |
| деньги | гроші | money | моні | pieniądze | пєнієдзэ | Geld |
| Подскажите, кто [helpful information] | Скажіть, хто...? | Tell me who.... | Тел мє ху.... | Kto.... | Кто.... | Sagen Sie mir, wer...? |
| Расскажите, кто [storytelling] | Дє.... | Where is...? | Взар ін.... | Gdzie jest...? | Где єст.... | Wo ist...? |
| Я ищу.... | Я шукаю.... | I am looking for.... | Ай м лукїнг фр.... | Szukam.... | Шукэм.... | Ich suche.... |
| Мне надо найти.... | Мені потрібно знайти.... | I need to find.... | Ай нідя ту фінд.... | Muszę znaleźć.... | Мусьє знэньчэць | Ich muss ... finden. |
| туалет | туалет | WC/toilet | вінсі'тоїлєт | toaleta | тоалєтэ | Toilette |
| бесплатный вай-фай | бесплатний вайфай | free Wi-Fi | фрїє вайфай | bezpłatne wi-fi | дєрбєтє вї-фі | kostenloses Wi-tan |
| улиця | вулиця | corner | кнєр | skrzyżowanie | скрїжувэніє | Kreuzung |
| перекрёсток | перехрест | intersection | інтєрєкшн | przejście przez ulicę | прїєчьє прїєч улїє | über die Straße gehen |
| перейти улицу | перейти вулицю | cross the street | крєс зэ стрїт | bezpłatny parking | бєсплннэ пэркїнг | Kostenlos |
| бесплатная парковка | безплатна стоянка | free parking | фрїє пэркїнг | konulat | консулат | Konsulat |
| консульство | консульство | consulate | кнсулэт | ambasada | амбэсэдэ | Botschaft |
| посольство | посольство | embassy | эмбэсї | ambasada | амбэсэдэ | Botschaft |
| интернет-кафе | інтернет-кафе | internet café | інтєрнєт кэфє | kafeteria internetowa | кафїєрїє інтєрнєтєвэ | Internet-Café |
| копицентр (чтобы распечатать документы) | копїєнтр (продруж) | print shop | прїнт шоп | drukarnia | друкрїєрїє | Drukerei |
| копицентр (чтобы сделать копии) | копїєнтр (єскрєкопїє) | copy shop | кнпї шоп | punkt ksero | пункт ксєро | Copyshop |
| прачечная | лэндрїєнэт | laundromat | лэндрїєнэт | pralnia | прэлієнэ | Waschsalon |
| документы для трудоустройства | документы для працевлаштування | work papers | вєрк пєпєрз | dokumenty wymagane do pracy | документы вымэганє до прэчэ | Arbeitspapiere |
| Банк | бэнк | bank | бэнк | bank | бэнк | Bank |
| светофор | сєлїфєфєр | traffic light | тэфїк лїт | światła drogowe | швїтлэ дрєгєвэ | Ampel |
| кольцо / кольцевая развязка | круговєє перехрєстэ | roundabout | раундэ-баут | rondo | рндо | Kreisverkehr |
| площадь | плэщэ | square | сквэр | plac | плэц | Platz |
| принимающая семья | хост фэміліє | host family | хост фэміліє | gospodarze | господэрчє | Gastfamilie |
| лагерь для беженцев | тэбїр дїє бєжєнцэ | refugee camp | рэфуджїє кэмп | obóz dla uchodźców | обуз дла уходьчєв | Flüchtlingsunterkunft |
| поезд | пєлєг/пїєд | train | трайн | pociąg | пнчєн | Zug |
| автобус | аутобус | bus | бэс | autobus/autokar | аутобус/аутокэр | Bus |
| машина | аутомобіль | car | кар | samochód | самохут | Auto |
| троллейбус | трєлїєбус | trolleybus | трєлїєбэс | trolejbus | трєлїєбус | Oberleitungsbus |
| метро | мєтро | subway | субвєй | metro | мєтро | U-Bahn |
| душ | душ | shower | шэур | prysznic | прїшнїч | Dusche |
| банкет | бэнтєт | ticket | бікєт | bilet | білєт | Fahrschne |
| супермаркет | супєрмэкрєт | supermarket | супєрмэкрєт | supermarket | супєрмэкрєт | Supermarkt |
| парк | пэрк | park | пэрк | park | пэрк | Park |
| автовокзал | аутєвєкзэл | bus station | бэс стэшн | dworzec autobusowy | двєрчєц аутобусовы | Busbahnhof |
| почта | пощэ | post office | пост офїс | poczta | пнчэ | Postfiliale |
| книжный магазин | кнїєгэрїє | bookstore | букстєр | księgarnia | кнїєгэрїє | Bücherladen |
| церковь | чєрч | church | чєрч | kościół | кнщчул | Kirche |
| мечеть | мєсчє | mosque | мэск | mezar | мєчэт | Moschee |
| синагога | сїнагогэ | synagogue | сынагог | synagoga | сынагогэ | Synagoge |
| магазин | мэгэзїн | general store | дженэрэл стєур | sklep | склєп | Gemischwarenladen |
| гостиница / хостел | гєтєл/хостєл | hotel/hostel | хотєл/хостєл | hotel/hostel | хотєл/хостєл | Hotel/Hostel |
| аптека | аптєкэ | pharmacy | фэрмэсї | apteka | аптєкэ | Apotheke |
| железнодорожный вокзал | зэлізнічний вокзал | train station | трайн стэшн | dworzec kolejowy | двєрчєц колєвєв | Bahnhof |
| танец | тэєт | tai | тэєт | tańcówka | тэєчєвкэ | Tai |
| детская площадка | дїтєчїє мэйдэніє | playground | плэйгрэунд | plac zabaw | плэц зэбэв | Spielplatz |
| Совместная жизнь | | | | | | |
| Доброе утро | Доброго ранку/Добрый ранок | Good morning. | Гуд морнїнг | Dzień dobry. | Дзєн дєбрэ. | Guten Morgen. |
| Спокойной ночи. | Добраніч. | Goodnight. | Гуднайт. | Dobranoc. | Дєбрэноц. | Gute Nacht. |
| Вот ваша комната. | Це буде ваша кімната. | This will be your room. | Зєс вєл бє ер рум. | To jest twój pokój. | То єст твїєй пнчїє. | Dies ist Ihr Zimmer. |
| Это кухня. | Це кухня. | This is the kitchen. | Зєс вєл бє ер кїчїн. | To jest kuchnia. | То єст кїчїнэ. | Das ist die Küche. |
| Это ванная. | Це ванна кімната. | This is the bathroom. | Зєс вєл бє ер бэсрум. | To jest łazienka. | То єст лэзєнкэ. | Das ist das Badezimmer. |
| У вас всё в порядке? | Усє дєбрє? | Is everything okay? | Із зэрїєсїс окэї? | Wszystko w porządku? | Вшїєчєсє в порзядку? | Alles in Ordnung? |
| Берите всё, что хотите. | Бєрїть вєс, чє хочєтє. | You can take anything you want. | Ю кэн тейк єнієсїс ю вэнт. | Możesz wziąć, co chcesz. | Мєшчє вїєньч, цє хьєщє. | Sie können alles mitnehmen, was Sie möchten. |
| Не беспокойтесь. | Не хвэськєтєсь. | Don't worry. | Донт вєрє. | Nie martw się. | Нє мэртв шє. | Machen Sie sich keine Sorgen. |
| Какой у вас номер телефона? | Якїєй у вэс нємєр тєлєфону? | What is your phone number? | Дуєт єр нємєр? | Jaki jest twój numer telefonu? | Якїє єст твїєй нємєр тєлєфону? | Wie lautet Ihre Telefonnummer? |
| Как можно с вами связаться? | Як я могу зэ вэзлэзэ зэ вэми? | How can I contact you? | Хау кэн ай кантэкт ю? | Jak możemy się skontaktować? | Як мєжємє шє сконтактовачь? | Wie kann ich Sie erreichen? |
| Пожалуйста, напишите мне, если вам что-либо нужно. | Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось потрібно. | Please write me if you need something. | Плїз райт мє іф ю нїд сэмсїє. | Proszę w razie czego wysłać mi wiadomość. | Прїєть в рэчє чєгє выслэць мїє вїєдємнєщє. | Schreiben Sie mir eine Nachricht, falls Sie etwas benötigen. |
| Всё это для вас. | Цє вєсє длэ вэс. | This is all for you. | Плїз райт мє іф ю нїд сэмсїє. | To wszystko dla ciebie. | То вшїєчєсє длэ чєбє. | Das ist alles für Sie. |
| Я могу чем-то помочь? | Чи можна допомогти з чимось? | Can I help with something? | Кэн ай хєлп вїє сэмсїє? | Czy mogę w czymś pomóc? | Чи мігз я чїєсїє пнчїє? | Kann ich bei etwas behilflich sein? |
| Где можно принять душ? | Де можна прийняти душ? | Where can I take a shower? | Взар кэн ай тейкэ шэур? | Gdzie mogę wziąć prysznic? | Где мігз вїєньч прїєшнїч? | Wo kann man hier duschen? |
| Тут можно принять душ. | Тут можна прийняти душ. | You can shower here. | Ю кэн шэур хієр. | Tuż można wziąć prysznic. | Туз мігз вїєньч прїєшнїч. | Hier können Sie duschen. |
| Мне надо принять душ. | Мені потрібно прийняти душ | I need to take a shower. | Ай нідя ту тейкэ шэур. | Muszę wziąć prysznic. | Мусьє вїєньч прїєшнїч. | Ich muss duschen gehen. |
| Что вам нужно? | Що вам потрібно? | What do you need? | Вот ю ю нїд? | Czego potrzebujesz? | Чєго пнчєбуєшчє? | Was benötigen Sie? |
| Мне нужна одежда. | Мені потрібен одєг. | I need clothes. | Ай нідя клєдз. | Potrzebuję ubrań. | Пнчєбуєтьє убрэнь. | Ich brauche Kleidung. |
| зубная паста | зубнэ пэстэ | toothpaste | туєпєстэ | pasta do zębów | пэстэ до зєбєв | Zahnpasta |
| зубная щетка | зубнэ шчєткэ | toothbrush | туєбруш | szczoteczka do zębów | шчєтчєкэ до зєбєв | Zahnbürste |
| мыло | мїлє | soap | сєуп | mydło | мїдлє | Seife |
| туалетная бумага | туалєтний пэпїр | toilet paper | тоїлєт пэпїэр | papier toaletowy | пэпїєр тоалєтовы | Toilettenpapier |
| шампунь | шэмпунь | shampoo | шэмпунь | szampon | шэмпон | Shampoo |
| Я хочу пориться. | Я хочу погїєлїтєсь. | I want to shave. | Ай вэнт ту шэвє. | Chcę się ogolić. | Хьє шє огїлїчє. | I möchte mich rasieren. |
| Мне надо побыть одному/одной. | Мені потрібно побути наодинч. | I need some privacy. | Ай нїд сэм прїєвїєсїє | Potrzebuję trochę prywatności. | Пнчєбуєтьє трєчє прїєвїєчнєщє. | Ich brauche ein wenig Privatsphäre. |
| Мне нужна карта. | Мені потрібна картэ. | I need a map. | Ай нїд сэм мэп. | Potrzebuję mapę. | Пнчєбуєтьє мэп. | Ich brauche eine Landkarte. |
| Мне нужна бутылка воды. | Мені потрібна бєтлєвкэ вєдє. | I need a bottle of water. | Ай нїд сэм бєтлє вєтэ. | Potrzebuję butelkę wody. | Пнчєбуєтьє бутєлєкэ вєдє. | Ich brauche eine Wasserflasche. |
| Где есть розетка? | Де рєзєткэ? | Where is the outlet? | Вээрєтэ зэ аутлєт? | Gdzie jest gniazdo? | Где єст гнїєздє? | Wo ist die Steckdose? |




| Русский | Украинский | Английский | Произношение английского | Польский | Произношение польского | Немецкий |
|--|---|--|---|---|---|--|
| Фразы по категориям | | | | | | |
| лекарства от аллергии | ліки від алергії | allergy pills | залецариджи пиллз | leki na alergie | лєки на алєргє | ein Allergikum |
| лекарство | ліки | medicine | мєдасин | lek | лєк | Medikamente |
| инсулин | інсулін | insulin | инсулин | insulina | инсулина | Insulin |
| Есть ли у вас какие-либо заболевания? | Чи маєте ви якісь захворювання? | Do you suffer from any illnesses? | Дє ю сєфєр фрэм эни иллнєсєз? | Схоуєжєз на сєс? | Хорєуєшє на сєс? | Haben Sie irgendeine Vorerkrankung? |
| Да, я принимаю лекарства против... | Так, я приймаю ліки для... | Yes, I take medication for my... | Єє ай тєйк мєдїкейшєн фр мєй... | Tak, biorę leki na... | Tak, biorę ліки на... | Ja, ich nehme Medikamente gegen... |
| У меня... | У мене... | I have... | Ай хєвє... | Mam... | Мєм... | Ich habe... |
| диабет | цукровий діабет | diabetes | дїабєтїс | cyfruktoria | цїфрукторїє | Diabetes |
| заболевания сердца | захворювання серця | heart disease | хєрт дїзїєз | choroba serca | хоробє сєрдє | ein Herzleiden |
| заболевания лёгких | захворювання легень | lung disease | лєнф дїзїєз | choroba płuc | хоробє плєц | eine Lungenerkrankung |
| заболевания печени | захворювання печінки | liver disease | лївєр дїзїєз | choroba wątroby | хоробє вєнтрєбї | eine Lebererkrankung |
| заболевания почек | захворювання нирок | kidney disease | кїднїє дїзїєз | choroba nerek | хоробє нєрєк | eine Nierenerkrankung |
| заболевания щитовидной железы | захворювання щитоподібної залози | thyroid disease | сєйрїєд дїзїєз | choroba tarczycy | хоробє тєрчїєш | eine Schilddrüsenerkrankung |
| рак | рак | cancer | кєнєр | rak | рєк | Krebs |
| эпилепсия | епілепсія | epilepsy | єпїлєпсїє | epilepsja | єпїлєпсїє | Epilepsie |
| СПИД | СНІД | AIDS | эїдз | AIDS | эїдз | AIDS |
| ВИЧ | ВІВ | HIV | эїч ай вї | HIV | хїф | HIV |
| грипп | грип | flu | флу | grypa | грїпє | Grippe |
| Альцгеймер | хвороба Альцгеймера | Alzheimer's | Олцгаїмєрз | Alzheimer | алцгаїмєр | Alzheimer |
| депрессия | депресія | depression | дїпрєсїєн | depresja | дєпрєсїє | Depressionen |
| травматическое расстройство | травматїєскїє розлад | anxiety disorder | энзїєтїє | zaburzenia lękowe | зєбурєнєє лєнєкє | eine Angststörung |
| психическое заболевание | псїхїєскїє розлад | mental illness | мєнтєл илєнєс | zaburzenia psychiczne | зєбурєнєє псїхїєскїє | eine psychische Erkrankung |
| биполярное расстройство | бїполєрнїєскїє розлад | bipolar disorder | бїполєр дїсєрдєр | choroba dwubiegunowa | хоробє дєвєбєгунєвє | eine bipolare Störung |
| аллергия | алєргїє | allergy | зєллєргїє | alergia | алєргїє | Allergien |
| температура | гєрєчкє | fever | фїєр | gorączka | горєчкє | Fieber |
| понос | дїєрєкє | diarrhea | дїєрїєкє | biegunka | бєгїнкє | Durchfall |
| вши | вєшї | head lice | хєд лїєс | wszycy | вєшї | Kopflausbefall |
| У вас есть аллергия на какие-либо лекарства? | Ви маєте алєргїє на якісь ліки? | Are you allergic to any medication? | Ає ю элєрджїє тє эни мєдїкейшїєн? | Czy masz uczulenie na jakieś leki? | Чї мєшє учулєнїє на жєкєс лєкїє? | Haben Sie eine Medikamentenallergie? |
| У меня аллергия на... | Я маю алєргїє на... | I am allergic to... | Аї м элєрджїє тє... | Mam uczulenie na... | Мєм учулєнїє на... | Ich bin allergisch gegen... |
| укусил пчёл (пчелиный укус) | укусїє бєжл | bees | бїєс | pszczoły | псчєжє | Bienen |
| яйца | єйє | egg | єг | jajka | єйкє | Eier |
| арахис | єрєнєтє | peanuts | пїєнєц | orzeszki ziemne | єрєнєшїє жєдїєнє | Erdnüsse |
| молочные продукты | мєлєчнїє прєдмєтї | dairy | дєрїє | nabiał | нєбїєл | Milchprodukte |
| молоко | мєлєк | milk | мїлєк | mleko | мїлєк | Milch |
| орехи | горїєкї | nuts | нєц | orzechy | єрєчкє | Nüsse |
| кошки | кєтї | cats | кєц | koty | кєтє | Katzen |
| собаки | сєбєкї | dogs | дєгз | psy | псїє | Hunde |
| сельдерей | сєлєрє | celery | сєлєрїє | seler | сїлєр | Sellerie |
| мясо | мєсє | meat | мїєт | mięso | мїєнсє | Fleisch |
| моллюски | мєлєсїєкї | shellfish | шєлїфїш | skorupki | сєкурпїкї | Muscheln |
| рыба | рїбє | fish | фїш | ryba | рїбє | Fisch |
| пенициллин | пєнїцїлїн | penicillin | пєнїсїєлїн | penicylina | пєнїцїлїнє | Penicillin |
| Принимаете ли вы какие-либо лекарства? | Ви приїмєтє якісь ліки? | Do you take any medication? | Дє ю тєйк эни мєдїкейшїєн? | Czy bierzesz jakieś leki? | Чї бїєтєш жєкєс лєкїє? | Nehmen Sie irgendwelche Medikamente zu sich? |
| Да, но у меня нет с собой лекарств. | Так, алє я нє маю лїєкї з сєбєю. | I obviously don't have X with me. | Єє, бєт ай дїд хєвє мєй мєдїкейшїєн вєс мє. | Tak, ale nie mam ze sobą moich leków. | Tak, ale nie mam ze sobą moich leków. | Ja, aber ich habe keine Medikamente dabei. |
| Я obviously принимаю X (таблетки/таблетки X раз в день). | Зєлєвїєлїє я приїмєю X тєблєткї X рєзє в дєнє. | Usually, I take X pills X times a day. | Юєкєжїє, ай тєйк X пїлє X тїмєзє дєї. | Zazwyczaj biorę X tabletek X razy dziennie. | Зєлєвїєлїє бїєрє X тєблєтєк X рєзє дєзїєнє. | Normalerweise nehme ich X Tabletten Y Mal am Tag zu mir. |
| Мне нужны (мои) лекарства. | Мєнї пєтрїбї лїєкї. | I need (my) medication. | Аї нїєд мєй мєдїкейшїєн. | Potrzebuję (moich) leków. | Пєтрєбїє (мєїч) лєкєв. | Ich brauche (meine) Medikamente. |
| Я потерял/а свои лекарства. | Я єрєтїєлє/лє тєїє лїєкї. | I lost my medication. | Аї м лєст мєй мєдїкейшїєн. | Nie mam moich leków. | Нїє мєм мєїч лєкєв. | Ich habe meine Medikamente verloren. |
| Я вакцинировал/а. | Я вєкциновєлє/єнє. | I am vaccinated. | Аї м вєксїєнїєд. | Jestem zaszczepiony/zaszczepiona. | Єстєм зєщєчєнїєн/зєщєчєнїє. | Ich bin geimpft. |
| Я не вакцинировал/а. | Я нє вєкциновєлє/єнє. | I am not vaccinated. | Аї м нєт вєксїєнїєд. | Nie jestem zaszczepiony/zaszczepiona. | Нїє єстєм зєщєчєнїєн/зєщєчєнїє. | Ich bin nicht geimpft. |
| Я переболел COVID-19. | Я нєрєхєрїєлє/єнєхєрїєлє нє COVID-19. | I've recovered from Covid-19. | Аї є рїкєрєд фрєм кєвїд нєйтїєн. | Przeziłem/Przeziłam COVID. | Пєщєдлєл/Пєщєдлєлє нєкєвє. | Ich bin von COVID-19 genesen. |
| У вас есть симптомы гриппа? | Ви маєте сїмтємї сєжїє нє грїп? | Do you have flu-like symptoms? | Дє ю хєвє флу-лїкє сїмтємї? | Czy masz objawy grypy? | Чї мєшє євєєвє грїпїє? | Haben Sie grippeähnliche Symptome? |
| Где можно сделать прививку/вакцину? | Дє мєжє вєкциновєтїє? | Where can I get vaccinated? | Взєр кєн ай гєт вєксїєнїєд? | Gdzie mogę się zaszczepić? | Дєдє мєгз сє зєщєчєнїє? | Wo kann ich mich impfen lassen? |
| ПЦР-тест | псїр-тєст | PCR test | пєсїр тєст | test PCR | тєст пєсїр | PCR-Test |
| экспресс-тест | єкспрєсїє тєст | rapid test | рєпїд тєст | szybki test | шїбїєкї тєст | Schnelltest |
| маска | мєскє | mask | мєск | maseczka | мєсчєкє | Maske |
| антитела | энтїєлє | antibodies | энтїєбїєдє | przeciwciała | пєщєчїєкє | Antikörper |
| Есть ли тут...? | Чї є мїстїє...? | Does it contain...? | Дєзїєт кєнтєйнїє... | Czy to zawiera...? | Чї тє зєвєрє... | Enthält es... |
| Я не могу это есть. | Я нє мєжє сє їє. | I can't eat that. | Аї кєн єт ай эт. | Nie mogę tego zjeść. | Нїє мєгз тєгє зєщєчє. | Ich kann das nicht essen. |
| Эта еда вегетарианская/веганская? | Цє вєгєтєрїєнєскїє/вєгєнєскїє? | Is this vegetarian/vegan? | Із сїє єдїє вєгєтєрїєнєскїє/вєгєнєскїє? | Czy to jest wegetariański/wegetariańska? | Чї тє єст вєгєтєрїєнєскїє/вєгєнєскїє? | Ist das vegetarisch/vegan? |
| Я вегетарианка/вегетарианец | Я вєгєтєрїєнєскїє/вєгєтєрїєнєскїє. | I am a vegetarian. | Аї м вєгєтєрїєнєскїє. | Jestem wegetarianin/vegetarianią. | Єстєм вєгєтєрїєнєскїє/вєгєтєрїєнєскїє. | Ich ernähre mich vegetarisch. |
| Я веган/еганка | Я вєгєнєскїє. | I am a vegan. | Аї м вєгїє. | Jestem weganin/weganą. | Єстєм вєгєнїєнєскїє/вєгєнїєнєскїє. | Ich ernähre mich vegan. |
| Не беспокоюсь. | Зєбїєрїєтє спєїєкї. | I am not worried. | Стєй кєжїє. | Proszę zachować spokój. | Прєшє зєхєвєтє спєїєкїє. | Bitte bleiben Sie ruhig. |
| С вами всё будет хорошо. | З вємї євє бїєдє дєбрє. | You're going to be ok. | Ю є гєїнї тє бї єкєй. | Wszystko będzie dobrze. | Вїєстїє бїєдє дєблє. | Alles wird gut! |
| Я заболел. | Я захєрїєлє. | I will get sick. | Аї вїл гєт сїк. | Rozchoruję się. | Рєзхєрєує сє. | Ich werde krank. |
| Мне плохо. | Мєнї пєлєвє. | I don't feel well. | Аї дєп фїєл вєл. | Nie czuję się dobrze. | Нїє чїє зє дєблє. | Ich fühle mich unwohl. |
| Мне нужно направление к... | Мєнї пєтрїбїє нєрєдлєвєнїє дє... | I need a referral to a... | Аї нїєд рєфєрєл тє э... | Potrzebuję skierowania do... | Пєтрєбїє єкєрєвєнїє дє... | Ich brauche eine Überweisung zu einem... |
| педиатр | пєдїєтєр | pediatrician | пєдїєкїєтєрїєнєскїє | pediatra | пєдїєтєр | Kinderarzt |
| отоларинголог / ЛОР | єтєлєрїєнїєлєгїє (лєр) | otolaryngologist | єтєлєрїєнїєлєгїє | otolaryngolog | єтєлєрїєнїєлєг | HNO-Arzt |
| онколог | єнєкєлєгїє | oncologist | єнєкєлєгїє | onkolog | єнєкєлєг | Onkologe |
| кардиолог | кєрдієлєгїє | cardiologist | кєрдієлєгїє | kardiolog | кєрдієлєг | Kardiologe |
| гастроэнтеролог | гєстрєєнєтєрїєнїєлєгїє | gastroenterologist | гєстрєєнєтєрїєнїєлєгїє | gastroenterolog | гєстрєєнєтєрїєнїєлєг | Gastroenterologe |
| невролог | нєврєлєгїє | neurologist | нєврєлєгїє | neurolog | нєврєлєг | Neurologe |
| гинеколог | гїєнєкєлєгїє | gynecologist | гїєнєкєлєгїє | ginekolog | гїєнєкєлєг | Gynäkologe |
| офтальмолог | єфтєлємєлєгїє | ophthalmologist | єфтєлємєлєгїє | okulist | єкїлїєст | Augenarzt |
| пульмонолог | пєлїмєнєлєгїє | pulmonologist | пєлїмєнєлєгїє | pulmonolog | пєлїмєнєлєг | Pneumologe |
| радиолог | рєдїєлєгїє | radiologist | рєдїєлєгїє | radiolog | рєдїєлєг | Radiologe |
| психолог | псїхєлєгїє | psychologist | псїєлєкїєлєгїє | psycholog | псїєхїєлєг | Psychologe |
| Домашние животные | | | | | | |
| Куда принести мою собаку/кошку? | Кудїє прїєнєстїє сєбєкє/кєшкє? | Where do I bring my dog/cat? | Взєр дє ай брїєн мєй дєгїєк/кєт? | Gdzie mam iść z moim psem/kotem? | Дєдє мєм иєщє з мєїч псїєлїєтєм? | Wohin soll ich meinen Hund / meine Katze bringen? |
| Здесь есть ветеринар? | Тут є вєтєрїєнєр? | Is there a veterinarian? | Із хєрє эєтєрїєнєр кєїрїєнїєн? | Czy jest tam weterynarz? | Чї єст тєм вєтєрїєнєр? | Gibt es dort einen Tierarzt? |
| Мой собака травмирован/а. | Мїєй сєбєкє трєвємїєвєнїє/мїєй кїт трєвємїєвєнїє. | My dog/cat is hurt. | Мєй дєгїєк/кєт їз хєрт. | Mój pies/kot jest ranny. | Мїєй пєсїєк єст рєнїєн. | Mein Hund / Meine Katze ist verletzt. |
| У моей собаки/кошки нужна еда/еда. | Мємєю сєбєкїє/кєшкє пєтрїбїє їдє/їдє. | My dog/cat needs food/water. | Мїєй дєгїєк/кєт нїєдїє фїєд/вєтє. | Mój pies/kot potrzebuje jedzenia/wody. | Мїєй пєсїєк пєтрєбїє єдїєнїє/вєдє. | Mein Hund / Meine Katze braucht Futter / Wasser. |
| У моей собаки/кошки нет документов. | Мїєй сєбєкїє нє мєє дєкїємєнтї. | My dog/cat doesn't have documents. | Мїєй дєгїєк/кєт зєлїт хєвє дєкїємєнт. | Mój pies/kot nie ma dokumentów. | Мїєй пєсїєк нє мє дєкїємєнтї. | Mein Hund / Meine Katze hat keine Papiere. |
| У моей собаки/кошки нет микрочипа. | Мїєй сєбєкїє нє мєє мїкрєчїп. | My dog/cat doesn't have a microchip. | Мїєй дєгїєк/кєт зєлїт хєвє мїкрєчїп. | Mój pies/kot nie ma mikroczipa. | Мїєй пєсїєк нє мє мїкрєчїп. | Mein Hund / Meine Katze ist nicht gechipt. |
| Мой собакош/кошке не сделали прививку. | Мїєй сєбєкїє нє сєдєлєлїє прїєвїєкїє. | My dog/cat is not vaccinated. | Мїєй дєгїєк/кєт нє їзт вєксїєнїєд. | Mój pies/kot nie jest zaszczepiony. | Мїєй пєсїєк нє єст зєщєчєнїє. | Mein Hund / Meine Katze ist nicht geimpft. |
| Я могу здесь сделать своей собакош/кошке прививку? | Тїє мєжє зєдєлєтїє сєвєїє сєбєкїє/кєшкє прїєвїєкїє? | Can I vaccinate my dog/cat here? | Кєн ай вєксїєнїєтїє мєй дєгїєк/кєт хїр? | Czy mogę tu zaszczepić psa/kota? | Чї мєгз тє зєщєчєнїє пєсє/кєтє? | Kann ich hier meinen Hund / meine Katze impfen lassen? |
| Где можно купить кошачий наполнитель? | Дє мєжє кїпїтїє нєпєлнїєвєлє длє кєтєчєгє тїєлєтє? | Where can I buy litter for my cat? | Взєр кєн ай бєй лїтєр фр мєй кєт? | Gdzie mogę kupić żwirek dla kota? | Дєдє мєгз кїпїчє жїєрїєк длє кєтє? | Wo kann ich Katzenstreu kaufen? |
| Где можно купить корм для собак/кошек? | Дє я мєжє кїпїтїє їкїє длє сєбєкїє/кєшкє? | Where can I buy dog/cat food? | Взєр кєн ай бєй дєгїєк фїєд? | Gdzie mogę kupić karmę dla psa/kota? | Дєдє мєгз кїпїчє кєрмє длє пєсє/кєтє? | Wo kann ich Hundenfutter/Katzenmahlung kaufen? |
| Работа | | | | | | |
| Вы не знаете, где я могу найти работу? | Вїє зєнєтє, дє я мєжє знєтїє рєбєтє? | Do you know where I can find a job? | Дє ю нєу зєр ай кєн фїндє дїєбєт? | Gdzie mogę znaleźć pracę? | Дєдє мєгз знєлєжчє ррєцє? | Wüssten Sie, wo ich eine Arbeitsstelle finden kann? |
| Как мне подать заявку на эту работу? | Як пєдєлєтїє зєлєвїєкїє нє этє рєбєтє? | How to apply for this job? | Хєу тє зєлєдїє фр эс дїєбєт? | Jak mogę złożyć podanie o pracę? | Як мєгз зєлєжчє пєдєнїє о ррєцє? | Wie bewerbe ich mich für diese Stelle? |
| Сколько вы платите за час? | Сєкїєлїє вїє пєлєтє зє гєдїнє? | How much do you pay per hour? | Хєу мєч дє ю пєй тє эурє? | Ile wynagrodzenia godzinowa? | Ілє вїєнєгїєрєдчєнїє гєдїнєвє? | Wie hoch ist die Stundenlohn? |
| Я хочу работать больше/меньше часов. | Я хєчє бїлєшчє/мєнєшчє гєдїє. | I want more/fewer hours. | Аї вєнт мєрїєфєвєр хєрєс. | Chcę więcej/mniej godzin. | Хїє вєнчє/мєнїєш гєдїєн. | Ich möchte mehr/weniger Arbeitsstunden. |
| У меня есть опыт. | У мєнє є дєлєдє. | I have experience. | Аї хєвє єкспїєрїєнс. | Mam doświadczenie. | Мєм дєшїєвїєчєнїє. | Ich habe Erfahrung. |
| Я уверенно работаю. | Я рєрєвїєнїєтїє/ррєвїєнїєтїє. | I work hard. | Аї вєрє хєрд. | Ciężko pracuję. | Чїєжкє ррєцїє. | Ich arbeite hart. |
| Я ищу удалённую работу. | Я шукєм дїєстєнцїєнїє рєбєтє. | I am looking for a remote job. | Аї м лєкїєн фр з рїємєтє дїєбє. | Szukam pracy zdalnej. | Шїкєм ррєцїє зєдєлїєнїє. | Ich suche eine Arbeit, der ich von Zuhause aus nachgehen kann. |

| Deutsch | Ukrainisch |  |
|--|--|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Grundwortschatz | | |
| Hallo! | Добрий день | |
| Willkommen! | Ласкаво просимо! | |
| Bitte | Будь ласка | |
| Danke | Дякую | |
| Auf Wiedersehen | До побачення | |
| Ja | Так | |
| Nein | Ні | |
| Ja oder Nein? | Так чи ні? | |
| Wer? | Хто? | |
| Was? | Що? | |
| Wo? | Де? | |
| Ich komme aus der Ukraine. | Я з України. | |
| Ich brauche Hilfe. | Мені потрібна допомога! | |
| Helfen Sie mir bitte. | Будь ласка, допоможіть мені. | |
| Entschuldigen Sie. | Перепрошую. | |
| Entschuldigung | Вибачте. | |
| Ich heiße... | Мене звати... | |
| Bitte warten Sie. | Будь ласка, зачекайте. | |
| Bleiben Sie hier stehen. | Стійте тут. | |
| Setzen Sie sich. | Сідайте. | |
| Machen Sie im Moment noch nichts. | Не робіть поки що нічого. | |
| Ich wohne mit einer Familie. | Я живу в сім'ї. | |
| Ich wohne momentan in einer Flüchtlingsunterkunft. | Я живу в таборі для біженців. | |
| Freiwillige werden Ihnen dabei helfen eine Unterkunft zu finden. | Волонтери допоможуть вам знайти житло. | |
| Ich empfinde innere Unruhe. | Мені тривожно. | |
| Was ist passiert? | Що сталося? | |
| Ich möchte nicht... | Я не хочу... | |
| Ich kann nicht. | Я не можу. | |
| Ich bin dazu nicht in der Lage. | Я не в змозі. | |
| Er/Sie kann das nicht tun. | Він/вона не може зробити це. | |
| Wie benutzt man das? | Як цим користуватися? | |
| Ich habe mein Handy verloren | Я втратив/втратила телефон. | |
| Ich muss einen Anruf tätigen. | Мені потрібно подзвонити. | |
| Ich brauche ein Ladegerät. | Мені потрібен зарядний пристрій. | |
| Ich muss meinen Handyakku aufladen. | Мені потрібно зарядити телефон. | |
| Ich möchte mehr davon haben. | Я хочу ще. | |
| Ich möchte... | Я хочу... | |
| Ich möchte... | Я хочу... | |
| Ich brauche kein... | Мені не потрібно... | |
| Ich brauche... | Мені потрібно... | |
| Wasser | вода | |
| Kaffee | кава | |
| Nahrung | їжа | |

| Deutsch | Ukrainisch |  |
|---------------------------------------|--|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Wie viel kostet das? | Скільки це коштує? | |
| Ich habe kein Geld (dabei). | Я не маю грошей. | |
| Ich kann das machen. | Я можу це зробити. | |
| Ich fühle mich besser. | Я почуваюся краще. | |
| Ich muss erstmal zur Ruhe kommen. | Мені потрібно заспокоїтися. | |
| Das ist viel zu stressig. | Це занадто стресово. | |
| Danke für Ihre Geduld. | Дякую за ваше терпіння. | |
| Ich vermisse mein Zuhause. | Я сумую за своїм домом. | |
| Das ist einfach. | Це легко. | |
| Das ist schwierig. | Це важко. | |
| Das gefällt mir. | Мені це подобається. | |
| Das gefällt mir nicht. | Мені це не подобається. | |
| Familie und Identität | | |
| Meine Kinder sind bei mir. | Мої діти зі мною. | |
| Ich bin hier mit... | Я з... | |
| Ich vermisse meine... | Я сумую за... | |
| Ich habe mein ... verloren | Я втратила/втратив... | |
| Ich kann mein ... nicht finden | Я не можу знайти... | |
| Ich muss mein ... finden | Мені потрібно знайти... | |
| Tochter | дочка | |
| Sohn | син | |
| Schwester | сестра | |
| Bruder | брат | |
| Mutter | мати | |
| Vater | батько | |
| Großvater | дід | |
| Großmutter | баба | |
| Familienangehöriger | родич | |
| Wir sind auf dem Weg nach... | Ми їдемо до... | |
| Er/Sie hat die Grenze in ... passiert | Він перетнув/Вона перетнула кордон в... | |
| Polen | Польща | |
| Ungarn | Угорщина | |
| die Slowakei | Словаччина | |
| Moldawien | Молдова | |
| Belarus | Білорусь | |
| Rumänien | Румунія | |
| Ich bin | Я... | |
| ein Mann | чоловік | |
| eine Frau | жінка | |
| eine transsexuelle Person | трансгендерна людина | |
| eine nicht-binäre Person | небінарна людина | |
| Ich wurde als Mann/Frau geboren | Я народився чоловіком/Я народилась жінкою. | |
| Ich bin Student. | Я студент/студентка. | |
| Mein Kind braucht Hilfe. | Моя дитина потребує допомоги. | |

| Deutsch | Ukrainisch |  |
|--|---|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Mein Kind hat keine Papiere. | Моя дитина не має документів. | |
| Mein Kind ist krank. | Моя дитина хвора. | |
| Säuglingsnahrung | дитяче харчування | |
| Windeln | підгузки | |
| Ist Ihre Familie bei Ihnen? | Ваша сім'я з вами? | |
| Haben Sie hier Verwandte/Bekannte? | Чи є у вас тут родичі/друзі? | |
| Kommunikation | | |
| Bitte sprechen Sie langsam. | Будь ласка, говоріть повільно. | |
| Könnten Sie das wiederholen? | Повторіть, будь ласка. | |
| Könnten Sie mir das erklären? | Поясніть, будь ласка. | |
| Ich kann Sie nicht hören. | Я вас не чую. | |
| Ich habe das nicht verstanden. | Я не розумію. | |
| Ich weiß es nicht. | Я не знаю. | |
| Entschuldigen Sie, noch ein Mal? | Вибачте, ще раз? | |
| Zeigen Sie mir ein Bild auf Ihrem Handy. | Покажіть мені (зображення) на телефоні. | |
| Zeigen Sie mir das mit einer Handbewegung. | Покажіть мені жестами. | |
| Zeigen Sie mir das auf der Karte. | Покажіть мені на карті. | |
| Könnten Sie das für mich aufschreiben? | Можете записати це для мене? | |
| Ich kann das nicht lesen. | Я не можу це прочитати. | |
| Dürfte ich Ihr Telefon benutzen? | Можна скористатися вашим телефоном? | |
| Können Sie das mit Hilfe Ihres Handys übersetzen? | Ви можете перекласти це на своєму телефоні? | |
| Sicherheit | | |
| Ich fühle mich hier nicht sicher. | Я не почуваюся безпечно. | |
| Ich möchte das nicht machen. | Я не хочу це робити. | |
| Ich möchte nicht alleine fahren. | Я не хочу їхати сама/сам. | |
| Ich wurde ausgeraubt. | Мене пограбували. | |
| Bitte hören Sie auf! | Зупиніться! | |
| Hilfe! | Допоможіть! | |
| Rufen Sie die Polizei! | Викличте поліцію! | |
| Ich muss mich an die Polizei wenden. | Мені потрібно звернутися в поліцію. | |
| Dürfte ich Ihren Personalausweis sehen? | Можна побачити ваше посвідчення особи? | |
| Dürfte ich Ihren Führerschein sehen? | Можна побачити ваше водійське посвідчення? | |
| Darf ich ein Foto von Ihnen und Ihrem Führerschein machen? | Чи можу я сфотографувати вас та ваше водійське посвідчення? | |
| Darf ich Ihre Kontaktdaten an meine Familie senden? | Чи можу я надіслати вашу контактну інформацію своїй сім'ї? | |
| Transport und Wegbeschreibung | | |
| Wo kann ich mein Auto abstellen? | Де можна залишити автомобіль? | |
| Können wir hier übernachten? | Можна тут переночувати? | |
| Ich habe keine Unterkunft. | Я не маю де жити. | |
| Ich habe nur ukrainisches Geld. | У мене є лише українські гроші. | |
| Wo kann ich Hrywnja umtauschen? | Де можна обміняти гривні? | |


| Deutsch | Ukrainisch |  |
|------------------------------------|--|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Wie komme ich nach...? | Як дістатися до [назва міста]? | |
| Ich habe eine Unterkunft in... | Я маю де зупинитися в [назва міста]. | |
| Wann fährt der nächste Zug nach... | Коли наступний поїзд/потяг до [назва міста]? | |
| Wann fährt der nächste Bus nach... | Коли наступний автобус до [назва міста]? | |
| Wo kann man hier Tickets kaufen? | Де купити квитки? | |
| Ich möchte ... kaufen. | Я хочу купити... | |
| Die Zugfahrt ist kostenfrei. | Поїзд/Потяг безкоштовний. | |
| Ich möchte eine Wohnung mieten. | Я хочу орендувати квартиру. | |
| Wie hoch ist die Monatsmiete? | Скільки становить орендна плата за місяць? | |
| Gehen Sie zum/zur/zu den... | Ідїть до... | |
| Wohin soll ich gehen? | Куди мені йти? | |
| Bitte gehen Sie... | Йдїть... | |
| nach links | наліво | |
| nach rechts | направо | |
| geradeaus | прямо | |
| zurück | назад | |
| dorthin | туди | |
| Möchten Sie... | Ви хочете...? | |
| Sagen Sie mir, wo kann ich... | Скажіть, де я можу... | |
| Sagen Sie mir, wie kann ich... | Скажіть, як... | |
| Geld abheben | зняти готівку | |
| eine Überweisung tätigen | переказати гроші | |
| Geld umtauschen | обмінати валюту | |
| ein Bankkonto eröffnen | відкрити рахунок у банку | |
| Geld | гроші | |
| Sagen Sie mir, wer... | Скажіть, хто... | |
| Wo ist... | Де... | |
| Ich suche... | Я шукаю... | |
| Ich muss ... finden. | Мені потрібно знайти... | |
| Toilette | туалет | |
| kostenloses W-lan | безплатний вайфай | |
| Ecke | кут/ріг | |
| Kreuzung | перехрестя | |
| über die Straße gehen | перейти вулицю | |
| kostenlose Parkplätze | безплатна стоянка | |
| Konsulat | консульство | |
| Botschaft | посольство | |
| Internet-Cafe | інтернет-кафе | |
| Druckerei | копіцентр (роздрук) | |
| Copyshop | копіцентр (ксерокопії) | |
| Waschsalon | пральня | |
| Arbeitspapiere | документи для працевлаштування | |
| Bank | банк | |
| Ampel | світлофор | |

| Deutsch | Ukrainisch |  |
|--|--|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Kreisverkehr | кругове перехрестя | |
| Platz | площа | |
| Gastfamilie | приймаюча сім'я | |
| Flüchtlingsunterkunft | табір для біженців | |
| Zug | потяг | |
| Bus | автобус | |
| Auto | автомобіль | |
| Oberleitungsbus | тролейбус | |
| U-Bahn | метро | |
| Dusche | душ | |
| Tickets | квитки | |
| Supermarkt | супермаркет | |
| Park | парк | |
| Busbahnhof | автовокзал | |
| Postfiliale | пошта | |
| Bücherladen | книгарня | |
| Kirche | церква | |
| Moschee | мечеть | |
| Synagoge | синагога | |
| Gemischtwarenladen | магазин | |
| Hotel/Hostel | готель/хостел | |
| Apotheke | аптека | |
| Bahnhof | залізничний вокзал | |
| Taxi | таксі | |
| Spielplatz | дитячий майданчик | |
| Zusammenleben | | |
| Guten Morgen. | Доброго ранку. | |
| Gute Nacht. | Добраніч. | |
| Dies ist Ihr Zimmer. | Це буде ваша кімната. | |
| Das ist die Küche. | Це кухня. | |
| Das ist das Badezimmer. | Це ванна кімната. | |
| Alles in Ordnung? | Усе добре? | |
| Sie können alles (mit)nehmen, was Sie möchten. | Беріть все, що хочете. | |
| Machen Sie sich keine Sorgen. | Не хвилюйтесь. | |
| Wie lautet Ihre Telefonnummer? | Який у вас номер телефону? | |
| Wie kann ich Sie erreichen? | Як я можу зв'язатися з вами? | |
| Schreiben Sie mir eine Nachricht, falls Sie etwas benötigen. | Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось потрібно. | |
| Das ist alles für Sie. | Це все для вас. | |
| Kann ich bei etwas behilflich sein? | Чи можу я допомогти з чимось? | |
| Wo kann man hier duschen? | Де можна прийняти душ? | |
| Hier können Sie duschen. | Тут можна прийняти душ. | |
| Ich muss duschen gehen. | Мені потрібно помитися. | |
| Was benötigen Sie? | Що вам потрібно? | |
| Ich brauche Kleidung. | Мені потрібен одяг. | |

| Deutsch | Ukrainisch |  |
|---|---|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Zahnpasta | зубна паста | |
| Zahnbürste | зубна щітка | |
| Seife | мило | |
| Toilettenpapier | туалетний папір | |
| Shampoo | шампунь | |
| I möchte mich rasieren. | Я хочу поголитися. | |
| Ich brauche ein wenig Privatsphäre. | Мені потрібно побути наодинці. | |
| Ich brauche eine Landkarte. | Мені потрібна карта. | |
| Ich brauche eine Wasserflasche. | Мені потрібна пляшка води. | |
| Wo ist die Steckdose? | Де розетка? | |
| Wo bekomme ich Medikamente? | Де можна знайти ліки? | |
| Haben Sie Landeswährung? | У вас є місцеві гроші? | |
| Wie viel macht das umgerechnet in Zloty/Euro/Pfund? | Скільки це коштує в злотих/євро/фунтах? | |
| Haben Sie irgendwelche Neuigkeiten? | У вас є якісь новини? | |
| Wo kann ich hier in der Nähe vegetarische/vegane Lebensmittel erhalten? | Де можна знайти вегетаріанську/веганську їжу? | |
| Wo ist der nächstgelegene Laden? | Де найближчий магазин? | |
| Lassen Sie die Tür geöffnet. | Не зачиняйте двері. | |
| Schließen Sie die Tür nicht ab. | Не замикайте двері. | |
| Bitte fassen Sie mich/ihn/sie nicht an. | Не торкайтеся мене/його/її. | |
| Bitte schauen sie weg. | Не дивіться. | |
| Gehen Sie bitte. | Йдіть геть. | |
| Sie werden hier schlafen. | Ви спатимете тут. | |
| Sind Sie müde? | Ви втомлені? | |
| Ich bin müde. | Я втомився/втомилась. | |
| Ich möchte schlafen gehen. | Я хочу спати. | |
| Ich brauche Schlaf. | Мені потрібно поспати. | |
| Haben Sie gut geschlafen? | Ви добре спали? | |
| Ich habe gut geschlafen. | Я добре спав./Я добре спала./Ми добре спали. | |
| Ich habe nicht gut geschlafen. | Я погано спав./Я погано спала./Ми погано спали. | |
| Wachen Sie auf. | Прокидайтеся. | |
| Es ist Zeit zu gehen. | Час іти. | |
| Die Arbeit ruft! | Час працювати. | |
| Es ist Essenszeit. | Час їсти. | |
| Was möchten Sie essen? | Що ви хотіли б їсти? | |
| Möchten Sie etwas? | Ви хочете... | |
| Das Essen ist fertig. | Їжа готова. | |
| Kann ich Ihnen bei der Essenszubereitung helfen? | Чи можу я допомогти вам готувати? | |
| Das war lecker! | Було дуже смачно. | |
| Wo kann ich ukrainisches Essen kaufen? | Де тут можна купити українську їжу? | |
| Ich bin bei meiner Gastfamilie. | Я живу в приймаючої сім'ї. | |
| Sie sind sehr freundlich. | Вони добрі. | |
| Wir sollten uns ein wenig ablenken. | Займімося чимось, щоб відволіктися. | |

| Deutsch | Ukrainisch |  |
|---|---|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Wir sollten einen Spaziergang machen. | Ходімо на прогулянку. | |
| Wir möchten einen Spaziergang machen. | Ми хочемо піти на прогулянку. | |
| Wir sollten aufstehen. | Пора вставати. | |
| Ist Strom/Wasser/Gas/Internet in der Miete mit enthalten? | Чи включає оренда плату за електрику/воду/газ/інтернет? | |
| Hier ist mein Geldbeutel. | Ось мій гаманець. | |
| Ich brauche die Schlüssel. | Мені потрібні ключі. | |
| Ich habe kein Handy. | Я не маю мобільного телефона. | |
| Es sind zu viele Leute. | Тут забагато людей. | |
| Ich bevorzuge ein eigenes Zimmer. | Я б хотів/хотіла окрему кімнату. | |
| Kann ich beim Saubermachen helfen? | Чи можу я допомогти прибрати? | |
| Das Handtuch fehlt. | Немає рушника. | |
| Die Handseife fehlt. | Немає мила. | |
| Es ist davon nichts mehr übrig. | Закінчилося. | |
| Rechtssprache | | |
| Haben Sie Ihre Papiere dabei? | Ви маєте з собою документи? | |
| Ich habe einen Reisepass/Personalausweis. | Я маю закордонний/внутрішній (Український) паспорт. | |
| Ich habe keinen Reisepass/Personalausweis. | Я не маю закордонного/українського паспорта. | |
| Ich habe meinen Führerschein dabei. | Я маю водійське посвідчення. | |
| Ich habe keine Papiere. | Я не маю документів | |
| Ich ersuche Asyl. | Я шукаю притулок. | |
| Haben Sie eine "Green Card" für Ihr Fahrzeug? | Ви маєте "зелену карту" на автомобіль? | |
| Wo kann ich mich registrieren lassen? | Де можна зареєструватися? | |
| Wo befindet sich die Registrierungsstelle? | Де знаходиться центр реєстрації? | |
| Visum | віза | |
| Übersetzer | перекладач | |
| Heiratsurkunde | свідоцтво про шлюб | |
| Geburtsurkunde | свідоцтво про народження | |
| Patientenakte | медична картка | |
| Führerschein | водійське посвідчення | |
| Schwerbehindertenausweis | документи, що підтверджують інвалідність | |
| Krankenversicherung | медичне страхування | |
| Medizinischer Wortschatz | | |
| Sind Sie Arzt? | Ви лікар? | |
| Gibt es hier einen Arzt? | Тут є лікар? | |
| Ich brauche (dringend) einen Arzt. | Мені (терміново) потрібен лікар. | |
| Meine Kinder brauchen einen Arzt. | Моїм дітям потрібен лікар. | |
| Bitte rufen Sie einen Arzt. | Викличте лікаря, будь ласка! | |
| Ich bin verletzt. | Мене поранено. | |
| Ich bin blind. | Я сліпий/сліпа. | |
| Ich habe Hunger. | Я голодний/голодна. | |
| Ich habe Durst. | Я хочу пити. | |
| Ich habe Schmerzen. | Мені боляче. | |

| Deutsch | Ukrainisch |  |
|---|---|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Mir ist zu warm. | Мені жарко. | |
| Mir ist kalt. | Мені холодно. | |
| Mir ist übel. | Мене нудить. | |
| Mir ist schwindlig. | У мене паморочиться в голові. | |
| Ich bin schwanger. | Я вагітна. | |
| Ich möchte, dass die Personenkontrolle von einem Mann/einer Frau durchgeführt wird. | Я хочу, щоб огляд проводився чоловіком/жінкою. | |
| Haben Sie Schmerzen beim Atmen? | Вам боляче дихати? | |
| Wo haben Sie Schmerzen? | Де болить? | |
| Haben Sie Schmerzen beim Anheben Ihrer... | Чи болить, коли ви піднімаєте/рухаєте... | |
| Ich spüre mein ... nicht mehr | Я не відчуваю... | |
| Ich habe Schmerzen in... | Болисть у... | |
| stechender Schmerz | різкий біль | |
| brennender Schmerz | пекучий біль | |
| stumpfer Schmerz | тупий біль | |
| Arm/Arme | рука/руки | |
| Bein/Beine | нога/ноги | |
| Fuß/Füße | стопа/стопи | |
| Hand/Hände | кисть/кисті | |
| Brust | грудна клітка | |
| Kopf | голова | |
| Bauch | живіт | |
| Rücken | спина | |
| Rachen | горло | |
| Zahn | зуб | |
| Auf einer Skala von 1 bis 10, wie stark ist Ihr Schmerz? | За шкалою від одного до десяти, наскільки сильний ваш біль? | |
| Der Schmerz wandert | Біль рухається. | |
| Ich brauche... | Мені треба... | |
| eine Adrenalin-Fertigspritze | Епіпен | |
| ein Inhaliergerät | інгалятор | |
| ein Tampon | тампон | |
| eine Damenbinde | прокладка | |
| Schmerzmittel | знеболююче | |
| ein Antiallergikum | ліки від алергії | |
| Medikamente | ліки | |
| Insulin | інсулін | |
| Haben Sie irgendeine (Vor-)Erkrankung? | Чи маєте ви якісь захворювання? | |
| Ja, ich nehme Medikamente gegen... | Так, я приймаю ліки для... | |
| Ich habe... | У мене... | |
| Diabetes | цукровий діабет | |
| ein Herzleiden | захворювання серця | |
| eine Lungenerkrankung | захворювання легенів | |
| eine Lebererkrankung | захворювання печінки | |
| eine Nierenerkrankung | захворювання нирок | |
| eine Schilddrüsenerkrankung | захворювання щитоподібної залози | |

| Deutsch | Ukrainisch |  |
|--|--|---|
| Sätze und Kategorien | | |
| Krebs | рак | |
| Epilepsie | епілепсія | |
| AIDS | СНІД | |
| HIV | ВІЛ | |
| Grippe | грип | |
| Alzheimer | хвороба Альцгеймера | |
| Depressionen | депресія | |
| eine Angststörung | тривожний розлад | |
| eine psychische Erkrankung | психічний розлад | |
| eine bipolare Störung | біполярний розлад | |
| Allergien | алергія | |
| Fieber | гарячка | |
| Durchfall | діарея | |
| Kopflausbefall | воші | |
| Haben Sie eine Medikamentenallergie? | Ви маєте алергію на якісь ліки? | |
| Ich bin allergisch gegen... | Я маю алергію на... | |
| Bienen | укуси бджіл | |
| Eier | яйця | |
| Erdnüsse | арахіс | |
| Milchprodukte | молочні продукти | |
| Milch | молоко | |
| Nüsse | горіхи | |
| Katzen | коти | |
| Hunde | собаки | |
| Sellerie | селера | |
| Fleisch | м'ясо | |
| Muscheln | молюски | |
| Fisch | риба | |
| Penizillin | пеніцилін | |
| Nehmen Sie irgendwelche Medikamente zu sich? | Ви приймаєте якісь ліки? | |
| Ja, aber ich habe keine Medikamente dabei. | Так, але я не маю ліків з собою. | |
| Normalerweise nehme ich X Tabletten Y Mal am Tag zu mir. | Зазвичай я приймаю X таблетки X разів на день. | |
| Ich brauche (meine) Medikamente. | Мені потрібні ліки. | |
| Ich habe meine Medikamente verloren. | Я втратив/втратила свої ліки. | |
| Ich bin geimpft. | Я вакцинований/вакцинована. | |
| Ich bin nicht geimpft. | Я не вакцинований/вакцинована. | |
| Ich bin von COVID-19 genesen. | Я перехворів/перехворіла на COVID-19. | |
| Haben Sie grippeähnliche Symptome? | Ви маєте симптоми схожі на грип? | |
| Wo kann ich mich impfen lassen? | Де можна вакцинуватися? | |
| PCR-Test | ПЛР-тест | |
| Schnelltest | швидкий тест | |
| Maske | маска | |
| Antikörper | антитіла | |
| Enthält es... | Чи це містить...? | |



| Deutsch | Ukrainisch | |
|--|--|--|
| Sätze und Kategorien | | |
| Ich kann das nicht essen. | Я не можу це їсти. | |
| Ist das vegetarisch/vegan? | Це вегетаріанське/веганське? | |
| Ich ernähre mich vegetarisch. | Я вегетаріанка/вегетаріанець. | |
| Ich ernähre mich vegan. | Я веганка/веган. | |
| Bitte bleiben Sie ruhig. | Зберігайте спокій. | |
| Alles wird gut! | З вами все буде добре. | |
| Ich werde krank. | Я захворію. | |
| Ich fühle mich unwohl. | Мені погано. | |
| Ich brauche eine Überweisung zu einem... | Мені потрібне направлення до... | |
| Kinderarzt | педіатр | |
| HNO-Arzt | отоларинголог (лор) | |
| Onkologe | онколог | |
| Kardiologe | кардіолог | |
| Gastroenterologe | гастроентеролог | |
| Neurologe | невролог | |
| Gynäkologe | гінеколог | |
| Augenarzt | офтальмолог | |
| Pneumologe | пульмонолог | |
| Radiologe | радіолог | |
| Psychologe | психолог | |
| Haustiere | | |
| Wohin soll ich meinen Hund / meine Katze bringen? | Куди принести собаку/кота? | |
| Gibt es dort einen Tierarzt? | Тут є ветеринар? | |
| Mein Hund / Meine Katze ist verletzt. | Мій собака травмований./Мій кіт травмований. | |
| Mein Hund / Meine Katze braucht Futter / Wasser. | Моєму собаці/коту потрібна їжа/вода. | |
| Mein Hund / Meine Katze hat keine Papiere. | Мій собака/кіт не має документів. | |
| Mein Hund / Meine Katze ist nicht gechipt. | Мій собака/кіт не має мікрочіпу. | |
| Mein Hund / Meine Katze ist nicht geimpft. | Мій собака/кіт не вакцинований. | |
| Kann ich hier meinen Hund / meine Katze impfen lassen? | Тут можна вакцинувати мого собаку/кота? | |
| Wo kann ich Katzenstreu kaufen? | Де можна купити наповнювач для котячого туалету? | |
| Wo kann ich Hundenahrung/Katzennahrung kaufen? | Де я можу купити їжу для собаки/кота? | |
| Arbeit | | |
| Wüssten Sie, wo ich eine Arbeitsstelle finden kann? | Ви знаєте, де я можу знайти роботу? | |
| Wie bewerbe ich mich für diese Stelle? | Як податися на цю роботу? | |
| Wie hoch ist der Stundenlohn? | Скільки ви платите за годину? | |
| Ich möchte mehr/weniger Arbeitsstunden. | Я хочу більше/менше годин. | |
| Ich habe Erfahrung. | У мене є досвід. | |
| Ich arbeite hart. | Я працьовитий/працьовита. | |
| Ich suche eine Arbeit, der ich von Zuhause aus nachgehen kann. | Я шукаю дистанційну роботу. | |



| Français | Ukrainien | Ukrainien phonétique |
|---|---------------------------------------|---|
| Les phrases classées par catégorie | | |
| "Je me présente", le vocabulaire de base | | |
| Bonjour ! | Добрий день | Dobryy den |
| Bienvenue ! | Ласкаво просимо! | Laskavo prosymo! |
| S'il vous plaît. | Будь ласка | Boud laska |
| Merci. | Дякую | Diakouiou |
| Au revoir. | До побачення | Do pobatchennia |
| Oui. | Так | Tak |
| Non. | Ні | Ni |
| Oui ou non ? | Так чи ні? | Tak tchy ni? |
| Qui ? | Хто? | Khto? |
| Quoi ? | Що? | Cho? |
| Où ? | Де? | De? |
| Je viens d'Ukraine. | Я з України. | ia z Oukraïny. |
| J'ai besoin d'aide. | Мені потрібна допомога! | Meni potribna dopomoha. |
| Aidez-moi, s'il vous plaît. | Будь ласка, допоможіть мені. | Boud laska, dopomojit meni. |
| Excusez-moi. | Перепрошую. | Pere prochouiou. |
| Pardon. | Вибачте. | Vibachte. |
| Je m'appelle... | Мене звати... | Mene zvati... |
| Attendez, s'il vous plaît. Un moment, s'il vous plaît. | Будь ласка, зачекайте. | Boud laska, zatchekayte. |
| Mettez-vous ici. | | |
| Restez ici. | Стійте тут. | Stiyte tout. |
| Asseyez-vous ici. | Сідайте. | Sidayte. |
| Ne faites rien pour l'instant. | Не робіть поки що нічого. | Ne robit poki cho nitchoho. |
| J'habite chez une famille. | Я живу в сім'ї. | ia jivou v simi. |
| J'habite dans un camp de réfugiés. | Я живу в таборі для біженців. | ia jivou v tabori dlia bijentsiv. |
| Les bénévoles vous aideront à trouver un logement. | Волонтери допоможуть вам знайти житло | Volontery dopomojout vam znayty jytlo. |
| Je m'inquiète. | Мені тривожно. | Meni tryvojno. |
| Qu'est-ce qui s'est passé ? | Що сталося? | cho stalosia? |
| Je ne veux pas... (+ дієслово) | | |
| Je ne veux pas de... (+ іменник) | Я не хочу... | ia ne khotchou... |
| Je ne peux pas. | Я не можу. | ia ne mojou. |
| Je n'en suis pas capable. | Я не в змозі. | ia ne v zmozi. |
| Il/Elle ne peut pas faire ça. | Він/вона не може зробити це. | Vin/vona ne moje zrobyty tse. |
| Comment ça marche ? | Як цим користуватися? | iak tsym korystovatysia? |
| J'ai perdu mon téléphone. | Я втратив/втратила телефон. | ia vtratyv/vtratyla telefon. |
| J'ai besoin de passer un coup de téléphone. | Мені потрібно подзвонити. | Meni potribno podzvonyty. |
| J'ai besoin d'un chargeur de téléphone. | Мені потрібен зарядний пристрій. | Meni potriben zariadnyy prystriy. |
| J'ai besoin de charger mon téléphone. | Мені потрібно зарядити телефон. | Meni potribno zariadyty telefon. |
| J'en veux plus. | Я хочу ще. | ia khotchou che. |
| Je veux... | Я хочу... | ia khotchou... |
| Je veux... | | |
| Je n'ai pas besoin de... | Мені не потрібно... | Meni ne potribno... |
| J'ai besoin de... | Мені потрібно... | Meni potribno... |
| eau | вода | voda |
| café | кава | kava |
| nourriture | їжа | yija |
| Combien ça coûte ? | Скільки це коштує? | Skilky tse kochtouie? |
| Je n'ai pas d'argent. | Я не маю грошей. | ia ne maiou hrochey. |
| Je peux le faire. | Я можу це зробити. | ia mojou tse zrobyty. |
| Je me sens mieux. | Я почувуюся краще. | Cho stalosia? |
| Je dois me calmer. | Мені потрібно заспокоїтися. | Meni potribno zaspokoïtysia. |
| C'est trop stressant. | Це занадто стресово. | Tse zanadto stresovo. |
| Merci pour votre patience. | Дякую за ваше терпіння. | Diakouiou za vache terpinnia. |
| J'ai le mal du pays. | | |
| Ma maison me manque. | Я сумую за своїм домом. | ia soumouiou za svoïm domom. |
| C'est facile. | Це легко. | Tse lehko. |
| C'est difficile. | Це важко. | Tse vajko. |
| Ça me plaît. | Мені це подобається. | Meni tse podobaietsia. |
| Ça ne me plaît pas. | Мені це не подобається. | Meni tse ne podobaietsia. |



| Français | Ukrainien | Ukrainien phonétique | |
|--|--|---|--|
| Les phrases classées par catégorie | | | |
| Famille et identité | | | |
| Mes enfants sont avec moi. | Мої діти зі мною. | Moï dity zi mnoiou. | |
| Je suis avec... | Я з... | ia z... | |
| Mon/Ma ... me manque. Mes ... me manquent. | Я сумую за моїм/моєю... Я сумую за моїми... | ia soumouiou za moïm/moieiou... ia soumouiou za moïmy... | |
| J'ai perdu... | Я втратила/втратив... | ia vtratyła/vtratyv... | |
| Je ne trouve pas... | Я не можу знайти... | ia ne mojou znayty... | |
| Je dois trouver... | Мені потрібно знайти... | Meni potribno znayty... | |
| (ma) fille | (моя) дочка | (moia) dotchka | |
| (mon) fils | (мій) син | (miy) syn | |
| (ma) sœur | (моя) сестра | (moia) sestra | |
| (mon) frère | (мій) брат | (miy) brat | |
| (ma) mère | (моя) мати | (moia) maty | |
| (mon) père | (мій) батько | (miy) batko | |
| (mon) grand-père | (мій) дід | (miy) did | |
| (ma) grand-mère | (моя) баба | (moia) baba | |
| (mon) parent | (мій) родич | (miy) rodytch | |
| Nous allons à... (+ місто) Nous allons en... (+ країна) | Ми їдемо до... | My yidemo do... | |
| Il/Elle a traversé la frontière à... (+ місто) Il/Elle a traversé la frontière en... (+ країна) | Він перетнув/Вона перетнула кордон в... | Vin peretnouv/Vona peretnoula kordon v... | |
| Pologne | Польща | Polcha | |
| Hongrie | Угорщина | Ouhorchyna | |
| Slovaquie | Словацьчина | Slovatchyna | |
| Moldavie | Молдова | Moldova | |
| Biélorussie | Білорусь | Bilorous | |
| Roumanie | Румунія | Roumouniia | |
| Je suis... | Я... | ia... | |
| un homme | чоловік | tchlovik | |
| une femme | жінка | jinka | |
| une personne transgenre | трансгендерна людина | transhenderna lioudyna | |
| une personne non-binaire | небінарна людина | nebinarna lioudyna | |
| Je suis né(e) homme./ Je suis né(e) femme. | Я народився чоловіком/Я народилась жінкою. | ia narodyvsia tchlovikom/ia narodylas jinkoiou. | |
| Je suis étudiant/étudiante. | Я студент/студентка. | ia stoudent/stoudentka. | |
| Mon enfant a besoin d'aide. | Моя дитина потребує допомоги. | Moia dytyna potrebouie dopomohy. | |
| Mon enfant n'a pas de papiers. | Моя дитина не має документів. | Moia dytyna ne maie dokoumentiv. | |
| Mon enfant est malade. | Моя дитина хвора. | Moia dytyna khvora. | |
| nourriture pour bébé | дитяче харчування | dytiatche khartchouvannia | |
| couches | підгузки | pidhouzky | |
| Est-ce que votre famille est avec vous ? | Ваша сім'я з вами? | Vacha simia z vamy? | |
| Est-ce que vous avez des parents/des amis ici ? | Чи є у вас тут родичі/друзі? | Tchy ie ou vas tout rodytch/drouzi? | |
| Communication | | | |
| Parlez lentement, s'il vous plaît. | Будь ласка, говоріть повільно. | Boud laska, hovorit povilno. | |
| Répétez, s'il vous plaît. | Повторіть, будь ласка. | Povtorit, boud laska. | |
| Expliquez, s'il vous plaît. | Поясніть, будь ласка. | Poiasnit, boud laska. | |
| Je ne vous entends pas. | Я вас не чую. | ia vas ne tchouiou. | |
| Je ne comprends pas. | Я не розумію. | ia ne rozoumiou. | |
| Je ne sais pas. | Я не знаю. | ia ne znaiou. | |
| Pardon, vous pouvez répéter ? | Вибачте, ще раз? | Vybatchte, che raz? | |
| Montrez-moi (une photo) sur votre téléphone. | Покажіть мені (зображення) на телефоні. | Pokajit meni (zobrajennia) na telefoni. | |
| Montrez-moi avec un geste. | Покажіть мені жестами. | Pokajit meni jestamy. | |
| Montrez-moi sur la carte. | Покажіть мені на карті. | Pokajit meni na karti. | |
| Pouvez-vous écrire ça pour moi ? | Можете записати це для мене? | Mojete zapysaty tse dlia mene? | |
| Je ne peux pas lire ça. | Я не можу це прочитати. | ia ne mojou tse protchytaty. | |
| Puis-je utiliser votre téléphone ? | Можна скористатися вашим телефоном? | Mojna skorystatsia vachym telefonom? | |
| Pouvez-vous traduire ça sur votre téléphone ? | Ви можете перекласти це на своєму телефоні? | Vy mojete pereklasty tse na svoiemou telefoni? | |
| Sécurité | | | |
| Je ne me sens pas en sécurité. | Я не почуваюся безпечно. | ia ne potchouvaiousia bezpetchno. | |
| Je ne veux pas faire ça. | Я не хочу це робити. | ia ne khotchou tse robyty. | |



| Français | Ukrainien | Ukrainien phonétique |
|---|--|--|
| Les phrases classées par catégorie | | |
| Je ne veux pas conduire seule/seul. | Я не хочу їхати сама/сам. | ia ne khotchou yikhaty sama/sam. |
| Je me suis fait voler. | Мене пограбували. | Mene pohrabouvaly. |
| Arrêtez ! | Зупиніться! | Zoupynitsia! |
| Au secours ! | Допоможіть! | Dopomozit! |
| Appelez la police ! | Викличте поліцію! | Vyklytchte politsioui! |
| J'ai besoin de parler avec la police. | Мені потрібно звернутися в поліцію. | Meni potribno zvernoutysia v politsioui. |
| Puis-je voir votre carte d'identité ? | Можна побачити ваше посвідчення особи? | Mojna pobachyty vache posvidtchennia osoby? |
| Puis-je voir votre permis de conduire ? | Можна побачити ваше водійське посвідчення? | Mojna pobachyty vache vodiyske posvidtchennia? |
| Puis-je prendre une photo de vous avec votre permis de conduire ? | Чи можу я сфотографувати вас та ваше во... | Tchy mojou ia sfotografuvaty vas ta vache vodiyske posvidtchennia? |
| Puis-je partager vos informations de contact avec ma famille ? | Чи можу я надіслати вашу контактну інфо... | Tchy mojou ia nadislaty vachou kontaktnou informatsioui svoiïy simi? |
| Mots fréquents / Demander et indiquer un chemin | | |
| Où est-ce que je peux laisser ma voiture ? | Де можна залишити автомобіль? | De mojna zalychyty avtomobil? |
| Pouvons-nous rester ici cette nuit ? | Можна тут переночувати? | Mojna tout perenotchouvaty? |
| Je n'ai pas de logement. | Я не маю де жити. | ia ne maiou de jyty. |
| J'ai seulement de l'argent ukrainien. | У мене є лише українські гроші. | Ou mene ie lyche oukraïnski hrochi. |
| Où est-ce que je peux changer les hryvnias ? | Де можна обміняти гривні? | De mojna obminiaty hryvni? |
| Comment faire pour aller à [nom de ville] ? | Як дістатися до [назва міста]? | iak distatsia do [nom de ville]? |
| J'ai un logement à [nom de ville]. | Я маю де зупинитися в [назва міста]. | ia maiou de zoupynytysia v [nom de ville]. |
| Quand part le prochain train pour [nom de ville] ? | Коли наступний поїзд/потяг до [назва міста]? | Koly nastoupnyy poïzd/potiah do [nom de ville]? |
| Quand part le prochain bus pour [nom de ville] ? | Коли наступний автобус до [назва міста]? | Koly nastoupnyy avtobous do [nom de ville]? |
| Où peut-on acheter des billets ? | Де купити квитки? | De koupyty kvytky? |
| Je veux acheter... | Я хочу купити... | ia khotchou koupyty... |
| Le train est gratuit. | Поїзд/Потяг безкоштовний. | Poïzd/Potiah bezkochtovnyy. |
| Je voudrais louer un appartement. | Я хочу орендувати квартиру. | ia khotchou orendouvaty kvartyrou. |
| Combien ça coûte par mois ? | Скільки становить орендна плата за місяць | Skilky stanovyt orendna plata za misiats? |
| Allez à... | Ідіть до... | Idit do... |
| Où dois-je aller ? | Куди мені йти? | Koudy meni yty? |
| Allez... | Йдіть... | Ydit... |
| à gauche | наліво | nalivo |
| à droite | направо | napravo |
| tout droit | прямо | primo |
| en arrière | назад | nazad |
| là | туди | toudy |
| Voulez-vous... | Ви хочете...? | Vy khotchete...? |
| Excusez-moi, où puis-je... | Скажіть, де я можу... | Skajit, de ia mojou... |
| Excusez-moi, comment... | Скажіть, як... | Skajit, iak... |
| retirer de l'argent | зняти готівку | zniaty hotivkou |
| transférer de l'argent | переказати гроші | perekazaty hrochi |
| changer de l'argent | обміняти валюту | obminiaty valioutou |
| ouvrir un compte en banque | відкрити рахунок у банку | vidkryty rakhounok ou bankou |
| argent | гроші | hrochi |
| Excusez-moi, qui... | Скажіть, хто... | Skajit, khto... |
| Où est... | Де... | De... |
| Je cherche... | Я шукаю... | ia choukaïou... |
| Il faut que je trouve... | Мені потрібно знайти... | Meni potribno znayty... |
| les toilettes | туалет | toualet |
| le wifi gratuit | безплатний вайфай | bezplatnyy vayfay |
| le coin | кут/ріг | kout/rih |
| le carrefour | перехрестя | perekhrestia |
| traverser la rue | перейти вулицю | pereyty voulytsiou |
| stationnement gratuit | безплатна стоянка | bezplatna stoianka |
| le consulat | консульство | konsoulstvo |
| l'ambassade | посольство | posolstvo |
| le cyber café | інтернет-кафе | internet-kafe |
| impression | копіцентр (роздрук) | kopitsentr (rozdrouk) |



| Français | Ukrainien | Ukrainien phonétique |
|--|--|---|
| Les phrases classées par catégorie | | |
| (photo)copie | копіцентр (ксерокопії) | kopitsentr (kserokopii) |
| la laverie | пральня | pralnia |
| papiers nécessaires pour travailler | документи для працевлаштування | dokoumenty dlia pratsevlachtouvannia |
| la banque | банк | bank |
| le feu (de circulation) | світлофор | svitlofor |
| le rond-point | кругове перехрестя | krouhove perekhrestia |
| la place | площа | plocha |
| la famille d'accueil | приймаюча сім'я | pryymaioutcha simia |
| le camp de réfugiés | табір для біженців | tabir dlia bijentsiv |
| le train | потяг | potiah |
| le bus | автобус | avtobous |
| la voiture | автомобіль | avtomobil |
| le trolleybus | тролейбус | trolleybous |
| le métro | метро | metro |
| la douche | душ | douch |
| les billets | квитки | kvytky |
| le supermarché | супермаркет | soupermarket |
| le parc | парк | park |
| la station de bus | автовокзал | avtovokzal |
| la poste | пошта | pochta |
| la librairie | книгарня | knyharnia |
| l'église | церква | tserkva |
| la mosquée | мечеть | metchet |
| la synagogue | синагога | synahoha |
| l'épicerie | магазин | mahazyn |
| l'hôtel / l'auberge | готель/хостел | hotel/khostel |
| la pharmacie | аптека | apteka |
| la gare | залізничний вокзал | zaliznychnyy vokzal |
| le taxi | таксі | taksi |
| l'aire de jeux | дитячий майданчик | dytiatchyy maydantchyk |
| Vie commune | | |
| Bonjour. | Доброго ранку. | Dobroho rankou. |
| Bonne nuit. | Добраніч. | Dobranitch. |
| Voici votre chambre. | Це буде ваша кімната. | Tse boude vacha kimnata. |
| Voici la cuisine. | Це кухня. | Tse koukhnia. |
| Voici la salle de bain. | Це ванна кімната. | Tse vanna kimnata. |
| Tout va bien ? | Усе добре? | Ouse dobre? |
| Prenez tout ce que vous voulez. | Беріть все, що хочете. | Berit vse, cho khotchetete. |
| Ne vous inquiétez pas. | Не хвилюйтесь. | Ne khvylouytes. |
| Quel est votre numéro de téléphone ? | Який у вас номер телефону? | iaky ou vas nomer telefonou? |
| Comment puis-je vous contacter ? | Як я можу зв'язатися з вами? | iak ia mojou zv'iazatysia z vamy? |
| S'il vous plaît, écrivez-moi si vous avez besoin de quelque chose. | Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось | Boud laska, napyychit meni, iakcho vam chos potribno. |
| Tout cela est pour vous. | Це все для вас. | Tse vse dlia vas. |
| Puis-je vous aider ? | Чи можу я допомогти з чимось? | Tchy mojou ia dopomohty z tchymos? |
| Où puis-je prendre une douche ? | Де можна прийняти душ? | De mojna pryyniaty douch? |
| Vous pouvez prendre une douche ici. | Тут можна прийняти душ. | Tout mojna pryyniaty douch. |
| J'ai besoin de prendre une douche. | Мені потрібно помитися. | Meni potribno pomytysia. |
| De quoi avez-vous besoin ? | Що вам потрібно? | Cho vam potribno? |
| J'ai besoin de vêtements. | Мені потрібен одяг. | Meni potriben odiah. |
| dentifrice | зубна паста | zoubna pasta |
| brosse à dents | зубна щітка | zoubna chitka |
| savon | мило | mylo |
| papier toilette | туалетний папір | toualetnyy papir |
| shampooing | шампунь | champoun |
| Je veux me raser. | Я хочу поголитися. | ia khotchou poholytysia. |
| J'ai besoin d'intimité. | Мені потрібно побути наодинці. | Meni potribno pobouty naodyntsi. |
| J'ai besoin d'une carte. | Мені потрібна карта. | Meni potribna karta. |
| J'ai besoin d'une bouteille d'eau. | Мені потрібна пляшка води. | Meni potribna pliachka vody. |
| Où se trouve la prise ? | Де розетка? | De rozetka? |
| Où puis-je trouver des médicaments ? | Де можна знайти ліки? | De mojna znayty liky? |



| Français | Ukrainien | Ukrainien phonétique |
|---|---|---|
| Les phrases classées par catégorie | | |
| Avez-vous de l'argent local ? | У вас є місцеві гроші? | Ou vas ie mistsevi hrochi? |
| Combien ça coûte en zloty/euros/livres ? | Скільки це коштує в злотах/євро/фунтах? | Skilky tse kochtouie v zlotykh/ievro/fountakh? |
| Avez-vous des nouvelles ? | У вас є якісь новини? | Ou vas ie iakis novyny? |
| Où puis-je trouver de la nourriture végétarienne/végane ici ? | Де можна знайти вегетаріанську/веганську їжу? | De mojna znayty vehetarianskou/vehanskou yijou? |
| Où se trouve le magasin le plus proche ? | Де найближчий магазин? | De nayblyjtchyy mahazyn? |
| Ne fermez pas la porte. | Не зачиняйте двері. | Ne zatchyniayte dveri. |
| Ne verrouillez pas la porte. | Не замикайте двері. | Ne zamykayte dveri. |
| Ne me/le/la touchez pas. | Не торкайтеся мене/його/її. | Ne torkaytesia mene/yoho/yii. |
| Ne regardez pas. | Не дивіться. | Ne dyvitsia. |
| Allez-vous en. | Йдіть геть. | Ydit het. |
| Vous allez dormir ici. | Ви спатимете тут. | Vy spatymete tout. |
| Êtes-vous fatigué(e/s/es) ? | Ви втомлені? | Vy vtomleni? |
| Je suis fatigué(e). | Я втомився/втомилась. | ia vtomyvsia/vtomylas. |
| Je veux dormir. | Я хочу спати. | ia khotchou spaty. |
| J'ai besoin de dormir. | Мені потрібно поспати. | Meni potribno pospaty. |
| Avez-vous bien dormi ? | Ви добре спали? | Vy dobre spaly? |
| J'ai bien dormi./Nous avons bien dormi. | Я добре спав./Я добре спала./Ми добре спали. | ia dobre spav./ia dobre spala./My dobre spaly. |
| Je n'ai pas bien dormi./Nous n'avons pas bien dormi. | Я погано спав./Я погано спала./Ми погано спали. | ia pohano spav./ia pohano spala./My pohano spaly. |
| Réveillez-vous. | Прокидайтеся. | Prokydaytesia. |
| Il est temps de partir. | Час іти. | Tchas ity. |
| C'est l'heure de travailler. | Час працювати. | Tchas pratsiouvaty. |
| C'est l'heure de manger. | Час їсти. | Tchas yisty. |
| Que voulez-vous manger ? | Що ви хотіли б їсти? | Cho vy khotily b yisty? |
| Voulez-vous... | Ви хочете... | Vy khotchete... |
| Le repas est prêt. | Їжа готова. | Yija hotova. |
| Puis-je vous aider à préparer le repas ? | Чи можу я допомогти вам готувати? | Tchy mojou ia dopomohty vam hotouvaty? |
| C'était délicieux. | Було дуже смачно. | Boulo douje smatchno. |
| Où puis-je acheter de la nourriture ukrainienne ici ? | Де тут можна купити українську їжу? | De tout mojna koupyty oukraïnskou yijou? |
| J'habite chez ma famille d'accueil. | Я живу в приймаючій сім'ї. | ia jyvou v pryymaioutchoï simi. |
| Ils sont gentils./Elles sont gentilles. | Вони добрі. | Vony dobri. |
| Faisons quelque chose de distrayant. | Займімося чимось, щоб відволіктися. | Zaymimosia tchymos, chob vidvoliktysia. |
| Allons nous promener. | Ходімо на прогулянку. | Khodimo na prohoulïankou. |
| Nous voulons nous promener. | Ми хочемо піти на прогулянку. | My khotchemo pity na prohoulïankou. |
| Il est temps de se lever. | Пора вставати. | Pora vstavaty. |
| Le loyer comprend-il l'électricité/l'eau/le gaz/Internet ? | Чи включає оренда плату за електрику/воду/газ/Інтернет? | Tchy vklouitchaie orenda platou za elektrykou/vodou/haz/internet? |
| Voici mon portefeuille. | Ось мій гаманець. | Os miy hamanets. |
| J'ai besoin des clés. | Мені потрібні ключі. | Meni potribni klioutchi. |
| Je n'ai pas de téléphone portable. | Я не маю мобільного телефона. | ia ne maiou mobilnoho telefona. |
| Il y a trop de gens ici. | Тут забагато людей. | Tout zabahato lioudey. |
| Je préférerais une pièce séparée. | Я б хотів/хотіла окрему кімнату. | ia b khotiv/khotila okremou kimnatou. |
| Je peux vous aider avec le ménage ? | Чи можу я допомогти прибрати? | Tchy mojou ia dopomohty prybraty? |
| Il n'y a pas de serviette. | Немає рушника. | Nemaie rouchnyka. |
| Il n'y a pas de savon. | Немає мила. | Nemaie myla. |
| Il n'y en a plus. | Закінчилося. | Zakintchylosia. |
| Vocabulaire juridique | | |
| Vous avez vos papiers sur vous ? | Ви маєте з собою документи? | Vy maiete z soboiou dokoumenty? |
| J'ai un passeport international/ukrainien. | Я маю закордонний/внутрішній (Український) паспорт. | ia maiou zakordonny/vnourichniy (oukraïnskyy) pasport. |
| Je n'ai pas de passeport international/ukrainien. | Я не маю закордонного/українського паспорту. | ia ne maiou zakordonnoho/vnourichnoho (oukraïnskoho) pasporta. |
| J'ai mon permis de conduire. | Я маю водійське посвідчення. | ia maiou vodiyske posvidtchennia. |
| Je n'ai pas de papiers. | Я не маю документів. | ia ne maiou dokoumentiv |
| Je veux demander l'asile. | Я шукаю притулок. | ia choukaiou prytoulok. |
| Avez-vous une « carte grise » pour la voiture ? | Ви маєте "зелену карту" на автомобіль? | Vy maiete "zelenou kartou" na avtomobil? |
| Où puis-je m'inscrire ? | Де можна зареєструватися? | De mojna zareiestrouvatysia? |
| Où est le centre d'enregistrement ? | Де знаходиться центр реєстрації? | De znakhodytsia tsentr reiestratsii? |



| Français | Ukrainien | Ukrainien phonétique |
|--|--|--|
| Les phrases classées par catégorie | | |
| visa | віза | viza |
| un traducteur/une traductrice | перекладач | perekladatch |
| acte de mariage | свідоцтво про шлюб | svidotstvo pro chlioub |
| acte de naissance | свідоцтво про народження | svidotstvo pro narodjennia |
| dossier médical | медична картка | medytchna kartka |
| permis de conduire | водійське посвідчення | vodiyske posvidtchennia |
| attestation d'invalidité | документи, що підтверджують інвалідність | dokoumenty, cho pidtverdjouout invalidnist |
| assurance maladie | медичне страхування | medytchne strakhouvannia |
| Vocabulaire médical | | |
| Vous êtes médecin ? | Ви лікар? | Vy likar? |
| Il y a un médecin ici ? | Тут є лікар? | Tout ie likar? |
| J'ai besoin d'un médecin en urgence. | Мені (терміново) потрібен лікар. | Meni (terminovo) potriben likar. |
| Mes enfants ont besoin d'un médecin. | Моїм дітям потрібен лікар. | Moïm ditiam potriben likar. |
| Appelez un médecin, s'il vous plaît ! | Викличте лікаря, будь ласка! | Vykylytchte likaria, boud laska! |
| Je suis blessé(e). | Мене поранено. | Mene poraneno. |
| Je suis aveugle. | Я сліпий/сліпа. | ia slippy/slipa. |
| J'ai faim. | Я голодний/голодна. | ia holodnyy/holodna. |
| J'ai soif. | Я хочу пити. | ia khotchou pyty. |
| J'ai mal. | Мені боляче. | Meni boliatche. |
| J'ai chaud. | Мені жарко. | Meni jarko. |
| J'ai froid. | Мені холодно. | Meni kholodno. |
| J'ai la nausée. | Мене нудить. | Mene noudyt. |
| J'ai la tête qui tourne. | У мене паморочиться в голові. | Ou mene pamorotchytsia v holovi. |
| Je suis enceinte. | Я вагітна. | ia vahitna. |
| Je veux que l'examen médical soit fait par un homme/une femme. | Я хочу, щоб огляд проводився чоловіком/жінкою. | ia khotchou, chob ohliad provodyvsia tcholovikom/jinkoiou. |
| Avez-vous mal quand vous respirez ? | Вам боляче дихати? | Vam boliatche dykhaty? |
| Où avez-vous mal ? | Де болить? | De bolyt? |
| Avez-vous mal quand vous levez/bougez votre... ? | Чи болить, коли ви піднімаєте/рухаєте... | Tchy bolyt, koly vy pidnimaiete/roukhaiete... |
| Je ne sens pas mon... | Я не відчуваю... | ia ne vidtchouvaiou... |
| J'ai mal à la... | Болить у... | Bolyt ou... |
| douleur aiguë | різкий біль | rizkyy bil |
| sensation de brûlure | пекучий біль | pekoutchyy bil |
| douleur sourde | тупий біль | toupyy bil |
| bras/aux bras | рука/руки | rouka/rouky |
| jambe/aux jambes | нога/ноги | noha/nohy |
| pied/aux pieds | стопа/стопи | stopa/stopy |
| main/aux mains | кисть/кисті | kyst/kysti |
| poitrine | грудна клітка | hroudna klitka |
| tête | голова | holova |
| estomac | живіт | jyvit |
| dos | спина | spyna |
| gorge | горло | horlo |
| une dent | зуб | zoub |
| Entre 1 et 10, quelle est l'intensité de votre douleur ? | За шкалою від одного до десяти, наскільки | Za shkaloiou vid odnoho do desiaty, naskilky syl'nyy vach bil? |
| La douleur se déplace. | Біль рухається. | Bil roukhaietsia. |
| J'ai besoin... | Мені треба... | Meni treba... |
| d'un EpiPen (auto-injecteur d'épinéphrine) | Епіпен | Epipen |
| d'un inhalateur | інгалятор | inhaliator |
| d'un tampon | тампон | tampon |
| d'une serviette hygiénique | прокладка | prokladka |
| d'anti-douleurs | знеболююче | zneboliououtche |
| de médicaments antihistaminiques | ліки від алергії | liky vid alerhii |
| d'un médicament | ліки | liky |
| d'insuline | інсулін | insoulin |
| Souffrez-vous de maladies ? | Чи маєте ви якісь захворювання? | Tchy maiete vy iakys zakhvoriouvannia? |
| Oui, je prends des médicaments pour... | Так, я приймаю ліки для... | Tak, ia pryymaiou liky dlia... |
| J'ai... | У мене... | Ou mene... |



| Français | Ukrainien | Ukrainien phonétique |
|--|--|---|
| Les phrases classées par catégorie | | |
| du diabète | цукровий діабет | tsoukrovyy diabet |
| une maladie cardiaque | захворювання серця | zakhvoriouvannia sertsia |
| une maladie pulmonaire | захворювання легенів | zakhvoriouvannia leheniv |
| une maladie du foie | захворювання печінки | zakhvoriouvannia petchinky |
| une maladie rénale | захворювання нирок | zakhvoriouvannia nyrok |
| une maladie thyroïdienne | захворювання щитоподібної залози | zakhvoriouvannia chytopodibnoyi zalozy |
| un cancer | рак | rak |
| l'épilepsie | епілепсія | epilepsiia |
| le SIDA | СНІД | snid |
| le VIH | ВІЛ | vil |
| la grippe | грип | hryp |
| la maladie d'Alzheimer | хвороба Альцгеймера | khvoroba Altsheymera |
| une dépression | депресія | depresia |
| des troubles d'anxiété | тривожний розлад | tryvojnyy rozlad |
| une maladie mentale | психічний розлад | psykhitchnyy rozlad |
| des troubles bipolaires | біполярний розлад | bipoliarnyy rozlad |
| une allergie | алергія | alerhiia |
| de la fièvre | гарячка | hariatchka |
| la diarrhée | діарея | diareia |
| des poux sur la tête | воші | vochi |
| Êtes-vous allergique à un médicament ? | Ви маєте алергію на якісь ліки? | Vy maiete alerhiou na iakis liky? |
| Je suis allergique... | Я маю алергію на... | ia maiou alerhiou na... |
| aux piqûres d'abeilles | укуси бджіл | oukousy bdjil |
| aux œufs | яйця | iaysia |
| aux cacahuètes | арахіс | arakhis |
| aux produits laitiers | молочні продукти | molotchni prodoukty |
| au lait | молоко | moloko |
| aux noisettes | горіхи | horikhy |
| aux chats | коти | koty |
| aux chiens | собаки | sobaky |
| au céleri | селера | selera |
| à la viande | м'ясо | m'iaso |
| aux mollusques | молюски | moliouisky |
| au poisson | риба | ryba |
| à la pénicilline | пеніцилін | penitsylin |
| Prenez-vous des médicaments ? | Ви приймаєте якісь ліки? | Vy pryymaiete iakis liky? |
| Oui, mais je n'ai pas mes médicaments avec moi. | Так, але я не маю ліків з собою. | Tak, ale ia ne maiou likiv z soboiou. |
| D'habitude, je prends X pilules X fois par jour. | Зазвичай я приймаю X таблетки X разів на день. | Zazyvtchay ia pryymaiou Kh tabletky X raziv na den. |
| J'ai besoin de (mes) médicaments. | Мені потрібні ліки. | Meni potribni liky. |
| J'ai perdu mes médicaments. | Я втратив/втратила свої ліки. | ia vtratyv/vtratyła svoi liky. |
| Je suis vacciné(e). | Я вакцинований/вакцинована. | ia vaktsynovanyy/vaktsynovana. |
| Je ne suis pas vacciné(e). | Я не вакцинований/вакцинована. | ia ne vaktsynovanyy/vaktsynovana. |
| Je suis rétabli(e) du Covid-19. | Я перехворів/перехворіла на COVID-19. | ia perekhvoriv/perekhvorila na COVID-19. |
| Avez-vous des symptômes de la grippe ? | Ви маєте симптоми схожі на грип? | Vy maiete symptomy skhoji na hryp? |
| Où puis-je me faire vacciner ? | Де можна вакцинуватися? | De mojna vaktsynouvatsia? |
| test PCR | ПЛР-тест | Pe El Er test |
| test rapide | швидкий тест | chvydkyy test |
| masque | маска | maska |
| anticorps | антитіла | antytıla |
| Est-ce que ça contient... | Чи це містить...? | Tchy tse mistyt...? |
| Je ne peux pas manger ça. | Я не можу це їсти. | ia ne mojou tse yisty. |
| Est-ce que c'est végétarien/végan ? | Це вегетаріанське/веганське? | Tse vehetarianske/vehanske? |
| Je suis végétarien/végétarienne. | Я вегетаріанка/вегетаріанець. | ia vehetarianka/vehetarians. |
| Je suis végan/végane. | Я веганка/веган. | ia vehanka/vehan. |
| Restez calme. | Зберігайте спокій. | Zberihayte spokiy. |
| Ça va aller. | З вами все буде добре. | Z vamy vse boude dobre. |
| Je vais être malade. | Я захворію. | ia zakhvoriou. |
| Je ne me sens pas bien. | Мені погано. | Meni pohano. |
| J'ai besoin d'être orienté(e) vers un... | Мені потрібне направлення до... | Meni potribne napravlennia do... |



| Français | Ukrainien | Ukrainien phonétique |
|---|--|--|
| Les phrases classées par catégorie | | |
| pédiatre | педіатр | pediatr |
| oto-rhino | отоларинголог (лор) | otolarynholoh (lor) |
| oncologue | онколог | onkoloh |
| cardiologue | кардіолог | kardioloh |
| gastroentérologue | гастроентеролог | hastroenteroloh |
| neurologue | невролог | nevroloh |
| gynécologue | гінеколог | hinekoloh |
| ophtalmologue | офтальмолог | oftalmoloh |
| pneumologue | пульмонолог | poulmonoloh |
| radiologue | радіолог | radioloh |
| psychologue | психолог | psykholoh |
| Animaux de compagnie | | |
| Où puis-je amener mon chien/chat ? | Куди принести собаку/кота? | Koudy prynesty sobakou/kota? |
| Est-ce qu'il y a un vétérinaire ? | Тут є ветеринар? | Tout ie veterynar? |
| Mon chien/chat est blessé. | Мій собака травмований./Мій кіт травмована | Miy sobaka travmovanyy./Miy kit travmovanyy. |
| Mon chien/chat a besoin de nourriture/d'eau. | Моєму собаці/коту потрібна їжа/вода. | Moiemou sobatsi/kotou potribna yija/voda. |
| Mon chien/chat n'a pas de documents. | Мій собака/кіт не має документів. | Miy sobaka/kit ne maie dokoumentiv. |
| Mon chien/chat n'a pas de puce électronique. | Мій собака/кіт не має мікрочіпу. | Miy sobaka/kit ne maie mikrotchipou. |
| Mon chien/chat n'est pas vacciné. | Мій собака/кіт не вакцинований. | Miy sobaka/kit ne vaktsynovanyy. |
| Puis-je faire vacciner mon chien/chat ici ? | Тут можна вакцинувати мого собаку/кота? | Tout mojna vaktsynovaty moho sobakou/kota? |
| Où puis-je acheter de la litière pour mon chat ? | Де можна купити наповнювач для котят? | De mojna koupyty napovniouvatch dlia kotiatchoho toualetou? |
| Où puis-je acheter de la nourriture pour chiens/chats ? | Де я можу купити їжу для собаки/кота? | De ia mojou koupyty yijou dlia sobaky/kota? |
| Travail | | |
| Savez-vous où je peux trouver un emploi ? | Ви знаєте, де я можу знайти роботу? | Vy znaiete, de ia mojou znayty robotou? |
| Comment postuler à cet emploi ? | Як податися на цю роботу? | iak podatysia na tsiou robotou? |
| Combien payez-vous par heure ? | Скільки ви платите за годину? | Skilky vy platyte za hodynou? |
| Je veux plus/moins d'heures. | Я хочу більше/менше годин. | ia khotchou bilche/menche hodyn. |
| J'ai de l'expérience. | У мене є досвід. | Ou mene ie dosvid. |
| Je travaille dur. | Я працюю вийнтий/працюю вийта. | ia pratsovytyy/pratsovyta. |
| Je cherche un emploi en télétravail. | Я шукаю дистанційну роботу. | ia choukaiou dystantsiynou robotou. |

| English | English phrase pronunciation for Ukrainian speakers | Ukrainian | Ukrainian phrase pronunciation for English speakers | Ukrainian phrase pronunciation for Polish speakers | Polish | Polish phrase pronunciation for Ukrainian speakers | Russian | German | French | French phrase pronunciation for Ukrainian speakers |
|---|---|--|---|--|--|--|-----------------------------------|--|---|--|
| Phase and Category | | | | | | | | | | |
| Introduction, Basic Vocabulary | | | | | | | | | | |
| hello | Привіт | Привіт | Privít | Prívít | Cześć | Cześć | Привіт | Guten Tag | Bonjour | bonzhoor |
| please | Будь ласка | Будь ласка | Bud' laska | Bud' laska | Proszę | Proszę | Будь ласка | Bitte | S'il vous plaît | sil vooz plai |
| thank you | Дякую | Дякую | Dyaku | Dyaku | Proszę | Proszę | Дякую | Merci | Merci | mersee |
| goodbye | До побачення | До побачення | Do pobachennya | Do pobachennya | Do widzenia | Do widzenia | До побачення | Auf Wiedersehen | Ad auver | ad auver |
| Yes or no? | Так | Так | Tak | Tak | Tak | Tak | Так | Oui | Oui | ooi |
| What? | Що? | Що? | Sho? | Sho? | Co? | Co? | Що? | Qu'est-ce ? | Qu'est-ce ? | qu'est-see ? |
| Where? | Де? | Де? | De? | De? | Gdzie? | Gdzie? | Де? | Wo? | Wo? | woo |
| I am from Ukraine | Я з України | Я з України | Ya z Ukrainy | Ya z Ukrainy | Jestem z Ukrainy | Jestem z Ukrainy | Я з України | Ich komme aus der Ukraine | Je suis d'Ukraine | je see d'Ukraine |
| I need help | Мені потрібна допомога | Мені потрібна допомога | Meni potribna dopomoga | Meni potribna dopomoga | Próbuję poprosić | Próbuję poprosić | Мені нужна помощь | Ich brauche Hilfe | Je fais appel à l'aide | je faise apai laide |
| Please help me | Будь ласка, допоможіть мені | Будь ласка, допоможіть мені | Bud' laska, dopomozh'ti meni | Bud' laska, dopomozh'ti meni | Proszę mi pomóc | Proszę mi pomóc | Будь ласка, помогите мне | Helfen Sie mir bitte | Helfen Sie mir, s'il vous plaît | helpen see mir sil vooz plai |
| Excuse me | Вибачте | Вибачте | Vybach'te | Vybach'te | Przepraszam | Przepraszam | Извините | Entschuldigung | Excusez-moi | eksyuz-see moi |
| My name is... | Моє ім'я... | Моє ім'я... | Moie imya... | Moie imya... | Nazwij się | Nazwij się | Моє ім'я... | Ich heiße... | Mon nom est... | mon nom est... |
| What's your name? | Як тебе звати? | Як тебе звати? | Ya k tebe zavati? | Ya k tebe zavati? | Jak się nazywa? | Jak się nazywa? | Как тебя зовут? | Wie heißt dich? | Comment t'appelles-tu ? | komment tapel-see tyu ? |
| Stand here | Стоячи тут | Стоячи тут | Stoyachy tut | Stoyachy tut | Proszę tu stać | Proszę tu stać | Стоячи здесь | Bitte stehen Sie hier | Restez ici | restez ee see |
| Don't do anything yet | Не робіть нічого поки не скажеш | Не робіть нічого поки не скажеш | Ne robitch' ni chogo pokiy ne skazhesh | Ne robitch' ni chogo pokiy ne skazhesh | Proszę nie robić | Proszę nie robić | Не делай ничего пока не скажешь | Bitte mach nichts | Ne faites rien pour l'instant | ne faise rien pour linstant |
| I am staying with a family | Адже я мешкаю в родині | Адже я мешкаю в родині | Adye ya meshkayu v rodyini | Adye ya meshkayu v rodyini | Proszę mieszkać u rodziny | Proszę mieszkać u rodziny | Я живу в семье | Ich wohne bei einer Familie | Je suis chez des amis | je see chee des amee |
| I am staying in a refugee camp | Адже я мешкаю в табірному таборі | Адже я мешкаю в табірному таборі | Adye ya meshkayu v tabirnomu tabori | Adye ya meshkayu v tabirnomu tabori | Proszę mieszkać w obozowisku | Proszę mieszkać w obozowisku | Я живу в лагере для беженцев | Ich wohne in einem Flüchtlingslager | Je suis dans un camp de réfugiés | je see dans un kamp de refuzhies |
| The volunteers will help you find housing | Це волонтери вам допоможуть знайти житло | Це волонтери вам допоможуть знайти житло | Ce volonteri vam dopomozh'ty znayti zhytlo | Ce volonteri vam dopomozh'ty znayti zhytlo | Wolontariusze pomogą ci znaleźć mieszkanie | Wolontariusze pomogą ci znaleźć mieszkanie | Волонтеры помогут вам найти жилье | Die Freiwilligen werden Ihnen dabei helfen ein Wohnort zu finden | Les bénévoles vous aident à trouver un logement | les benewolee vooz aidant a trouvez un logemant |
| How anxious are you? | Як ви відчуваєте? | Як ви відчуваєте? | Ya k vi vchuvuete? | Ya k vi vchuvuete? | Czy jesteś zaniepokojony? | Czy jesteś zaniepokojony? | Как вы чувствуете? | Wie fühlen Sie sich? | Comment vous sentez-vous ? | komment vooz sentez-see vooz ? |
| How nervous are you? | Як ви відчуваєте? | Як ви відчуваєте? | Ya k vi vchuvuete? | Ya k vi vchuvuete? | Czy jesteś zaniepokojony? | Czy jesteś zaniepokojony? | Как вы чувствуете? | Wie fühlen Sie sich? | Comment vous sentez-vous ? | komment vooz sentez-see vooz ? |
| How scared are you? | Як ви відчуваєте? | Як ви відчуваєте? | Ya k vi vchuvuete? | Ya k vi vchuvuete? | Czy jesteś zaniepokojony? | Czy jesteś zaniepokojony? | Как вы чувствуете? | Wie fühlen Sie sich? | Comment vous sentez-vous ? | komment vooz sentez-see vooz ? |
| I don't | Немає | Немає | Nemaye | Nemaye | Nie | Nie | Нет | Nein | Non | non |
| I am not able to | Немає | Немає | Nemaye | Nemaye | Nie | Nie | Нет | Nein | Non | non |
| Help me out with this | Хочу допомогти | Хочу допомогти | Chochu dopomogti | Chochu dopomogti | Chcę ci pomóc | Chcę ci pomóc | Хочу тебе помочь | Ich möchte dir helfen | Je veux t'aider | je vooz taidir |
| Find my phone | Знайти телефон | Знайти телефон | Znayti telefon | Znayti telefon | Chcę znaleźć telefon | Chcę znaleźć telefon | Хочу найти телефон | Ich möchte mein Handy finden | Comment trouver son téléphone ? | komment trouvez son telefon |
| I need to charge my phone | Мені потрібно зарядити телефон | Мені потрібно зарядити телефон | Meni potribno zarjadyty telefon | Meni potribno zarjadyty telefon | Muszę naładować | Muszę naładować | Мне нужно зарядить телефон | Ich muss mein Handy aufladen | Je fais charger un coup de téléphone | je faise charzhen un kooz de telefon |
| I need to charge my phone | Мені потрібно зарядити телефон | Мені потрібно зарядити телефон | Meni potribno zarjadyty telefon | Meni potribno zarjadyty telefon | Muszę naładować | Muszę naładować | Мне нужно зарядить телефон | Ich muss mein Handy aufladen | Je fais charger un coup de téléphone | je faise charzhen un kooz de telefon |
| I want more... | Хочу більше | Хочу більше | Chochu bilshe | Chochu bilshe | Chcę więcej | Chcę więcej | Хочу еще | Ich möchte noch davon haben | Je veux plus | je vooz plus |
| I want to... | Хочу | Хочу | Chochu | Chochu | Chcę | Chcę | Хочу | Ich möchte... | Je veux... | je vooz... |
| I feel tired | Важко | Важко | Vazhko | Vazhko | Trudno | Trudno | Трудно | Ich fühle mich müde | Je suis fatigué | je see fatyguie |
| I feel nervous | Важко | Важко | Vazhko | Vazhko | Trudno | Trudno | Трудно | Ich fühle mich müde | Je suis fatigué | je see fatyguie |
| I feel sad | Важко | Важко | Vazhko | Vazhko | Trudno | Trudno | Трудно | Ich fühle mich müde | Je suis fatigué | je see fatyguie |
| How much does this cost? | Як це коштує? | Як це коштує? | Ya k ce koshtuye? | Ya k ce koshtuye? | Jak to kosztuje? | Jak to kosztuje? | Как это стоит? | Wie viel kostet das? | Combien ça coûte ? | kombleen cha kooz-see ? |
| Is it not too heavy? | Чи не занадто важко? | Чи не занадто важко? | Chy ne zanadto vazhko? | Chy ne zanadto vazhko? | Czy jest za ciężki? | Czy jest za ciężki? | Не слишком ли это тяжело? | Obstapen Sie nicht zu schwer | Est-ce pas trop lourd ? | est-see pas troo luroo ? |
| I can't do it | Немає | Немає | Nemaye | Nemaye | Nie | Nie | Нет | Nein | Non | non |
| I need to sit down | Мені потрібно сісти | Мені потрібно сісти | Meni potribno sityty | Meni potribno sityty | Chcę usiąść | Chcę usiąść | Мне нужно сесть | Ich möchte mich hinsetzen | Je veux m'asseoir | je vooz asyooir |
| This is too stressful | Це занадто напружено | Це занадто напружено | Ce zanadto napruzheno | Ce zanadto napruzheno | To jest zbyt stresujące | To jest zbyt stresujące | Это слишком напряжно | Das ist viel zu stressig | C'est trop stressant | cest troo stressant |
| I'm having my problems | У мене є проблеми | У мене є проблеми | U mene e problemy | U mene e problemy | Ma problemy | Ma problemy | У меня есть проблемы | Ich habe meine Probleme | Je suis en difficulté | je see en dyfultie |
| I need my phone | Мені потрібний телефон | Мені потрібний телефон | Meni potribny telefon | Meni potribny telefon | Chcę telefon | Chcę telefon | Мне нужен телефон | Ich brauche mein Handy | Comment trouver son téléphone ? | komment trouvez son telefon |
| It's empty | Порожньо | Порожньо | Porozhnyo | Porozhnyo | Nie ma | Nie ma | Нет | Es ist leer | Il est vide | il est vide |
| It's difficult | Важко | Важко | Vazhko | Vazhko | Trudno | Trudno | Трудно | Das ist schwierig | C'est difficile | cest dyfultie |
| It's that | Те саме | Те саме | Te same | Te same | Tak samo | Tak samo | То же самое | Das ist dasselbe | C'est la même chose | cest la meee chooz |
| My kids are beautiful | Мої діти дуже красиві | Мої діти дуже красиві | Moie dyty d'vuzhe kryvyi | Moie dyty d'vuzhe kryvyi | Moje dzieci są piękne | Moje dzieci są piękne | Мои дети очень красивые | Meine Kinder sind sehr schön | Mes enfants sont très mignons | mes enfents sont très migonn |
| I am with my... | Адже я з... | Адже я з... | Adye ya z... | Adye ya z... | Jestem z... | Jestem z... | Я с... | Ich bin mit... | Je suis avec... | je see avee... |
| I need my... | Хочу | Хочу | Chochu | Chochu | Chcę | Chcę | Хочу | Ich möchte... | Je veux... | je vooz... |
| I don't want... | Немає | Немає | Nemaye | Nemaye | Nie | Nie | Нет | Nein | Non | non |
| I can't find my... | Немає | Немає | Nemaye | Nemaye | Nie | Nie | Нет | Nein | Non | non |
| My child doesn't have documents | Мій дитина не має документів | Мій дитина не має документів | Miy dytyna ne maye dokumentiv | Miy dytyna ne maye dokumentiv | Mój dziecko nie ma dokumentów | Mój dziecko nie ma dokumentów | Моему ребенку не нужны документы | Mein Kind hat keine Papiere | Mon enfant n'a pas de papiers | mon enfent n'a pas de papir |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dytyna khoreie | Miy dytyna khoreie | Mój dziecko jest chore | Mój dziecko jest chore | Моему ребенку плохо | Mein Kind ist krank | Mon enfant est malade | mon enfent est malade |
| My child is sick | Мій дитина хворіє | Мій дитина хворіє | Miy dy | | | | | | | |

